PHOTOS JEAN COUPIL, *La Presse*

Francine Ouellette devant son aéroplane, un Taylorcraft de 1945. Son quatrième roman, *Les Ailes du destin*, publié par les Éditions Libre Expression, s'inspire de sa passion du pilotage.

Francine Ouellette a pris l'inspiration au vol !

LUCIE CÔTÉ
collaboration spéciale

Derrière la maison de Francine Ouellette, au Lac-des-Îles, tout près de Mont-Laurier, repose une de ses très chères possessions, son petit aéroplane, un Taylorcraft de 1945, solidement amarré sur la glace, juste à côté d'une rudimentaire piste d'atterrissage tracée sur le lac avec des branches de pin.

« Le mauvais temps, par exemple la pluie pendant deux semaines, m'a empêchée de voler, déplore Francine Ouellette. Cet hiver j'ai fait seulement une trentaine d'heures, alors que d'habitude je peux en faire le double. »

Alors qu'elle enseigne les arts plastiques à la polyvalente de Mont-Laurier, dans les années soixante-dix, Francine Ouellette accepte d'accompagner ses élèves pour un saut en parachute. Un seul. Il y a de quoi :

« J'ai sauté, j'ai eu peur, mais je n'ai jamais touché le sol. C'était la première fois que j'allais dans un petit avion. Quand j'étais dans les airs, je trouvais ça tellement beau, c'était l'été des Indiens, c'était

L'auteure de *Au nom du père et du fils*, gardait dans ses tiroirs, depuis 17 ans, cette histoire d'un pilote de brousse.

extraordinaire. On nous avait indiqué où atterrir, sur une croix, moi je regardais, je tournais en rond. J'avais oublié la croix, j'étais rendue trop bas, je suis tombée en plein bois, mon parachute est resté accroché dans les arbres. J'ai été chanceuse, je n'ai rien eu.

« J'ai trouvé que le voyage à la verticale se faisait très vite et je me suis dit que j'aimerais plutôt apprendre à voyager à l'horizontale. C'est là que j'ai eu l'idée de suivre mon cours de pilotage, à l'été 1973. À ce moment, je voulais en faire une carrière, devenir instructeur de vol », indique celle que ses voisins appelaient alors « la Sauvage » à cause de ses occupations peu féminines.

Cette passion pour le vol a inspiré à l'auteur son quatrième roman, *Les Ailes du destin*, qui paraît demain (Éditions Libre Expression, 465 pages).

Ce livre, dont elle écrit déjà la suite, raconte l'histoire de Luc Maltais, un pilote de brousse que son rêve de voler conduira finalement en prison. Francine Ouellette, qui écrivait déjà enfant, avait terminé une première version de cette histoire, il y a environ 17 ans, à ses débuts de pilote.

C'était bien avant la parution, en 1984, de son premier roman, *Au nom du père et du fils*, dont le sujet, et le très grand succès — 100 000 exemplaires vendus — ont incité Claude Héroux à produire une télésérie de 13 émissions dont le tournage commence

SUITE À LA PAGE C2

Fini le temps des grandes illusions...

Si l'industrie du livre français se porte un peu mieux depuis quelques mois, la surproduction, la baisse de qualité et surtout les problèmes de distribution font craindre une rechute. C'est donc avec une sorte de « réalisme tranquille » que les éditeurs québécois se sont rendus cette année au Salon du livre de Paris, lequel, en pratique, constitue la plus vaste librairie de langue française au monde puisque quelque 350 000 titres y sont exposés. Jusqu'à mercredi soir, 79 éditeurs québécois n'en tenteront pas moins de convaincre les Parisiens que ce qu'ils ont à offrir est différent ou meilleur, conformément à la thématique du salon: « La lecture: découverte de nouveaux mondes ».

En page C3

SALON DU LIVRE
Paris · Grand-Palais

LA PRESSE A LU

Chronoreg
de Daniel Sernine

Comme un roman
de Daniel Pennac

Woody Allen
de Eric Lax

Que donnez-vous à votre enfant ?

Désormais, vous saurez ce que contiennent et comment agissent les médicaments que vous donnez à votre enfant!

LE GUIDE DES MÉDICAMENTS POUR ENFANTS
Jackie Webber, BSc, Pharm, MSA

Plus de 425 médicaments répertoriés et expliqués ! 235 pages 16,95 $

Libre Expression

LIVRES

Francine Ouellette et le rêve fou de voler

SUITE DE LA PAGE C 1

en juin. Après trois livres, Francine Ouellette a donc senti le besoin de retourner à ce manuscrit.

«C'était mon tout-premier et je suis bien contente, finalement, qu'il n'ait pas été publié au moment où je l'avais terminé. Tout

LITTÉRATURE QUÉBÉCOISE

ce que j'avais comme information sur le milieu carcéral, c'est ce qu'on voit à la télévision et dans les films. C'était très incomplet.

«Plutôt que de rapiécer la première version, j'ai tout repris le texte, mais en gardant les personnages et l'histoire. Je suis retournée à ce livre parce que ses personnages me hantaient, je les trouvais tellement beaux, je ne pouvais pas les laisser tomber, avoue Francine Ouellette.

«Quand j'ai recommencé à travailler sur ce livre, j'étais plus connue et ç'a été très facile pour moi d'obtenir des renseignements. J'ai visité des pénitenciers, j'ai pu rencontrer tous les intervenants du milieu, dont l'aumônier de La Macaza (le pénitencier situé tout près de là) qui est... pilote d'avion. Je voulais avoir le son de cloche du détenu, celui du gardien, etc. Je voulais rendre l'espèce de jungle qu'il y a en-dedans.»

Francine Ouellette, devant sa maison du Lac-des-Iles, tout près de Mont-Laurier.

PHOTO JEAN GOUPIL, *La Presse*

Son personnage Luc Maltais, qui a accepté de transporter illégalement de la drogue aux États-Unis pour réaliser son rêve fou de voler, pour payer son cours de pilote professionnel, rate un jour son atterrissage et s'écrase. Il sera condamné à près de cinq ans de pénitencier.

«Les pilotes qui possèdent des appareils pouvant voler à très basse altitude, qu'on ne peut pas détecter au radar, et pouvant atterrir sur des pistes de terre se font solliciter pour transporter de la drogue. Mon homme connait quelqu'un à qui on a fait ce genre de proposition. Ces voyages sont payants et c'est tentant», explique Francine Ouellette.

Son homme, c'est Gaston Maillé, à qui est dédié *Les Ailes du destin*. Francine Ouellette a été son co-pilote lorsque, pilote de brousse, il travaillait à Shefferville. Juste à côté de leur maison, dans son hangar, il construit patiemment un avion quatre places, dont tout le squelette est déjà assemblé. L'auteur s'est servi de certaines des expériences de l'homme de sa vie, surtout pour la fin de son roman, pour raconter les excursions des chasseurs de caribous.

«Je voulais voir ce qui arrive si on accepte ce genre de proposition, poursuit l'auteur. Ce doit être terrible pour un pilote, habitué à la liberté totale, de ne plus pouvoir voler et de se retrouver dans un pénitencier. Je me disais que le contraste doit être assez violent.»

Francine Ouellette a aussi puisé dans ses propres souvenirs et dans ses impressions pour tout ce qui concerne, dans son roman, la grisante sensation de liberté que procure le vol.

«J'ai essayé dans ces passages de faire vivre aux autres ce que moi j'avais vécu.

«C'était spécial écrire sur le vol, décrire les choses pour que le lecteur se sente comme s'il était juste derrière mon épaule et ressente tout ce qu'on peut ressentir quand on est aux commandes», apprécie Francine Ouellette.

À qui appartient ce pays?

PIERRE VENNAT

■ La plupart des livres sur la crise d'Oka et le réveil amérindien sont favorables à ceux-ci. Sans approuver le banditisme des Warriors, la plupart des auteurs épousent la thèse que les Amé-

SOCIÉTÉ

rindiens ont été chassés de leurs terres par les Blancs et qu'il y a donc lieu de leur donner compensation et d'écouter leurs griefs. Rares sont ceux qui épousent l'angle développé par le journaliste-économiste François Dallaire dans son ouvrage *Oka: la hache de guerre*, publié aux Éditions de la Liberté.

Selon lui, l'affrontement qui a surpris Oka à l'été de 1990 a posé la question de la propriété du Québec et du Canada. À qui, demande-t-il, appartient ce pays? À ses premiers occupants ou à ceux qui l'exploitent à la sueur de leurs fronts?

Se faisant l'écho d'une certaine majorité silencieuse (qui s'était quand même fait entendre à gros cris sur les lignes ouvertes et dans la région de Châteauguay particulièrement), François Dallaire affirme que «les Canadiens ont depuis longtemps éteint la dette qu'ils avaient contactée envers les peuples autochtones, et que les Mohawks et les autres seraient mal venus d'essayer de se transformer en aristocratie terrienne pour vivre de rentes foncières perçues sur le dos des travailleurs».

OKA: LA HACHE DE GUERRE, François Dallaire, Editions de la Liberte.

Courrier des arts

L'art n'est pas fait pour les salons

Monsieur Raymond Bernatchez,

■ Les propos puérils que vous avez tenus sur l'exposition **Dialogues** (*La Presse*, 15 mars) ne sont pas dignes d'un bon journaliste. Ils sont retors dans la forme et malicieux quant au fond.

Le pouvoir réel que vous détenez comme chroniqueur à ce journal comporte des responsabilités que vous avez tendance à négliger. Votre rôle est d'informer, de faire évoluer la pensée chez vos lecteurs et d'initier une réflexion sérieuse sur les débats qui animent l'Art et les artistes de notre époque. *La Presse* a joué, dans le passé, ce rôle d'éclaireur. Au fil des ans, son opinion est devenue négligeable et ses sources, passéistes. C'est, j'en suis convaincu, une forme de mépris de ceux et celles qui vous lisent.

L'occasion était belle pour faire un portrait de la situation des Arts visuels dans l'espace culturel et bien situer les paramètres de cette exposition: des oeuvres majeures de femmes/artistes, provenant d'une collection publique sérieuse et se tenant dans les espaces du CIAC, ce centre d'art contemporain qui, malgré une situation financière souvent précaire, a su nous rendre accessibles des moments parmi les plus significatifs de l'Art actuel.

Pour avoir visité cette exposition dont vous avez traité avec plein d'arrières pensées qui ne font pas honneur à votre profession, je peux vous affirmer que même des gens peu informés des enjeux de l'Art contemporain y faisaient des commentaires qui révélaient leur ouverture d'esprit et leur disponibilité à être touchés par les propositions des artistes. Beaucoup de personnes, vous en seriez surpris, ne font pas preuve de ce laxisme intellectuel et émotif qui est trop souvent l'apanage de votre discours.

Dialogues est une exposition à voir. Elle révèle l'apport immense des femmes/artistes de notre époque au langage visuel. Des notions telles que l'intimité, l'identité, les conditions de vie, les rapports au pouvoir, etc... développées avec beaucoup de finesse, ont eu un effet bénéfique sur l'ensemble des créateurs et ont changé le cours des pratiques actuelles.

L'Art n'est pas fait pour les salons. Il peut s'y retrouver parce qu'il est fait pour accompagner la vie et que le salon est peut-être l'endroit où, généralement, on est disponible à se laisser gagner par des propositions qui nécessitent un temps d'apprivoisement. Si certaines oeuvres ne semblent pas vouloir s'accommoder d'un environnement domestique, c'est que l'artiste aura choisi que son oeuvre demeure publique, que le désir de possession par un individu soit détourné au profit d'un plus large public. Des oeuvres majeures des époques passées et de notre temps sont dans des collections publiques et c'est pour le mieux: je puis, comme vous, en profiter. Posséder, chez soi, n'est pas l'essentiel de l'Art. Ceux et celles qui choisissent de vivre avec des oeuvres souvent difficiles savent très bien qu'ils protègent pour l'avenir un patrimoine collectif et sont souvent les premiers à vouloir partager la passion qui les anime.

Michel GOULET
Artiste, Montréal

Bouteille à l'amer...

■ C'est avec beaucoup d'intérêt que, depuis le début du débat concernant LE concours de la chanson thème du 350e anniversaire de Montréal, j'ai eu le loisir de suivre et de lire tous les articles publiés à cet effet. Ma déception fut très grande le soir du 24 février, lorsqu'anxieuse, j'ai enfin écouté LA chanson. J'en avais la larme à l'oeil! Chanson poignante, un texte d'une beauté que je qualifierais d'exceptionnelle, une mélodie en mineur qui vient vous chercher dans vos «tripes», certes, mais pour ce qui est de la fête, elle va être triste la fête!

Messieurs dames les jurés, subissez-vous à ce point la déprime de février? Cette chanson belle et émouvante, avouez-le, dégage tout de même, pour l'occasion, un parfum navrant. Comme si la beauté et l'émotion n'étaient réelles qu'à travers l'amertume! 350 ans, c'est bien beau, mais qu'en est-il des 3500 qui vont suivre? Rien dans cette chanson ne véhicule une perspective d'avenir, ou une vision un peu plus élargie que celle d'un bateau dans une bouteille...

Le Devenir même en frissonne, et moi, je vous propose un nouveau téléroman: «Montréal, ville fermée».

Marie-Élise DURAND
Montréal

Quelle surprise!

Chers décideurs
du Musée
des Beaux-Arts,

■ Je reçois ce jour, le renouvellement de mon abonnement annuel... quelle surprise! Une augmentation de 55 p. cent sur la carte de famille — en pleine période de récession — quelle belle approche pour se faire des Amis?

Je veux bien que vous érigiez des chapelles ardentes avec congratulations et médailles auprès des «Grands Protecteurs», etc..., si cela vous fait plaisir et si cela est fait uniquement avec des fonds privés. Mais il me semble que le parachèvement de votre cathédrale l'a été grâce à une grosse partie de millions de dollars provenant de nos gouvernements — c'est à dire avec nos taxes — nous sommes donc des Donateurs.

Et j'ai la faiblesse de croire, que nos futés dirigeants ne l'ont fait que pour vous aider à libéraliser les Arts et à en démocratiser l'accès au plus grand nombre.

Vous risquez à l'avenir, par ce manque de jugement pour un plus vaste recrutement, de nous faire croire que finalement l'ouverture sur le beau monde des Arts n'en est pas essentiellement une de l'Esprit.

P.S.: Je termine de lire l'excellent article d'Agnès Gruda sur «l'Arnaque avec un grand «A» — *La Presse* du 7 mars 92.

Merci de confirmer mes impressions.

Robert HEISSER
Laval

Les best-sellers

Editions québécoises
Fiction (romans)

1	L'Ogre de grand remous	Robert Lalonde	Seuil	(7)
2	Soleil noir	Paul Ohl	Québec/Amérique	(19)
3	Le Secret de Jeanne	Jérôme Wilhelmy	Libre Expression	(1)

Essais

1	Histoire de Montréal	P. A. Linteau	Boréal	(3)
2	À toi Richard	Richard Garneau	Stanké	(5)
3	1759 - La bataille du Canada	Laurier Lapierre	Le Jour	(1)

Editions étrangères
Fiction (romans)

1	Minuit 4	Stephen King	Albin Michel	(2)
2	Tous les matins du monde	Pascal Quignard	Gallimard	(6)
3	Passion simple	A. Ernaux	Gallimard	(4)

Essais

1	Vendues	Zana Muhsen	Fixot	(1)
2	Comme un roman	Daniel Pennac	Gallimard	(2)
3	État du monde '92	En collaboration	Boréal	(17)

Livres pratiques

1	Guide de l'auto '92	Duquet/Lachapelle	L'Homme	(13)
2	L'art de conjuguer	Bescherelle	Hurtubise HMH	(4)
3	Guide la route	Duquet/Lachapelle	L'Homme	(1)

Les listes nous sont fournies par les librairies suivantes: **Bertrand, Champigny, Demarc, Ducharme, Le Fureteur** (St-Lambert), **Gallimard, Garneau** (Québec), **Guérin, Hermès, René Martin** (Joliette), **Monet, Le Parchemin, Payette** (Sherbrooke), **Guy Poirier** (Trois-Rivières), **Raffin, Renaud-Bray, Sons et Lettres, Village-Cartier** (Hull), **W. H. Smith & Classic.**

GUÉRIN

littérature

JULES FAUBERT, ROI DU PAPIER
ET LES CAPRICES DU COEUR

Bien oublié de nos jours, Paquin est pourtant le premier romancier québécois, autour des années 1920, à avoir tenté d'ancrer son écriture romanesque simultanément dans le monde du journalisme, de la finance et de la politique.

Comme Tardivel, il plaçait la Nation au-dessus des intérêts particuliers; comme Bouchette, il croyait que les Canadiens français étaient aussi doués que les Anglais dans le domaine de l'économie; comme Asselin et Bourassa, il prônait que le journalisme devait être engagé au service des intérêts supérieurs de la Nation.

Ainsi Faubert et Noël appartiennent «à cette catégorie d'hommes qui jadis conquirent ce pays. Aujourd'hui, ils sont les conquérants de la fortune, et du pouvoir qui en découle normalement». Ces héros «appartiennent à une génération affamée de succès». «Si nous ne réagissons pas, affirme Paquin, nous resterons des scieurs de bois et des porteurs d'eau.» Individualistes à l'excès, Faubert et Noël veulent imposer leurs noms et devenir des personnalités. Tandis que Faubert, écrit Paquin, travaillait à sortir son peuple de la sujétion financière, Noël voulait l'émancipation intellectuelle de ce même peuple en diffusant dans les foyers de la littérature canadienne et en semant des germes d'indépendance. La vie de ces deux personnages greffée sur des faits réels, on s'en doute bien, se partage entre l'amour et le pouvoir.

En 1959, durant plusieurs mois, le professeur Hamel interviewait Paquin. Ils révisèrent ensemble ce roman. L'auteur sera étonné de retrouver à travers ces pages des événements socio-politiques vécus par Paquin et les Québécois du début du XXe siècle, événements débattus dans le journal *La Bataille*. Enfin Paquin révéla au professeur Hamel les principales énigmes de ce récit et il lui fournit les clefs qui permettent de séparer la fiction de la réalité. Au lecteur d'en juger.

Montréal, Guérin, 1991
472 pages
15,3 cm x 22,8 cm; 19,95 $

Distributeur exclusif: ADP
(514) 523-1182

estuaire

Le poème en revue
C.P. 337, Succ. Outremont, Montréal

Prix de poésie
Terrasses Saint-Sulpice
de la revue Estuaire

«*Une certaine fin de siècle* propose une réflexion sur la ville et la poésie interrogées comme porteuses d'une vision du monde.» Dans ce livre, Claude Beausoleil se porte au devant des présences urbaines comme devant autant de rythmes qui le mettent en relation avec la poésie, ses images, ses écrivains. Car *une certaine fin de siècle* est d'abord et avant tout une grande affirmation de la poésie.

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS *LA PRESSE*
Si vous êtes membre du CLUB entrez le code suivant:
78667313
Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688.
CLUB Multi points
La Presse

LE NOUVEAU ROMAN DE
Francine Ouellette
VOUS
SÉDUIRA...
À paraître le 23 mars
Les Ailes du Destin
Libre Expression

LIVRES

En quelques lignes

Contes acadiens

Si l'on fait exception de *La Sagouine* d'Antonine Maillet, les personnages de la littérature populaire acadienne, celle du Nouveau-Brunswick comme celle des îles de la Madeleine, ne sont pas très connus au Québec.

Il y a pourtant Ti-Jean-le-Fort, que nous fait connaître les Éditions d'Acadie. «Ti-Jean était un jeune homme audacieux qui vivait pauvrement avec sa mère, dans une petite maison au fond des bois. Il était si fort et si habile à se battre avec les bêtes de la forêt qu'on l'avait surnommé Ti-Jean-la-Ruse».

Melvin Gallant nous présente donc *Ti-Jean-le-Fort*, un recueil de contes acadiens, expliquant que les contes de Ti-Jean, comme tous les contes, d'ailleurs, font partie du patrimoine culturel international et que les neuf contes qui composent ce recueil, et qui ont tous, comme personnage principal, Ti-Jean, proviennent essentiellement de la tradition populaire acadienne, mal connue au Québec.

La même maison d'édition présente également *Le diable Frigolet et 24 autres contes des îles de la Madeleine*, assemblés par Anselme Chiasson, livre où le vieux parler acadien se fait sentir dans la narration de 25 contes acadiens qui semblent les plus typiques aux yeux des Madelinots.

Pierre Vennat

TI-JEAN-LE-FORT, contes acadiens, Melvin Gallant, Editions de l'Acadie.
LE DIABLE FRIGOLET et 24 autres contes des iles de la Madeleine, Anselme Chiasson, Editions de l'Acadie.

Dépoussiérer de petits classiques

Cinquante, soixante, cent ans après leur mort, plusieurs écrivains survivent aisément grâce à un, deux ou trois chefs-d'oeuvre.

Pourtant, certains de leurs textes auraient grand intérêt à être redécouverts, qui pour faire ressortir un volet méconnu de leur carrière, qui pour livrer au public d'aujourd'hui des morceaux littéraires oubliés parce qu'ils n'ont pas connu le succès à leur parution.

C'est en tout cas la vocation que s'est donnée la nouvelle collection *L'intemporel* qui paraît en format poche chez Alienа. Deux titres pour la lancer: *Pour une nuit d'amour* d'Émile Zola et *Les deux maîtresses* d'Alfred de Musset. Il s'agit de deux recueils de nouvelles auxquelles seuls peut-être les détenteurs d'une édition des oeuvres complètes des deux auteurs ont eu accès.

Les quatres nouvelles de Zola nous font aborder un auteur encore sous l'influence de Hugo même si la puissance évocatrice de son style est déjà toute présente.

La collection est dirigée par Yves Le Gars qui signe la préface des deux livres.

Rudy Le Cours

POUR UNE NUIT D'AMOUR, Emile Zola, Alinea L'intemporel.
LES DEUX MAITRESSES, Alfred de Musset, Alinéa L'intemporel.

Génial hold-up littéraire

Los Ageles/Hollywood 1956. Le célèbre détective privé Philip Marlowe enquête sur l'assassinat d'un des agents littéraires les plus puissants de la capitale corrompue du 7e art et qui n'a pas hésité à défendre les scénaristes victimes du maccarthysme. De quoi se faire bien des inimitiés. Parmi les suspects figure nul autre que... Raymond Chandler (!), l'auteur à succès de polars mettant en scène — il faut peut-être le rappeler — un certain Marlowe (!).

Le privé doute que l'écrivain soit «capable de loger une balle dans le cerveau de quelqu'un pour une question de quelques milliers de dollars». Par acquis de conscience, il l'interroge et de suspect, voilà Chandler devenu conseiller. Marlowe en a bien besoin, il a mis les pieds dans un véritable nid de vipères.

Cette confrontation quasi-surréaliste entre le créateur et sa créature, l'écrivain uruguayen Hiber Conteris la mène à ses limites ultimes avec un brio et une connaissance du milieu, de l'oeuvre et de la vie de Chandler confondants. Pas une adresse, une plaque d'immatriculation, une marque de whisky qui ne soient «vraies». Pourtant de ce génial hold-up littéraire naît non pas un simple pastiche, mais bien une oeuvre forte, originale et digne de l'âge d'or du roman noir américain.

Gilbert Grand

10% DE VOTRE VIE, Hiber Conteris, 304 pages, collection Polar Sud, Actes Sud.

L'amour du verbe

Depuis que Gilles Hénault a écrit son premier recueil de poèmes (*L'invention de la roue*, 1941), cinquante années se sont passées. La terre a mal vieilli, l'homme moderne s'est vu assailli par d'autres angoisses, d'autres désespoirs. *À l'écoute de l'écoumène*, le dernier-né de Gilles Hénault, est un admirable cri du coeur lancé à la face de «ce monde qui se meurt».

Dans une frénésie verbale envoutante, le poète laisse suinter son étrange désespoir avec, paradoxalement, ce bel appétit communicatif de tout épouser, de tout comprendre, de tout savoir, de tout visiter de ce monde si éphémère qu'est le nôtre.

En sept suites colorées et vives, le recueil est un chant à la lucidité, aux interrogations profondes, celles de la survie, non seulement de la terre mais aussi du rêve. À l'entremêlement des mondes, l'Orient et l'Occident, en passant par l'expérience hallucinante du coma, jusqu'aux moments de défaillances mentales et sentimentales, le recueil m'est apparu avant tout comme une amoureuse étreinte de la beauté du verbe. *À l'écoute de l'écoumène* est l'un des plus beaux textes poétiques de cette saison littéraire.

Gilles Toupin

A L'ECOUTE DE L'ECOUMENE, Gilles Henault, L'Hexagone/poesie, Montreal, 1991, 149 pages.

Le voyage en Égypte

Un texte qui restitue en sa totalité le manuscrit de Flaubert qui fut certes publié par Caroline, la nièce, mais après une réécriture qui en change tout à fait la portée. C'est là, l'intérêt de cette nouvelle édition, mais qui n'est pas vraiment une édition critique.

En 1849, pressé par son ami Mexime du Camp qui s'était débrouillé pour se faire accorder par le gouvernement un ordre de mission d'exploration en Égypte, les deux jeunes gens partirent avec un matériel tout de même suffisant, après de longues et difficiles négociations avec la mère de Flaubert qui ne voulait surtout pas laisser filer son fils. Flaubert n'attendait que ce moment pour se libérer quelque temps de l'emprise maternelle qui était très oppressante.

Dès son retour à Croisset en 1851, il rédigea son manuscrit en quelques mois sans trop se soucier de style, en se servant à la fois de ses calepins et des lettres à sa mère. Flaubert prenait des notes et observait en dépit des propos malveillants de Maxime du Camp. Il répond ainsi aux accusations qui lui furent par la suite adressées de ne pas avoir tellement le sens de l'observation. Les spécialistes aujourd'hui s'accordent à dire que Flaubert était plus perspicace que l'on a bien voulu le croire au premier abord à la lecture de ces notes de voyages. Publication intéressante parce que l'on peut voir comment Flaubert travaillait à la structure d'un texte. Et cela juste avant la mise en chantier de Madame Bovary.

Marc-Fernand Archambault

VOYAGE EN ÉGYPTE, Gustave Flaubert, Edition intégrale du manuscrit, par P.-M. de Biasi, Paris Grasset, 1992.

LA PRESSE/CULTURE

Livres et Galeries d'art

Adjoint au directeur de l'Information: MICHEL G. TREMBLAY
Chef de division: MARIO ROY
Chef de section Événements spéciaux: ALAIN DE REPENTIGNY
Secrétaire de rédaction: FLEURETTE BÉLANGER
Pupitre: NICOLE BEAUCHAMP, YVES DE REPENTIGNY, MONIQUE PRINCE
Galeries d'art: RAYMOND BERNATCHEZ
Littérature québécoise: RÉGINALD MARTEL
Information générale: PIERRE VENNAT
Collaborateurs réguliers:
Essais: MARC-FERNAND ARCHAMBAULT
Information générale: LUCIE CÔTÉ
Littérature française: JACQUES FOLCH-RIBAS
Roman policier: GILBERT GRAND
Littérature étrangère: CAROLE-ANDRÉE LANIEL
Périodiques: MARIE-FRANCE LÉGER
Bande dessinée: JOCELYNE LEPAGE
En traduction: CLAUDE MARCIL
Livres pratiques: HUGUETTE ROBERGE
Littérature jeunesse: SONIA SARFATI
Poésie: GILLES TOUPIN

Les éditeurs québécois tentent de faire découvrir de «nouveaux mondes» aux lecteurs français

PIERRE VENNAT
envoyé spécial
La Presse *À PARIS*

■ «Quand on arrive à Paris, on arrive dans un monde auto-suffisant. Les éditeurs français publient des oeuvres originales ou des traductions sur à peu près tout. Du roman best-seller au livre pratique, en passant par la poésie, l'essai, etc. Le Québécois qui veut percer sur ce marché doit absolument convaincre le lecteur parisien, extrêmement sollicité, que ce qu'il a à offrir est différent ou meilleur, que le roman qu'il lui présente est ou sera un best-seller, bref, percer en France tient presque du miracle».

Johanne Guay, nouvelle directrice générale de Libre Expression, sait de quoi elle parle.

L'an dernier, à titre de directrice générale de l'Association des éditeurs (qui, depuis le début de 1992, a cédé le pas à la nouvelle Association nationale des éditeurs de livres), elle était responsable du stand du Québec au Salon du livre de Paris. Un salon qui, en pratique, constitue la plus vaste librairie de langue française au monde: quelque 350 000 titres y sont exposés en même temps, au même endroit.

Et pourtant, profitant du fait que, cette année, le thème du salon est «La lecture: découverte de nouveaux mondes», 79 éditeurs de livres ou périodiques cultures du Québec exposent au Grand Palais depuis jeudi dernier et jusqu'à mercredi soir. Ils sont regroupés au vaste stand du Québec, placé sous l'égide du Comité d'éditeurs pour les salons et foires à l'étranger, dont la responsable est Lina Ross.

Quelques auteurs, comme Lise Gauvin et Janvier Garcia Mendez et quelques éditeurs connus comme Pascal Assathiany, de Boréal, Noël Audet, directeur de la collection littérature de QuébecAmérique, Richard Vézina, pdg des Éditions coopératives Albert Saint-Martin, ou Jacques Lanctôt, du Groupe Ville-Marie Littérature (VLB-Hexagone-Quinze) sont du voyage. Mais la plupart des maisons se fient aux permanents du stand du Québec, lequel, cette année, est placé sous la responsabilité de Suzanne Sauvé, du secteur scolaire de la nouvelle Association nationale des éditeurs de livres.

Depuis l'an dernier, on ne rêve plus en couleurs quand on aborde Paris. Le temps des grandes illusions à propos du marché français paraît définitivement révolu pour les éditeurs québécois. C'est donc avec une sorte de «réalisme tranquille» que les Québécois se sont rendus à Paris cette année.

La surproduction française

L'industrie du livre français se porte un peu mieux depuis quelques mois. Mais de l'avis des médias spécialisés parisiens, la surproduction, la baisse de qualité et surtout les problèmes de distribution font craindre une rechute.

S'il est un point sur lequel on s'entend, dans le discours du moins, c'est le freinage de la surproduction. Il n'est pas raisonnable, dit-on dans les milieux du livre à Paris, de faire de plus en plus de livres, alors que le lectorat baisse. Car à Paris même, il est absolument impossible de suivre la production de la vingtaine de maisons d'édition les plus connues. En effet, bien que la France compte 865 éditeurs qui produisent pas moins de 30 000 nouveaux titres par année, 22 maisons contrôlent, à elles seules, 60 p. cent de la production.

Ce marché, fort encombré, a un chiffre d'affaires de plus de 2 milliards $ par année. C'est donc dire que même si le Québec s'empare de 1 p. cent de ce marché, cela est encore intéressant pour nous. C'est donc la raison pour laquelle, envers et contre tous, les éditeurs québécois, bon an mal an depuis déjà quelques années, tentent leur chance sur le marché parisien.

C'est ainsi, par exemple, que Boréal coédite deux romans, *News from a foreign country came*, d'Alberto Menguel et *Appalaches*, d'André Pronovost ainsi qu'un essai, *La lumière des oiseaux*, de Pierre Morency, avec le Seuil; un autre roman, *La chute du corps*, d'Hélène Lebeau, avec Gallimard; un quatrième roman, *Orages électriques* de David Homel, avec Actes du sud; un cinquième, *Le motel Paradise*, d'Eric McCormack, avec Christian Bourgeois; et enfin un essai, *État du monde 1993*, avec La Découverte.

Quelques autres maisons québécoises, notamment QuébecAmérique et Leméac, font également quelques coéditions avec des maisons françaises cette année, estimant que telle est la meilleure façon de percer le marché français et la méfiance des libraires.

«Les Français, explique Pierrette Gravel, de Flair Communication, sont très sollicités. Mais il y a moyen de leur vendre nos produits.» PHOTO PAUL-HENRI TALBOT, *La Presse*

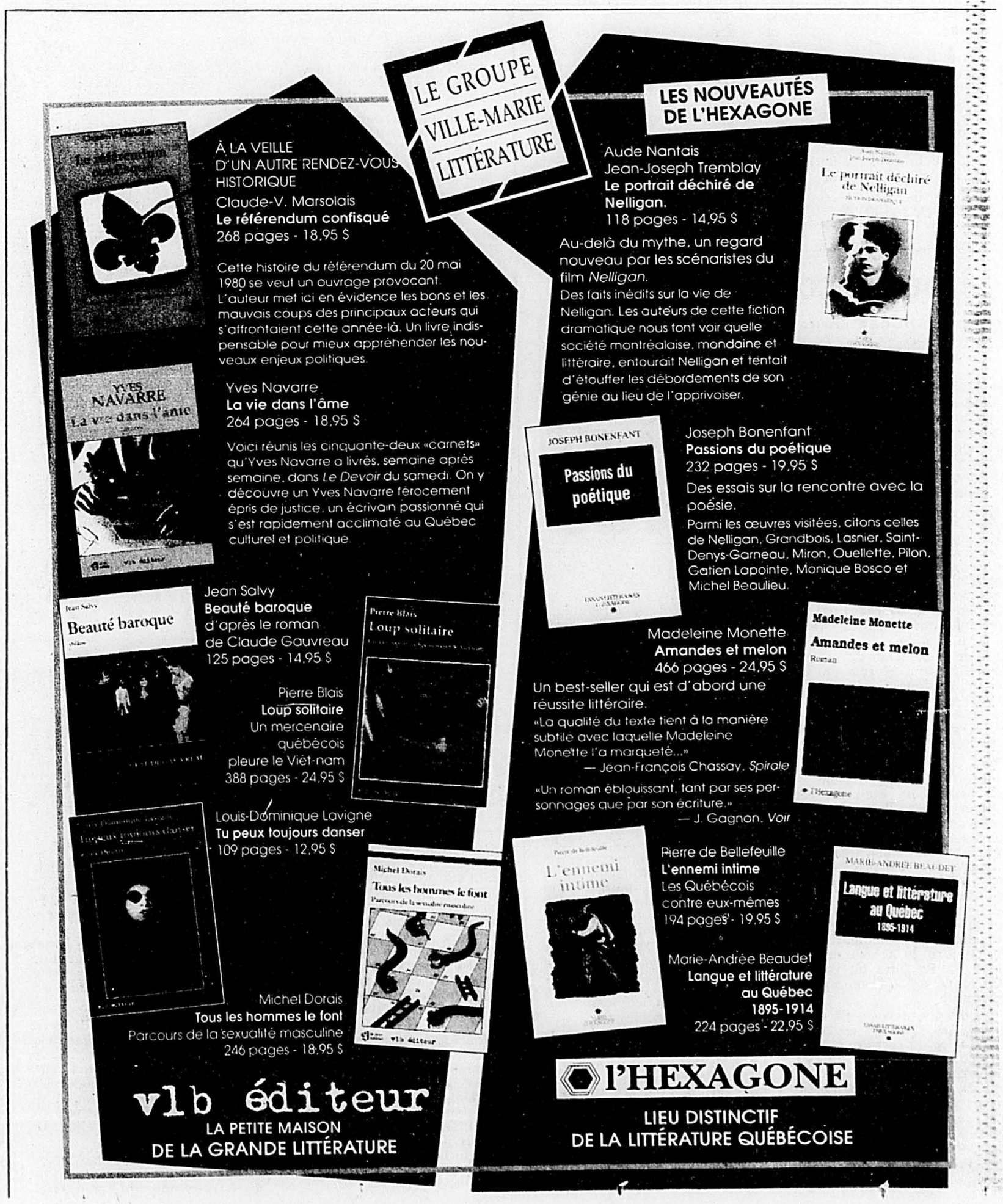
Le livre spécialisé

Pierrette Gravel, de Flair Communication, est revenue à Montréal avec la nouvelle année, après avoir représenté à Paris cinq maisons d'édition québécoises, Trécarré, Broquet, de Mortagne, Louise Courteau et Un monde différent, de septembre 1990 à décembre 1991. Un marché qui, pour ces cinq maisons, représente, au total, un chiffre d'affaires annuel d'environ 1 million. Vendu à 75 p. cent via les librairies et pour l'autre quart directement aux consommateurs, via des salons du livre en province ou des expositions spécialisées.

Qu'avait à offrir Pierrette Gravel à ses clients français, qui lui permettait de concurrencer les maisons françaises?

En France, par exemple, Trécarré présente surtout de beaux livres sur la nature, lesquels, malgré leur coût assez élevé, trouvent assez facilement preneurs. Dans les expositions et les petits salons du livre, explique Pierrette Gravel, ceux qui viennent nous voir connaissent déjà le Québec. Par ailleurs, Louise Courteau et les Éditions de Mortagne, des éditeurs que représentait Pierrette Gravel, ont surtout concentré leurs opérations françaises sur l'ésotérisme, Louise Courteau ajoutant également des livres sur la musique. Quant à Un monde différent, enfin, la cinquième maison que Pierrette Gravel représentait en France, elle présentait surtout aux Français des traductions d'ouvrages américains, genre *Comment devenir riche* ou *Comment faire de l'argent facilement*.

«Les Français, note Pierrette Gravel, sont très sollicités. Mais il y a moyen de leur vendre nos produits. Si on ne leur présente pas n'importe quoi, et si on leur présente quelque chose qu'ils ne trouvent pas facilement chez eux».



LIVRES

Tout en lisant...

JACQUES FOLCH-RIBAS
collaboration spéciale

Paul Morand et ses nouvelles instantanées

Le nombre de surnoms dont on a affligé Paul Morand est infini. Le nombre de critiques est moindre: elle ne purent porter que sur l'homme, ce qu'il fit, comment il vécut... C'est bien la preuve, me semble-t-il, d'une qualité littéraire.

Quand les commentateurs jaloux ne disent pas un mot sur la chose écrite mais glosent et jasent sur le personnage (la pie jase, dit le dictionnaire. La pie est un oiseau stupide attiré par tout ce qui brille), cela me fait plutôt rigoler.

Les surnoms de Morand? L'homme pressé — c'est le titre d'un de ses romans — L'écrivain des années folles... Le globe-trotter de la littérature... L'homme-valise... l'homme des nuits (ouvert la nuit, fermé la nuit, autres titres)... Le diplomate dilettante... l'homme moderne... Le mari de la princesse Soutzo (Eh oui, il épousa une princesse, et alors?)... Un peu plus tard, on ajoutera pour faire bonne mesure qu'il s'engagea aux côtés de Vichy (après avoir refusé Londres) et que ses petits copains lui refusèrent l'Académie. Cela fera beaucoup pour un seul homme.

o

Donc, Morand, Paul. Diplomate (1913), il voyage beaucoup. Il écrit des poèmes, puis des sortes de choniques d'un monde qui se modernise et se décompose en même temps *(Les chroniques du vingtième siècle, L'Europe galante, Bouddha vivant, Magie noire, Champions du monde).*

Il se rend célèbre par des livres aux titres superbes, et résolument neufs. Ceux de récits que l'on appelle des nouvelles, faute d'autre mot car la brièveté, la concision, la légèreté déroutent notre lexique. Comment nommer ces livres, *Tendres stocks, Ouvert la nuit, Fermé la nuit, Magie noire, Flèche d'Orient?...*

Il épouse Hélène Soutzo, princesse roumaine. Il est l'ami évident de tout ce qui écrit ou va écrire, Marcel Proust en tête. Un ami encombrant, gênant, toujours parti quelque part dans le monde, en Orient pour humer l'odeur des épices, en Amérique pour entendre du jazz dont il parlera avec passion, on dira même qu'il a fait jazzer la langue française, et en Afrique, et dans tous les salons chics de la terre. Il en profitera pour décrire tout cela et nous donner une image de la femme, dite frivole, qui pourra faire grincer les dents de ceux qui approchent cet «animal en pleine mutation» sans oser y toucher. Cela aussi, peut enrager les confrères.

Après la libération, il évitera beaucoup d'ennuis vulgaires en s'exilant en Suisse, puis à Tanger. Et voilà pour l'homme.

o

«La représentation immédiate de son temps» dont parle Michel Collomb qui a préparé l'édition des Nouvelles complètes de Paul Morand dans la Pléiade, c'est donc le propre de ce style instantané que vont essayer d'imiter les grands voyageurs comme Cendrars, Kessel. Au fait: les journalistes. On a envie de parler de journalisme, de reportage, en donnant à ces termes leurs qualités les plus nobles — encore un mot affectionné par Morand.

Les temps bougent. C'est même entre les deux guerres qu'ils ont bougé le plus. Paul Morand va fixer ce mouvement en instantanés superbes — c'est aussi l'époque de la grande photographie — *Une page* pour décrire tout le voyage de l'Orient Express entre Paris et Constantinople, m'est avis qu'il faut le faire, et il le fait, et tout y est des bruits, des odeurs, de l'esprit des huits pays traversés. Deux pages pour un cabaret de jazz à Harlem. Trois pour la Chine.

Les femmes bougent. La garçonne (inspirée du roman de Margueritte), on la rencontre dans les rues de Paris comme dans celles de Londres ou de New York. Ou de Berlin. Mais la garçonne est déjà dépassée, elle aspire à la femme d'affaires, à l'égale de l'homme, elle prétend comme lui choisir ses amours. Si Morand n'en revient manifestement pas, il se plie au jeu, là encore, de la peinture rapide de ce qu'on pourrait appeler les nouvelles amours. Je cite encore Michel Collomb car je ne sais dire mieux ce qu'il dit:

«Confronté à la duplicité de l'autre et à la vanité de l'amour, les héros des nouvelles de Morand ne sont pas davantage assurés de l'unicité et de la permanence de leur moi. Dans un des plus beaux récits de *l'Europe galante*, «La Glace à trois face», le même homme est aimé par trois femmes, mais le portrait que chacune en fait au narrateur est si différent, si contradictoire qu'il n'aurait jamais pu supposer qu'elles parlaient de la même personne (...) La nouvelle est dès lors la forme qui peut le mieux donner vie à ces ombres douloureuses.»

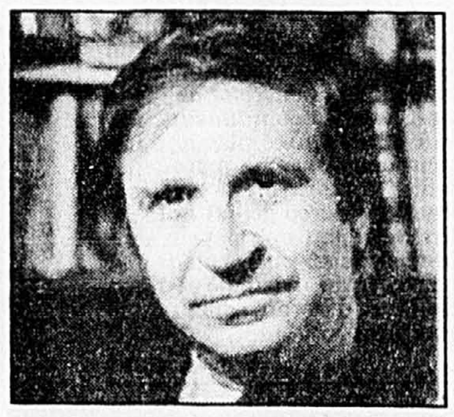
Ombres douloureuses. J'aime bien cette expression. J'ajoute que l'on aime, toujours, pour quelque raison secrète, chacune des «femmes» racontées par Paul Morand. Comme chacune des héroïnes de Fitzgerald. Et que c'est très curieux.

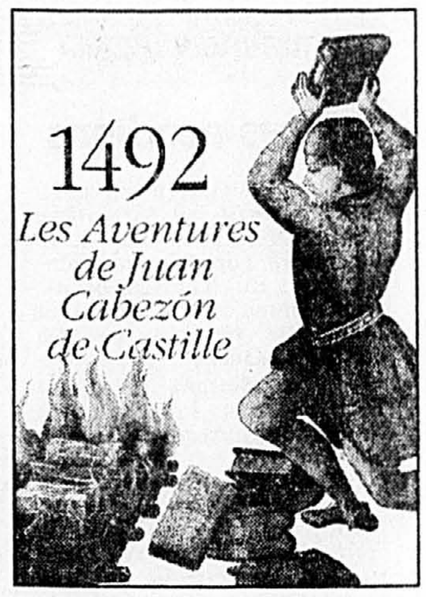
Et que c'est très beau, tout ça.

PAUL MORAND, NOUVELLES COMPLETES, 1152 pages, Collection de la Pléiade, éditions NRF, Paris, 1992.

L'INCROYABLE CHOC DE DEUX MONDES

L'auteur, Homero Aridjis, poète et romancier, qui fut également ambassadeur du Mexique en Europe, fait de son héros, Juan Cabezon de Castille, le témoin romanesque de 1492, l'année faste de Colomb.





Le récit du mémorialiste du Nouveau Monde...

JACQUES FOLCH-RIBAS
collaboration spéciale

■ D'abord, Homero Aridjis nous avait présenté son personnage dans un livre intitulé *1492, Les Aventures de Juan Cabezon de Castille*. Ce Juan Cabezon, c'est un descendant de juifs convertis — tout comme, dit-on Christophe Colomb lui-même. C'est l'époque de la grande Espagne — je devrais dire plutôt des Espagnes — l'année où les rois catholiques Isabelle de Castille et Ferdinand d'Aragon, ayant réuni leurs deux royaumes par mariage, remportent la dernière victoire sur les Maures, à Grenade.

C'est aussi le temps de l'inquisition, les Juifs sont expulsés — s'il ne veulent pas se convertir —. C'est enfin l'année faste de Colomb, il obtient trois navires et la charge de s'en aller découvrir les terres de l'Ouest, qui jamais ne porteront son nom mais celui d'un autre navigateur d'origine italienne — peut-être juif lui aussi — Amerigo Vespucci, venu beaucoup plus tard... On voit que les paradoxes s'installent dans cette histoire que chacun connait, pleine de bruit et de fureur, passionnante, farouche, et menteuse horriblement.

C'est le premier récit de ce Cabezon, traqué par l'inquisition, amoureux fou d'Isabel de la Vega, condamnée à être brûlée vive. Notre homme s'engage comme gabier sur l'un des trois vaisseaux de Colomb, la *Santa Maria* — qui, parait-il, ne s'appelait pas ainsi — et vogue la caravelle. C'est la fin de ce premier livre.

Un témoin romanesque

Le second, le voici, il s'intitule *1492, Mémoires du Nouveau Monde*. Nous y retrouverons Juan Cabezon de Castille, témoin de toutes les découvertes, aux iles des Caraïbes, Haïti, Cuba, les autres... et ensuite sur la terre ferme qui s'appellera le Mexique, le Honduras, la Californie...

Ce témoin romanesque, qui est évidemment, aussi, l'auteur Homero Aridjis, ce sera le mémorialiste que le Nouveau Monde n'a pas eu — en ayant connu des centaines, partiels, partiaux, contradictoires, naïfs, exaltés, simplificateurs, de toutes allégeances et de toutes terres...

Comme on le voit, le projet de raconter les découvertes, les conquêtes, et surtout l'incroyable choc de deux mondes aussi différents que la Terre et la Lune, est un projet ambitieux. Rigueur et imagination. Elles ne pouvaient venir que d'un écrivain né au Mexique, dont il fut ambassadeur en Europe, poète inspiré par les deux racines qu'il porte, l'européenne et l'américaine.

La découverte de l'Autre

L'Amérique, c'est la découverte de l'Autre. Pour les Indiens (appelons-les ainsi pour simplifier : pour les Rouges) comme pour les Blancs. Et, parodiant Kipling qui disait «l'Est est l'Est, l'Ouest est l'Ouest, et ils ne se rencontreront jamais», nous pourrions constater que l'Autre n'est pas l'Un, et ne le sera jamais.

Longue histoire de l'incompréhension... Massacres, sottises, horreurs parfois, beautés, grandeurs, décadences... et cinq cents ans de gloses imbéciles essayant de prouver à l'Autre que l'Un avait raison, possédait la vérité, et était meilleur.

Tout en lisant les aventures étonnantes des successeurs de Colomb, les conquistadores (Cortès en tête) et celles des habitants de la Nouvelle Terre (Montezuma en tête), on en vient au saisissement qui dut être celui des deux peuples, le Rouge et le Blanc, devant le choc avec l'Autre...

C'est probablement le plus grand mérite de ce livre : nous placer en situation de découverte, *sans commentaire*. Sans le moindre jugement de valeur. Sans le moindre jugement tout court. Débrouillons-nous avec ce que nous voyons et entendons. Le propos d'un mémorialiste est de raconter, de noter, de transcrire, le plus possible de ce qu'il voit.

Ainsi, nous, lecteurs, nous pourrons ensuite poursuivre la glose cinq fois centenaire, si nous le désirons, en disant : «J'y étais».

Mieux que ça: supposons que vous ayiez les moyens de vous offrir l'image. Alors, il existe un livre publié par l'UNESCO-Flammarion, intitulé *L'Amérique de la conquête*, peinte par les Indiens du Mexique. Ces gens-là peignaient et dessinaient sur des peaux, des écorces, des tissus. Et ils peignirent l'Autre... les conquistadores, aussi bien que les autochtones. Le moins qu'on puisse dire, c'est que c'est rutilant.

o

Post-scriptum. Gérard (encore lui) me signale que, sur le sujet de l'Autre, il faut lire aussi *La conquête de l'Amérique*, par Tzvetan Todorov (au Seuil). Gérard, je ne vous l'ai peut-être pas dit, est architecte, professeur, et Haïtien. C'est dire qu'il en connait un bout sur le sujet. On lui fait confiance?

1492, LES AVENTURES DE JUAN CABEZON DE CASTILLE, par Homero Aridjis, 368 pages, éditions du Seuil, Paris, 1990.

1492, MEMOIRES DU NOUVEAU MONDE, par Homero Aridjis, roman, 483 pages, éditions du Seuil, Paris, 1992.

...et le journal de Colomb complété par un médiéviste

GÉRALD LeBLANC

■ Paul Zumthor a le vent en poupe.

Il était mercredi l'invité des prestigieuses conférences Augustin-Frigon de l'École Polytechnique. «Colomb, homme du destin», avait-il intitulé sa causerie.

Il part cet après-midi pour Paris où il recevra, mardi, le prix Paris-Québec, que lui a valu *La traversée*, publié en décembre par les Éditions de l'Hexagone.

L'intérêt du roman historique de Zumthor vient tout d'abord de l'expertise même de l'auteur, un médiéviste de réputation internationale. *La traversée* est justement un sous-produit d'une recherche sur les poètes français du XV^e^ siècle, effectuée à la fin des années 70 par le professeur Zumthor avec ses étudiants de l'Université de Montréal. Recherche qui a débouché sur *Le masque et la lumière*, un volume publié aux Éditions du Seuil en 79.

La Fête des Fous

«J'avais ramassé du matériel sur la vie en Europe durant la seconde moitié du XV^e^ siècle. À ma retraite en 1980, je suis retourné dans mes fichiers et j'ai écris *La Fête des fous* (L'Hexagone, 1987)», explique le Suisse, arrivé au Québec en 1972, après un long détour d'une vingtaine d'années aux Pays-Bas.

La Fête des Fous, c'était le grand défoulement au Moyen Age, l'ancêtre du mardi gras et de ses carnavals, qui coïncidait en 1492, avec le feu vert donné à Colomb par Ferdinand et Isabelle. Ce roman historique couvre la seconde moitié du XV^e^ siècle et gravite autour de quatre personnages dont le destin finit par rejoindre celui de Colomb. Voyant venir le rendez-vous de 92, Alain Horic, alors directeur de l'Hexagone, insistait pour que Zumthor écrive une suite, englobant la découverte de l'Amérique.

Le professeur-écrivain avait cependant d'autres oeuvres sur le chantier, notamment une nouvelle (*Les contrebandiers*, paru en 87) et un recueil de poèmes (*Point de fuite*, paru en 89). Zumthor ne reste jamais longtemps à rien faire. Après les poèmes, il est retourné à ses caisses de documents sur l'Europe du XV^e^ siècle.

Le journal de bord

C'est en relisant le journal de bord de Colomb qu'a surgi l'étincelle de *La traversée*. Colomb avait tenu un journal, plus détaillé qu'à l'habitude, dont la copie originale a été perdue. Ses deux biographes contemporains, son fils Fernando et son ami Las Casas, qui ont eu accès à l'original, ont conservé des résumés, parfois substantiels de ce journal.

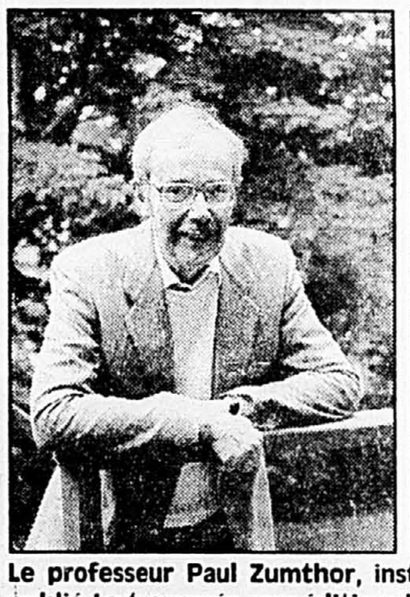
Le professeur Zumthor a décidé de mettre de la chair autour du résumé de Fernando. «Certains jours, dit-il, il ne reste que la mention «beau temps» et souvent Colomb y parle des oiseaux, un élément important pour la navigation à la voile.»

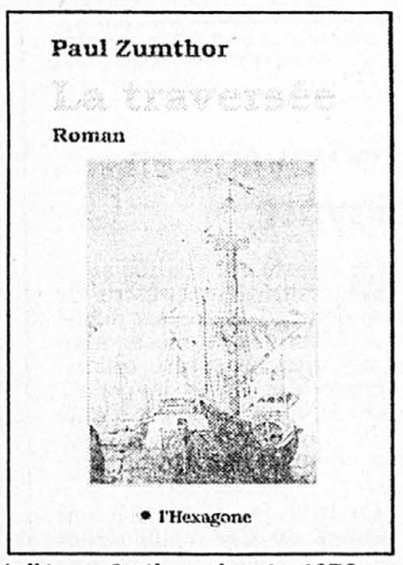
C'est donc sous forme d'un journal de bord, du 4 août au 12 octobre 92, que Zumthor a bâti son livre sur Colomb. «Il s'agit d'une oeuvre de création et d'imagination, mais tout y est vraisemblable, tout cela aurait pu arriver dans l'univers de Colomb», explique le professeur, à sa résidence de la rue Victoria. Il écrit tout à la main et ne se sert de l'ordinateur qu'après coup, pour la correction et la mise en page.

Véritable encyclopédie médiévale, le professeur Zumthor peut tout expliquer dans les moindres détails et justifier chacun des éléments de son roman. L'éruption du volcan aux Iles Canaries a vraiment coïncidé avec l'escale du convoi de Colomb. Les trois caravelles portaient vraiment des noms de filles de joie: Nina-Petiote, Pinta-Fardée et Marie Galante, rebaptisée Santa Maria par le dévot Colomb. Oui, il y avait des belettes à bord pour neutraliser les rats, les chats, récemment importés d'Égypte, étant encore rares et fort dispendieux en Europe. Oui, Colomb, grand seigneur et grippe-sou, a gardé pour lui la récompense (rente annuelle de 10 000 maravedis) promise par la reine à celui qui verrait le premier la terre.

Voilà pour le contenu! On peut se fier à Zumthor qui connait bien la culture dans laquelle baignait Colomb et ses équipages.

Quant au style de Zumthor, il est un peu déroutant au départ. On dirait que le savant professeur veut à tout prix nous renvoyer au dictionnaire à chaque page du livre: il faut prendre le temps de s'habituer ou de laisser le professeur devenir moins érudit. On entre vite en effet dans le récit, on devient partie prenante de cette folle équipée. La promiscuité des membres d'équipage met à nu autant la grossièreté que la tendresse de ces Espagnols sortant du Moyen Age pour aller rencontrer les Indiens nus de l'Amérique.





Le professeur Paul Zumthor, installé au Québec depuis 1972, a publié *La traversée*, aux éditions l'Hexagone.

LA TRAVERSÉE, Paul Zumthor, l'Hexagone, 381 pages, 3e trimeste 91.

Une rencontre originale

CAROLE-ANDRÉE LANIEL
collaboration spéciale

■ Tout dernièrement, Woody Allen avouait à Anne Sinclair, l'animatrice de l'émission française *7 sur 7*, apprécier le travail de Eric Lax, auteur de la biographie «autorisée» la plus complète sur lui.

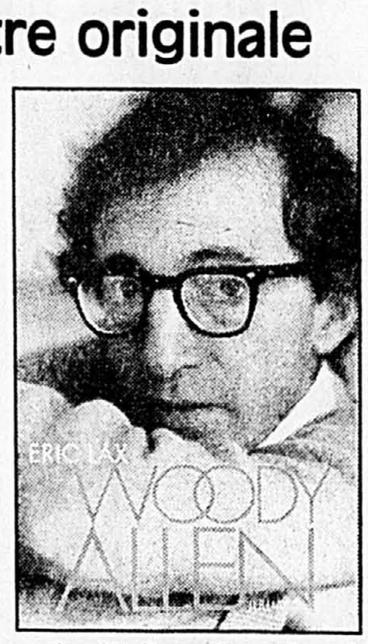
Pendant trois ans et cinq tournages, Eric Lax a suivi Woody Allen jusqu'à devenir un intime de l'homme et de ses souvenirs, de l'artiste et de son travail. Il a vu le comique devenir metteur en scène dans les années 60 et maintenant il voit l'homme sur un plateau de tournage qui y va de ses propos et confidences.

Le biographe a eu la bonne idée de se détacher de la vie de Woody Allen, ne retenant que les impressions d'enfance, pour mener droit au travail de l'artiste, «en montrant l'influence, qui n'est pas moindre, de la vie sur l'oeuvre et de l'oeuvre sur la vie».

Jusqu'à l'âge de cinq ans, Allen Konigsberg était un petit garçon joyeux. Puis, sans qu'il ne sache pourquoi, il est devenu un petit garçon aigri, solitaire, différent. Un garçon fasciné par le cinéma où il passe ses après-midi, enfin débarrassé du soleil et de l'école, fasciné par la musique — surtout le jazz — art qu'il pratique encore tout comme la magie, puis la comédie. Il rêvait de prendre la relève de Bob Hope ou de faire de l'argent avec les cartes et de monter des arnaques!

Ses débuts précoces de dialoguistes, ses premiers spectacles sur scène et sa carrière cinématographique sont remis dans le contexte de l'époque, avec des gens du métier et ceux qui ont permis à Woody Allen d'évoluer. Même aujourd'hui, il trouve difficile d'oublier qu'il a été «le prodige de seize ans.»

Le chapitre sur les étapes de création des films impressionne



par les détails, mais aussi par la qualité des réflexions. De la gestation d'une idée au tournage du scénario, du montage à la sortie en salle du film, en passant par les attentes et les doutes du cinéaste, tout y est.

«On m'a d'abord perçu comme un comique qui tournait des films comiques, puis avec des films tels que *Annie Hall* et *Manhattan*, je suis devenu un réalisateur de films commerciaux haut de gamme.» Perfectionniste, éternel insatisfait, il vise toujurs plus haut, le haut étant les meilleurs, Bunuel et Kurosawa. Pour lui, un grand film, c'est *La grande illusion, Citizen Kane, Le voleur de bicyclette* ou *Persona*. Son film préféré demeure *La rose pourpre du Caire*, mais il promet de faire mieux, question de temps.

Il peut paraitre inutile d'écrire une biographie sur un auteur qui donne l'impression d'avoir dit beaucoup sur sa carrière et sa philosophie dans des entrevues, mais surtout dans ses films. Malgré cela, on a tout à apprendre de cette rencontre originale avec un des artistes les plus singuliers du cinéma américain.

WOODY ALLEN, Eric Lax, traduit de l'anglais par Philippe R. Hupp, Julliard, 1992.

Les coeurs solitaires d'Anita Brookner

CAROLE-ANDRÉE LANIEL
collaboration spéciale

■ La vieillesse permet, chez Anita Brookner du moins, de supporter certaines choses, comme la solitude, son inutilité, de s'habituer même à n'être pas aimée, à ne l'avoir jamais été.

Le dernier roman d'Anita Brookner, *Julia et moi*, est certainement le plus triste de ses livres, mais le plus achevé aussi. Elle s'attarde toujours sur les coeurs solitaires, mais au mois ses femmes ont appris à s'accommoder de la solitude et de ces amitiés davantage subies que souhaitées. Il n'y a jamais de désespoir, seulement une vaine ambition au bonheur.

Une femme raconte sa vie de solitude et de servitude. Envers cette Julia surtout, épouse de l'associé de son mari. Julia a été célèbre dans sa jeunesse comme diseuse dans des spectacles de variétés. Elle a ensuite laissé sa carrière pour épouser un admirateur qui lui a juré fidélité. Maintenant, elle vit du souvenir de sa célébrité passée.

Seules une journaliste et son habilleuse lui sont demeurées fidèles. Converties en servantes, en esclaves. Mais c'est toujours cela avec Julia, on devient toujours son obligé. Et Fay aussi est devenue une «amie» de Julia, simplement parce qu'on ne peut jamais lui échapper. On finit toujours par lui rendre ces menus services qui nous lient à jamais à elle.

LITTÉRATURE ÉTRANGÈRE

Fay, la narratrice

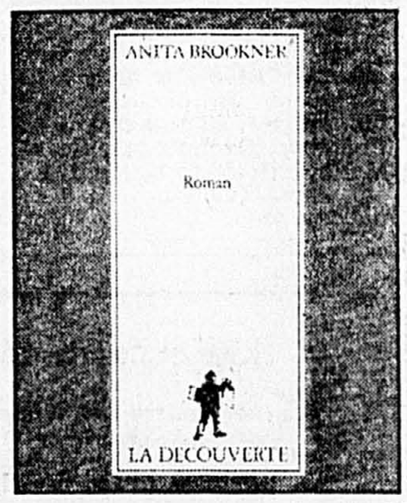
Dans les amitiés d'Anita Brookner, l'une est inquiétante et l'autre ennuyeuse. Et l'ennuyeuse ici, c'est Fay, la narratrice. Une jeune femme tombée amoureuse d'un avocat ambitieux, avare de sentiments et de tendresse, un homme trop bien pour elle, trop beau.

On ne doit pas nécessairement épouser chaque homme que l'on aime, reconnait-elle aujourd'hui. Avec le mariage s'est installé la peur, celle de perdre son mari ou de l'ennuyer et la certitude que ce monde-là n'est pas pour elle, ne répondra jamais à son besoin d'authenticité et de générosité.

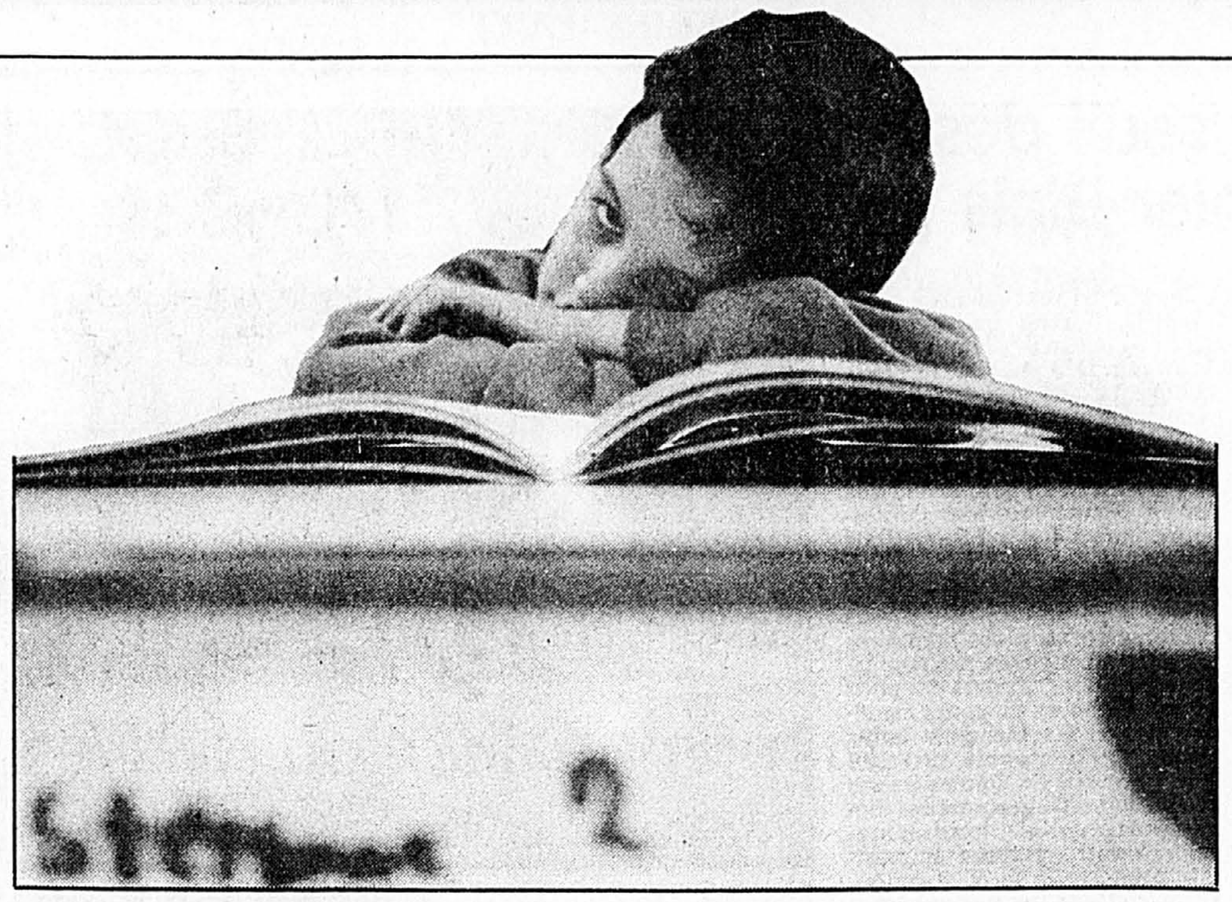
Au fond d'elle, Fay demeure ce qu'elle a toujours été, une femme simple, une fille unique aimée de ses parents unis, une jeune femme qui chante à la radio des chansons trop tristes pour son âge: «Arcady, Arcady est toujours jeune», «Ce n'est qu'une illusion», «Tu me ravis le coeur» ou «Je t'aimerai toujours». Aujourd'hui, elle en ressent toute la mélancolie.

Malgré le printemps anglais, «triste à fendre l'âme», et la vieillesse de son âge, elle se sent maintenant libre, délivrée de l'espoir, «le pire tracas entre tous». Il s'agit d'une liberté honteuse parce que personne n'a besoin d'elle: «Désormais mon devoir était de vivre cachée, de me suffire à moi-même, comme il sied aux veuves en général.»

Dans *Julia et moi*, la solitude est exploitée avec plus d'acharnement, mais aussi avec plus de doigté et de philosophie que jamais. Anita Brookner nous offre encore une fois un roman très sensible derrière lequel on sent une grande maitrise, une grande intelligence des choses du coeur et de la vie. C'est pourquoi il faut la lire avec respect et plaisir, même si cela provoque une douce mélancolie.



JULIA ET MOI, Anita Brookner, traduit de l'anglais par Annie Lennkh, Editions La découverte, 1992.



Des lumières pour les parents

MARC-FERNAND ARCHAMBAULT
collaboration spéciale

■ La lecture est une préoccupation très actuelle. Comment donner le goût de la lecture aux enfants? Il faut examiner les différentes méthodes d'apprentissage de la lecture dans nos écoles. Que faut-il penser de cette méthode dite globale.

Sans prétention aucune, ce petit essai aborde là tout autant la lecture comme un goût que la lecture comme apprentissage. Les parents qui veulent avoir des explications claires sur les méthodes d'enseignement de la lecture y trouveront des lumières.

En prime, on aura des précisions sur les troubles et les difficultés dans l'apprentissage de la lecture. Et des interrogations: quels sont les effets de l'informatique sur l'apprentissage de la lecture?

Comment choisir un livre pour un enfant? Pourquoi l'enfant redemande-t-il toujours que l'on reprenne la même histoire? Vaut-il mieux lire ou raconter une histoire? Qui ne s'est pas demandé quel devait être la part de l'adulte dans la découverte de la lecture chez l'enfant? On peut aussi s'interroger sur le rôle de l'image... Un livre utile et bien fait.

C'est quoi le «bon livre» pour un enfant? Qui n'a pas connu la déception de voir un enfant rejeter un livre offert en cadeau? Est-ce que vous vous souvenez de votre premier livre? Comment choisir le premier livre d'un enfant? Voilà autant de questions qu'il ne faut pas ignorer...

COMMENT LUI DONNER LE GOÛT DE LIRE, par V. Mabille, Nathan 1991.

Daniel Pennac donne l'absolution aux jeunes qui se moquent de Victor Hugo

JOCELYNE LEPAGE

■ C'est un petit livre auquel la mise en page, très généreuse et aérée, donne l'apparence et l'épaisseur d'un roman, de même que le prix: 24,95 $. Et qui se lit en une soirée. C'est peut-être un essai qui, dépourvu d'analyses, de sondages, de statistiques, aurait quelque chose d'impressionniste et serait coulé à l'université.

Mais ce petit livre fait tellement de bien par où il passe, que tout le monde ou presque se le passe en même temps que le mot: à lire absolument, *Comme un roman*, du Français Daniel Pennac. Comme *La fée Carabine* ou *La petite marchande de prose* dont il est aussi l'auteur.

Le dernier ouvrage de Pennac arrive tout simplement à point dans le débat actuel sur l'indifférence des jeunes à la littérature, en y apportant le gros bon sens qui fait souvent défaut à ceux qui, parce qu'ils sont lettrés, font les outrés. Et il y fait entrer, chose extrêmement rare, une grande tendresse pour ces adolescents-qui-n'ont-pas-lu-Madame-Bovary, qui se moquent de Victor Hugo, et qui semblent proportionnellement aussi nombreux en France qu'au Québec.

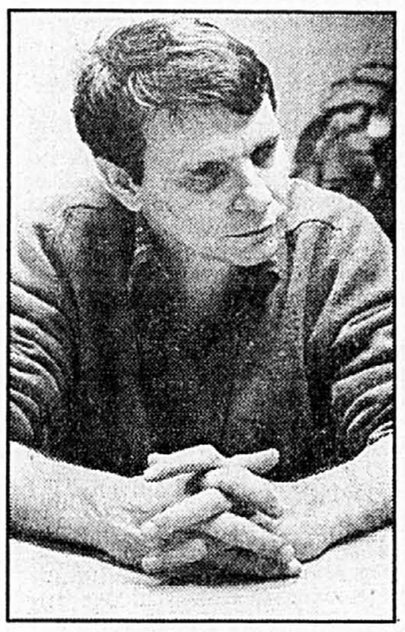


PHOTO J.Y. LETOURNEAU, *La Presse*
Daniel Pennac: son petit livre fait grand bien.

Un bain de déculpabilisation

Il n'y a pas que les jeunes qui reçoivent l'absolution de Daniel Pennac. Il y a leurs parents, et les enseignants, qui y prennent, comme dans un roman, un bain de déculpabilisation, même s'il est clair qu'ils sont un peu, tout de même, les coupables.

Car, dit Pennac, lui-même parent-enseignant-romancier, n'est-ce pas nous qui avons transformé en devoir et en dogme pour nos enfants ce qui devrait être un plaisir? Et d'évoquer combien c'était délicieux, autrefois, de braver les interdits pour lire en cachette de la littérature alors sous surveillance et haute suspicion (rôle joué maintenant par la méchante télévision et les vilains clubs vidéos).

En confiant aux lecteurs la stratégie qu'il a mise au point pour amener les jeunes lycéens au plaisir de lire — et qui consiste beaucoup à lire à haute voix, pour eux — Daniel Pennac nous rappelle pourquoi ceux qui lisent aiment tant le faire et comment il est aussi impossible de forcer quelqu'un à lire qu'à aimer.

Mais aimer lire, vraiment, c'est plus qu'un privilège, c'est le pied! Les jeunes seraient fous de s'en passer.

COMME UN ROMAN, Daniel Pennac.

La vie des livres

PIERRE VENNAT

Le Salon du livre de l'Outaouais

Au printemps de ses 13 ans, le Salon du livre de l'Outaouais invite encore une fois la population de l'Outaouais à se réunir au Palais des congrès de Hull, de mercredi à dimanche prochain.

Placé sous la présidence d'honneur de Roger Fournier, bien connu dans les milieux du cinéma et de la télévision et auteur de plusieurs nouvelles et romans, le Salon, cette année, s'est donné quatre présidents du jour.

L'écrivain de science-fiction, Daniel Sernine, présidera celle du jeudi; le romancier d'origine française, Jean-François Somain, qui vit maintenant en Outaouais, sera celui du vendredi; Madeleine Gagnon, lauréate pour la poésie du Prix du gouverneur général de l'an dernier et celle que l'on considère en certains milieux «la première femme au Québec à articuler une pensée féministe» présidera la journée de samedi.

Enfin, dimanche, le président sera le récipiendaire du Prix littéraire Jacques-Poirier. C'est en effet mercredi que le Salon du livre de l'Outaouais remettra, pour la première fois, ce prix créé afin de mettre en valeur un écrivain ou une écrivaine dont l'oeuvre aura su capter l'attention par ses qualités exceptionnelles et garder bien vivante la mémoire de Jacques Poirier, celui qu'on appelle le «Père du Salon du livre de l'Outaouais».

Après le Nouvel âge, le «Recovery»

S'il faut en croire la revue *Livre d'ici*, qui y a consacré tout un dossier, nous serons envahis, d'ici peu, d'ouvrages d'une nouvelle tendance connue sous le nom de «Recovery».

La «Recovery», c'est l'extension de la méthode des Alcooliques anonymes à toutes les formes de problèmes psychologiques répertoriés. Selon les Éditions du Roseau, qui déjà se spécialisent dans les publications du Nouvel âge, le «Recovery», terme dont on n'a pas encore trouvé de traduction française acceptable, serait la suite logique du Nouvel âge et ce phénomène social interpelle des milliers de personnes.

Bref, selon Marc Alain qui, avec l'éditrice Louise Courteau, vient de lancer Modus Vivendi, une nouvelle maison, laquelle vient d'acquérir les droits de traduction des best-sellers de Health Communications, un poids lourd américain de ce mouvement, et qui compte publier sept titres du genre cette année et entre 12 et 15 l'an prochain, le «Recovery» serait au carrefour de la sociologie, de la psychologie et du bon sens et se voudrait un guide qui permette à chacun de retrouver le chemin de l'autonomie.

S'il faut en croire *Publishers Weekly*, 45 p. cent des titres publiés aux États-Unis en 1990 avaient un rapport quelconque avec le phénomène. Il y aurait même chez nos voisins du sud quelques dizaines de périodiques exclusivement consacrés à ce phénomène et quelque 300 librairies commercialisant exclusivement des ouvrages de ce type.

Il se produit ici des livres authentiquement québécois allant directement dans cette ligne de pensée, dont *Tu ne seras plus seul*, de l'ex-député péquiste Gilles Baril, publié récemment chez VLB, *Ces femmes qui aiment trop*, publié chez Stanké et *Renaitre de ses cendres*, d'un des grands gourous de l'ésotérisme québécois, Placide Gaboury, chez Libre Expression.

Aux États-Unis, on en serait déjà au «post-recovery». Bref, une fois débarrassés de leurs mauvaises habitudes, les gens devront maintenant fonctionner de façon normale et de savants auteurs, conscients qu'il y a de l'argent à faire là, inonderont le marché de leurs recettes-miracles pendant encore quelques années.

Le groupe Sogides connaît du succès en France avec des livres pratiques et de psychologie populaire

PIERRE VENNAT

■ Pouvez-vous nommer trois livres, imprimés et édités par un éditeur québécois, qui se sont tous trois vendus récemment à plus de 40 000 exemplaires en France?

La réponse: *Comment faire l'amour à un homme*, d'Alexandra Penny, *Comment faire l'amour à une femme*, de Michael Morgenstern et *La Puissance de votre subconscient* du Dr Murphy, trois livres édités au Québec par des maisons du groupe Sogides et distribués directement en France par les soins de ses représentants.

D'autres, comme *S'affirmer et communiquer* de Jean-Marie Boisvert et Madeleine Beaudry, deux auteurs québécois, se sont vendus entre 65 000 et 70 000 exemplaires et *S'aider soi-même* de Lucien Auger, à plus de 55 000. Tandis qu'on croit pouvoir vendre au moins 25 000 exemplaires de *Père manquant, fils manqué* de Guy Corneau, pour qui d'ailleurs on a organisé une tournée de promotion en Europe.

Sogides est le premier éditeur québécois en importance en matière d'exportation. En fait, d'après James de Gaspé Bonar, vice-président à l'édition, les ventes à l'exportation représentent plus de 35 p. cent du chiffre d'affaires de Sogides dans le domaine de l'édition.

Mais on n'exporte pas n'importe quel livre. Surtout du livre pratique et de psychologie populaire. Quelques romans, en outre, qu'on coédite avec des éditeurs européens. Et on vend bien: le chiffre d'affaires de Sogides en Europe présentement est actuellement de l'ordre de 2,5 millions $ par année.

Parmi les autres best-sellers du groupe, on peut citer un livre spécialisé comme *La vente*, de Tom Hopkins, qui malgré son prix de vente élevé en Europe (l'équivalent de 39 $ canadiens), s'est vendu à plus de 15 000 exemplaires.

Membre du Syndicat national de l'édition en France depuis 1990, premier éditeur québécois à être admis ainsi au sein de ce haut-lieu de l'édition française, Sogides est le premier à avoir eu une représentante à plein temps à Paris (Huguette Laurent), il y a déjà une douzaine d'années. La maison se permet même de remporter des prix internationaux. Par exemple, le Prix Québec-Paris que vient de remporter Paul Zumthor avec *La Traversée*, prix qui lui sera remis officiellement mercredi dans le cadre du Salon du livre de Paris.

Sogides lance, en moyenne, 36 à 40 titres par année sur le marché européen. Pour une raison bien simple, explique James de Gaspé Bonar: «Le marché québécois est bon, mais petit. Et nous désirons grandir». Sogides ne fait pas des affaires que sur le marché français en Europe. Ainsi le dernier roman de Dany Laferrière, *L'odeur du café* est cooédité, en langue étrangère, avec des éditeurs hollandais et scandinaves.

Un chant du cygne noir, noir

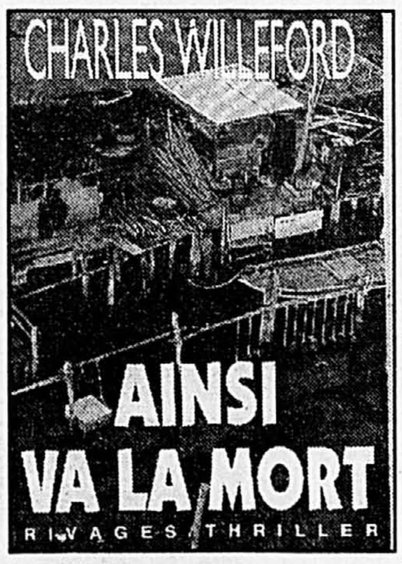
GILBERT GRAND

■ Quelques mois avant de mourir en décembre 1988, à l'âge de 69 ans, Charles Willeford avait publié, sous le titre quasi prémonitoire de *The Way We Die Now* (devenu *Ainsi va la mort* dans sa traduction chez RivagesThriller), le quatrième volume de l'extraordinaire série consacrée aux enquêtes du sergent Hoke Moseley, le flic dur à cuire mais pas mal amoché de Miami. Il est difficile d'imaginer un chant du cygne plus cynique et violent. Plus noir que ça, tu meurs!

ROMAN POLICIER

Revoici donc la «vraie» Miami: pas seulement celle des hôtels cossus du front de mer et des banlieues WASP, mais aussi celle des taudis, de la Petite Havane surpeuplée de *marielitos*, de la Petite Haïti aussi, celle de la sueur, de la misère, de l'exploitation et de la violence ordinaire.

On croyait avoir tout vu avec les tueurs psychopathes de *Miami Blues* et *Dérapages*, les meurtres par overdose et les fausses maârtres éplorées de *Une seconde chance pour les morts* (réédité en poche Rivages Noir no 123). Mais avec ce vieil alcoolo de Willeford, le pire vous surprend soudain au détour d'une page, propulsant dans l'horreur une intrigue jusque là ronronnante de normalité, ou presque.



Au début de *Ainsi va la mort*, Hoke s'échine à résoudre un crime non éclairci vieux de plusieurs années quand ses supérieurs lui ordonnent de se laisser pousser la barbe. Le lecteur devra patienter — mais il ne le regrettera pas — jusqu'au chapitre 8 avant d'en apprendre la raison. Entretemps, il aura suivi Hoke dans ses tribulations professionnelles et ses petits tracas ménagers entre ses deux filles et sa colocataire cubaine Ellita.

Puis, attention: aileron de requin crevant la surface. Un criminel que Hoke croyait avoir envoyé au bagne à perpétuité et qui avait juré de se venger lors du procès, achète la maison d'en-face, drague Ellita, conquiert ses filles et les emmène en croisière... Hoke fulmine. Le sang va couler. Oui, mais pas où on le prévoyait.

Dépouillé de tout (argent, insigne, pistolet et même dentier), Hoke est plutôt envoyé, déguisé en chômeur minable, dans une ferme dont les ouvriers — tous des immigrants haïtiens illégaux — disparaissent sans laisser de traces. En fait, après avoir usé jusqu'à la corde ses «esclaves», le propriétaire les gaze et les enterre dans les bayous avoisinants.

À peine infiltré dans cette plantation terrifiante — qui fait passer «la case de l'oncle Tom» pour une colonie de vacances —, Hoke est démasqué et roué de coups. Luttant avec bec et ongles pour sa vie et animé d'une colère formidable, il réussit pourtant à tout détruire dans un grand incendie purificateur. Pour apprendre au retour que tout cela avait été concocté par ses supérieurs, afin de le «salir» et le compromettre à la veille d'une promotion importante: il devra désormais nettoyer les services de police de toutes ses brebis galeuses!

Alliant rythme, précision des détails, horreur et émotion, les 60 pages racontant cette expédition devraient figurer en bonne place dans toute anthologie du roman noir.

Un beau noeud de vipères

Dans le genre cynique roboratif, Ross Thomas se défend, lui aussi, assez bien, merci. Après avoir envoyé cinq belles crapules chasser des millions de dollars d'argent sale aux Philippines dans *Les faisans des îles* (*Out on the rim* — réédité en poche, Rivages Noir no 125), voici qu'il récidive avec *La quatrième Durango* (*The Fourth Durango*), un autre thriller pétaradant, cocktail détonnant d'humour, de violence et de coups fourrés.

Durango, 10 000 âmes, un véritable trou à l'écart de tout sur la côte sud-californienne. «Ville oubliée de Dieu» certes, mais certainement pas des malfrats qui y trouvent pour un temps sécurité et tranquillité, à prix fort évidemment. La séduisante mais rusée mairesse et son amant de chef de police y veillent: il y va de leur réélection.

Mais tout déraille à l'arrivée de Jack Adair, ex-président d'une Cour du Sud, ex-détenu pour fraude fiscale, soupçonné de corruption, et son gendre Kelly Vines, avocat rayé du barreau, expert en entourloupette. Ces nouveaux «clients» entendent bien démasquer le tueur qui les poursuit et collecter les 30 millions d'une succession contestée. Tous les coups sont permis, assurez vos arrières!

AINSI VA LA MORT, de Charles Willeford, 218 pages, RivagesThriller.
LA QUATRIÈME DURANGO, de Ross Thomas, 262 pages, RivagesThriller.

Voyager dans le temps

LUCIE CÔTÉ
collaboration spéciale

■ Un des thèmes classiques de la science-fiction, je sais au moins cela, est le voyage dans le temps. Dans le passé. Dans le futur. Un peu partout, dans des univers parallèles.

SCIENCE FICTION

Chronoreg, le vingt-cinquième livre (!) de Daniel Sernine aborde ce thème. En essayant sans doute de le renouveler. En tout cas, il a situé son roman dans un paysage qu'on voit peu, je suppose, en science-fiction, le Québec du début du XXIe siècle. Le Québec (on peut rêver) est maintenant un état indépendant. Avec tout l'arsenal s-f traditionnel, il lutte avec Terre-Neuve pour l'occupation de l'enclave de Churchill et le contrôle de l'électricité.

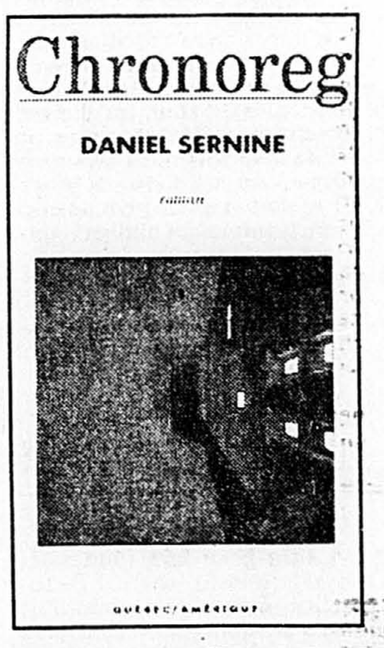
Lorsqu'on est peu familier de ce genre de littérature, on veut bien tout ce que l'auteur veut. Mais pour embarquer dans une histoire où tout est possible, puisque rien n'existe, il faut pouvoir y croire. Comment est-il possible alors que l'Union soviétique existe toujours dans un siècle à venir et que les personnages se plaisent à rêver que, dans un autre univers, le parti communiste a perdu le pouvoir?

De toute évidence *Chronoreg* a été écrit il y a quelques années. Le moment de la publication venu, Daniel Sernine aurait sans doute pu (et dû) faire comme tous les historiens du monde au cours des dernières années et en corriger les éléments désuets, par respect pour son lecteur.

Le chronoreg est une drogue hors de prix (1000 $ l'unité à la suite de la découverte d'un laboratoire clandestin), dont on connaît mal encore les effets, dont on n'a pas encore établi le dosage. Mais dont on parle beaucoup. *«Chronoreg: retour vers le passé. Est-ce un mythe, un racontar, une fraude? Il n'y a qu'un moyen de le savoir»*.

Voilà donc le héros de *Chronoreg*, le commandant Denis Blackburn (qui deviendra lieutenant-colonel), qui se met à absorber les petites capsules bleutées sans prendre beaucoup de précautions, même s'il risque de subir une hémorragie cérébrale.

En absorbant les capsules de chronoreg, il espère pouvoir retourner dans le passé, pour retrouver et sauver son ami Sébastien, un jeune journaliste parti rejoindre les guérilleros à Comitan, au Mexique.



De ses voyages plus ou moins réussis, qui se répéteront sans qu'il puisse les contrôler, il ramène des marques physiques qui lui prouvent que son corps est aussi retourné en arrière. Mais il ne peut retrouver que le cadavre de Sébastien.

Le malheur de Blackburn, et il ne saura que très tard (à la fin du livre) comment cela s'est véritablement produit, c'est qu'il perd conscience pendant six jours, à cause d'une commotion cérébrale. Ce sont ces six jours perdus qui l'empêcheront de retrouver Sébastien vivant et de prévenir sa mort.

Mais les effets de la drogue lui permettront d'éviter bien des dangers, lui donneront de puissants avantages. Il a des prémonitions qui sont en fait des souvenirs, puisqu'il peut se promener dans d'autres univers. Il peut donc se prévenir lui-même des dangers à venir.

Avec le chronoreg, Daniel Sernine bénéficie d'une très grande latitude dont il sait profiter dans ce roman plein de péripéties sur fond de complot politique.

Au cours de ses aventures, Denis Blackburn devra affronter le lieutenant-colonel Jac Marin, que l'on surnomme Aguirre, devenu le chef des Irréguliers, *«une troupe de miliciens patriotes au départ, des volontaires, des fanatiques»* qui mènent leur propre guerre.

Daniel Sernine a fait de son héros soldat un homosexuel, rappelant certains événements de l'actualité. Le faible de Blackburn pour Jac Marin, son ancien amant, qu'il doit pourtant éliminer, compliquera parfois sa mission.

CHRONOREG, Daniel Sernine, Montréal, QuébecAmérique, 1992, 386 pages.

LIVRES

Un retour agréable au seuil des vingt ans de Jean Éthier-Blais

RÉGINALD MARTEL

■ Les fidèles de M. Jean Éthier-Blais entendront encore avec plaisir, dans *le Seuil de mes vingt ans*, la généreuse parole des *Fragments d'une enfance*. Ces mémoires, où le style et l'homme se renvoient leur image, sont faits de lumière arrachée à la lourde matérialité humaine; ils constituent les actes d'une vie assumée dans le risque absolu de la beauté. Qu'en dire? Quand on ne saurait prétendre en explorer les arcanes, la lecture de certaine prose décourage le commentaire. Il reste l'humble et noble tâche d'inviter d'autres lecteurs au partage d'heures parfaites.

LITTÉRATURE QUÉBÉCOISE

Les mémoires, s'ils sont autre chose que l'érection de son propre monument, sont plus révélateurs que la plus méticuleuse biographie; ils sont parfois, suis-je tenté de croire, l'expression la plus haute de l'art littéraire. Voyez cet homme, dans la très stricte solitude de l'écriture. Il se fait le témoin, tantôt amusé et tantôt désolé, d'un passé qui ne l'est qu'en apparence, tant on est ce qu'on a été. Le temps a eu beau jouer son sale petit numéro, qui mène la vie à son irréparable perte, il est, un instant, miraculeusement, aboli.

Chez celui-là qui se raconte et qu'on voudrait croire serein, encore qu'il n'y prétende pas, qui cherche-t-on? Soi-même, bien sûr. Il est pourtant malaisé, pour ce qui me concerne, de m'y trouver. L'admiration, d'une part, peut brouiller le regard; c'est un sentiment respectable, mais qui nous fait orphelin de ce qu'on n'a pas su être. On soupçonne, d'autre part, qu'elle est lointaine encore, si même elle doit venir, cette conscience lucide de soi qui permettra de mesurer enfin la vanité de toutes choses.

Une vocation timide

Ne cherchons pas dans ces mémoires l'origine intime et nécessaire d'une oeuvre qui allait être exemplaire. Le collégien de Sudbury aura seulement deviné que la littérature est tout, qu'elle est la synthèse suffisante, une et multiple à la fois, de l'aventure humaine. Au seuil de ses vingt ans, âge de toutes les arrogances, le jeune homme qui choisit d'entrer en littérature ne songe même pas qu'il pourrait lui-même écrire une oeuvre. Timide, il prend place à la porte de l'église; puisqu'il faut gagner sa vie, il se satisfera de servir la littérature.

On sait la suite, quelques repères froids d'une notice biographique: les années d'apprentissage, l'enseignement dans une grande école, la retraite. Une vie. Cela nous sera donné bientôt j'espère, mais chaud et vivant, rendu à sa vérité par le plus grand prosateur de ce pays. Retournons en attendant à l'adolescent que contemple l'homme mûr et qu'il décrit sans complaisance et sans fausse humilité. Qu'il est loin déjà le temps de l'innocence où tout semblait donné, où on sortait gagnant du concours du plus beau bébé de la ville!

Écolier médiocre, cet adolescent qui refuse de s'intéresser aux sciences et aux mathématiques, constructions, estime-t-il sans doute, de l'esprit de géométrie, alors que le sien le porte vers ce qui lui parle vraiment: *«Notre seul soutien de civilisation, nous le trouvions dans les livres, et en eux seuls, la musique servant de force d'appoint.»* Pensionnaire d'un collège de jésuites, il s'offre aussi à l'amitié de ses camarades, à la ferveur de la découverte en commun des promesses de l'intelligence et du coeur.

Hommage aux maîtres

Pour qui la vit, la traversée des longues années du cours classique peut être un malheur absolu. Elle fut pour M. Jean Éthier-Blais, bien au contraire, un voyage agréable. Longtemps plus tard, quand sa mémoire a appris à faire le tri de l'essentiel et de l'inutile, il rend un hommage ému aux maîtres qui ont tenté de le former. De l'un, il célébrera la culture, la curiosité, les qualités de pédagogue; d'un autre qui n'avait rien de cela, il saluera sans ironie la bonté ou la sainteté. On devine un peu, quelle que fût la compétence des professeurs, que l'élève Éthier-Blais n'en faisait qu'à sa tête et se formait lui-même, au contact de ses amis et des livres.

La composition des mémoires suit une chronologie pas trop rigoureuse. Des chapitres ont pour titres les années du cours classique, depuis les Éléments latins jusqu'à la Philosophie, et l'écrivain y évoque les figures de ses professeurs; d'autres ont des thèmes précis: amitié, lecture, musique, théâtre, travaux et passions, Dieu, retraite et vocation, appel du large; les uns et les autres se mêlent harmonieusement.

Lisant ces pages, j'essaie d'imaginer l'état d'esprit de celui qui les écrit. Est-il heureux? Je le pense, mais d'un bonheur un peu triste, qui exigera que soit inscrit, comme citation liminaire, le «Rends-moi ma jeunesse» de *Faust*. Voyant la vieillesse approcher, beaucoup d'humains deviennent mélancoliques. La pudeur et le bon goût interdisent cela au mémorialiste. Trop sincère pour refuser l'émotion, il fait en sorte, sans peut-être s'en rendre compte, que l'ironie la rende plus légère.

La vie qui fuit

Pas de mélancolie, mais une conscience nécessairement contristée de voir fuir une vie dont il aura compris, croit-il, peu de chose. À propos de Tallemant des Réaux, de Chateaubriand et de Saint-Simon, il écrit: *«Par eux, en eux, j'ai trouvé mon pays. Je n'en ai pas d'autre. C'est celui de l'angoisse des yeux, des narines, du ventre, devant la vie qui s'écoule et disparaît, sans que nous sachions si elle a un sens. Et nous nous retrouvons, déambulant dans la poussière et les ombres, démunis, peut-être n'ayant jamais vécu, retournant à notre essence.»*

Pourquoi, me dis-je, de tels propos ne sont-ils pas attristants? Parce qu'ils sont aussi vrais que l'écriture qui les informe. Mais M. Éthier-Blais, et je sais qu'il faut l'en croire, ne sait pas quel artiste il est. Lorsqu'il se rappelle les dictées, les exercices, l'étude des règles de grammaire qui sont pendant des années le travail quotidien d'un collégien, il peut s'exclamer: *«Ce qui m'étonne, c'est qu'après toutes ces pratiques grammaticales [...] je ne sache pas mieux écrire.»*

LE SEUIL DE MES VINGT ANS, Jean Éthier-Blais, 240 pages. Collection Vies et Mémoires, Leméac Éditeur, Montréal, 1992.

GALERIES D'ART

Marlène Couet et Jean-Pierre Gagnon attablés à la taverne *L'inspecteur épingle*, où ils exposent leurs oeuvres.

PHOTOS JEAN GOUPIL, *La Presse*

Deux artistes «baroques» exposent

RAYMOND BERNATCHEZ

■ Ce n'est pas d'hier que l'*underground* se réfugie dans les tavernes. Ça se passait déjà ainsi au temps médiéval de François Villon. C'est également dans un «bar» parisien que Van Gogh et un groupe d'impressionnistes ont monté l'une de leurs premières expositions, désireux qu'ils étaient de communiquer leur flamme aux buveurs attardés.

Ce ne sont pas tous les artistes montréalais qui fréquentent l'*Express* de la rue St-Denis. Ceux de l'*underground* se sentent plus à l'aise, semble-t-il, à *L'inspecteur épingle*, une taverne située à l'intersection des rues St-Hubert et Duluth sur le Plateau Mont-Royal.

Des tavernes comme celles-là, nous en retrouvions abondamment dans le Montréal des années 1950 et en plus grand nombre dans le bas de la ville. Dans ce temps-là, les tavernes servaient de refuge aux hommes qui voulaient régler le sort du monde entre eux sans mêler les femmes à cela.

«Physiquement», la taverne de *L'inspecteur épingle* a peu changé. On y retrouve le même genre de tables, le même genre de chaises, le «bar» que les Français appellent le «zinc», et il flotte dans l'air une odeur de houblon.

En poussant la porte, on constate immédiatement que la ressemblance s'arrête là. Les moeurs ayant évolué, il y a des filles dans la place qui règlent le sort du monde entre elles ou avec les gars. Mais il y a dans cette taverne quelque chose que l'on ne retrouve pas dans ce type d'établissements: des tableaux accrochés aux murs.

Cette taverne-là sert également de «galerie d'art» aux artistes de l'*underground* ou si vous préférez du «milieu parallèle des arts». Jusqu'au 28 mars, on y expose des oeuvres de Marlène Couet et Jean-Pierre Gagnon.

Couet et Gagnon partagent le même atelier dans le quartier centre-sud. Comme elle travaille de nuit et lui le jour, ça ne pose pas trop de problèmes.

Ils ont autre chose en commun. Ils se définissent tous deux comme étant des artistes «baroques», c'est-à-dire comme des expressionnistes qui veulent matérialiser le drame. Gagnon est un expressionniste qui fragmente dans cette exposition des éléments de ces manifestations publiques antérieures inspirées des oeuvres de Michel-Ange. Il insère dans ses travaux contemporains des allusions voilées à l'oeuvre du maître. Le reste n'a rien à voir.

L'Acte est Vierge peint en 1992, illustre assez bien sa méthode de travail. Quelque part au centre, une évocation de «La vierge et l'enfant» de Michel-Ange. Sous l'évocation, une fourchette, parce qu'à une certaine époque Gagnon peignait notamment des fourchettes qui sont pour lui un symbole sexuel. Tout cela baignant dans un environnement visuel abstrait, dominé par le blanc et la superposition de toiles, de corde, de paille tressée, et de languettes de bois.

En parlant de ce tableau et d'un autre intitulé *Une rose pour qu'il pleuve*, puis de ses constructions plastiques avec des matériaux de récupération, Gagnon souligne qu'il s'agit là de la synthèse de ses dernières années de travail, qu'il passera sans doute bientôt à autre chose parce qu'il est de plus en plus attiré par l'abstraction. Ses oeuvres traduisent également une préoccupation pour le mysticisme. «L'artiste, dit-il dans un court texte publié dans *Journal Art*, le mythe aux doigts de lumière va s'éteindre pour recommencer à démolir et construire.»

«Nous sommes des indomptables, dira Marlène Couet. Après avoir peint durant un certain temps des corps humains qui occupaient la majeure partie de ses surfaces, elle a entrepris de fragmenter les corps (l'âme n'est-elle pas immatérielle). Ses corps désarticulés partagent dorénavant l'espace avec des... chevaux. Citant Jacques Prévert dans *Journal Art*, elle a écrit: «La plus noble conquête de l'homme est le cheval et s'il en reste un je serai celui-là.» De sa «propre main», elle a ajouté: «Bien qu'il semble accepter la civilisation et qu'il arrive à avoir une grande confiance en son maître, on ne peut jamais lui extirper entièrement son état sauvage, il demeure prompt à s'exciter et à défier les désirs de son dresseur; exprimant son anxiété et son impatience par des ruades et des morsures.»

L'art de Marlène Couet, nous l'aurons compris, est plus «figuratif». Sa technique: elle utilise notamment, dans *Qui chasse qui?* et *L'indomptable*, la technique de la toile marouflée sur toile, peintes toutes deux à l'acrylique.

Marlène Couet est une passionnée. Son art lui est inspiré par les expériences vécues et elle ne cesse de se remettre en question, d'expérimenter, de vivre sur la corde raide.

Qui chasse qui?, de Marlène Couet, un corps humain éclaté partageant la surface de la toile avec... un cheval.

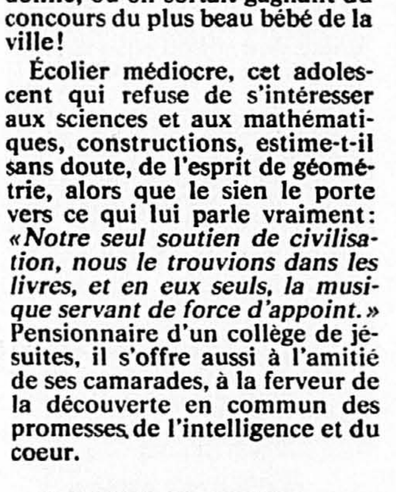
L'Acte est vierge de Jean-Pierre Gagnon.

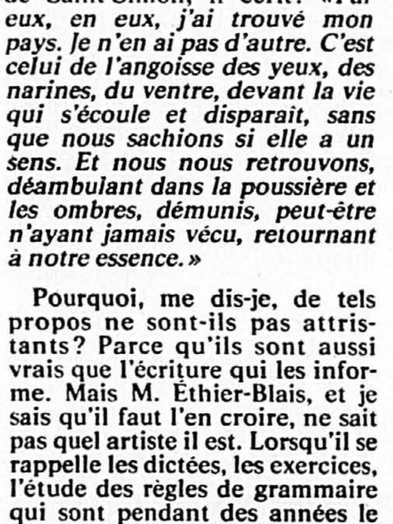
SOCIÉTÉ

«What does Canada want?»

PIERRE VENNAT

■ On aura beau faire toutes les Commissions Spicer ou Beaudoin-Dobbie que l'on voudra, il y a peu d'échanges et de débats entre intellectuels des deux groupes linguistiques du Canada. Comme l'écrit Serge Denis, professeur de sciences politiques à l'Université d'Ottawa, qui vient de lancer un ouvrage sur le sujet chez Boréal, il s'agit d'un *Long malentendu*...





À tel point que la revue *Possibles*, qui gravite surtout autour d'un groupe de politicologues et de sociologues, dont Marcel Fournier et Gabriel Gagnon de l'Université de Montréal, vient de publier un numéro thématique de près de 200 pages consacré à la problématique suivante: *What does Canada want?*, justement pour faire le point sur ce long malentendu.

Le tableau qu'on peut tirer de la perception qu'ont les intellectuels anglo-canadiens du Québec à l'heure actuelle ne laisse guère place à l'optimisme.

Comme l'explique Kenneth McRoberts, directeur du Robarts Centre for Canadian Studies de l'Université York, il y a eu une ouverture significative du Canada anglais à l'égard de la thèse des deux nations, durant les années 1960. Si la classe politique et intellectuelle était alors divisée, les trois grands partis fédéraux ont néanmoins reconnu l'idée sous une forme ou une autre. Mais Pierre Elliott Trudeau désirait plus sauver le Québec de son nationalisme que proposer une solution durable au Canada anglais. Un accord constitutionnel similaire à l'accord du lac Meech aurait pu être accepté à l'époque; aujourd'hui, c'est peine perdue. Le poison du docteur Trudeau n'aura pas tué le cheval. Il lui a plutôt donné des forces!

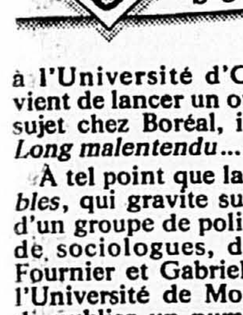
Serge Denis en est venu à la conclusion que les analyses récentes portant sur l'État canadien qu'ont produites les progressistes anglophones donnent souvent l'impression d'une fermeture d'esprit envers certaines de ses réalités pourtant incontournables. Il en est précisément ainsi de la question du Québec. Il est également incontestable que l'entente de libre échange a exacerbé le sentiment d'insécurité des intellectuels anglophones devant les menaces d'absorption continentaliste du pays.

La rédaction de *Possibles* arrive à des constats pas mal similaires: l'échec de l'accord du lac Meech n'a, semble-t-il, pas beaucoup dérangé le sommeil de nos amis «canadians». Au contraire, après les épisodes des rapports Allaire et Bélanger-Campeau, le ton s'est rapidement durci au Canada anglais. Quelques-uns ont même glissé dans l'intolérance en priant le Québec de quitter le navire canadien, si les Québécois ne veulent pas se plier à la volonté de la majorité «canadian». Les appuis à un statut particulier pour le Québec dans les cercles intellectuels et politiques canadiens-anglais, s'ils n'ont jamais été nombreux, se font maintenant de plus en plus rares.

LE LONG MALENTENDU: LE QUÉBEC VU PAR LES INTELLECTUELS PROGRESSISTES AU CANADA ANGLAIS 1970-1991, Serge Denis, Éditions du Boréal.

WHAT DOES CANADA WANT, numéro thématique de Possibles, printemps 1992.

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS *LA PRESSE*
Si vous êtes membre du CLUB entrez le code suivant:
19636162
Sinon, composez à Montréal le 281-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688.
CLUB *Multi points*
La Presse
Il est strictement interdit de reproduire (par tout moyen) les codes du CLUB MULTI-POINTS. Seuls les partenaires autorisés peuvent les reproduire. Les contrevenants seront poursuivis. © 1991 La Groupe Vidéotron ltée. «Tous droits réservés»



Michel Rivard [naïf]
1 → 4 AVRIL THÉÂTRE ST-DENIS ①
La Presse
SRC CKOI 96,9 FM

Disques

Quel retour!

ALAIN BRUNET

Fin des années 70, mon graphiste de voisin, flyé devant l'Éternel, me fait découvrir une chanteuse amérindienne. Sa présence, ses vibratos particuliers et la texture parfaitement identifiable de sa voix me frappent. Et puis, plus rien. J'attends alors la sortie de son prochain microsillon, mais en vain...

Buffy Ste-Marie était d'ores et déjà disparue du décor. Très cotée sur les scènes folk, la belle chanteuse avait décroché du show-business, ne se produisait désormais que dans les réserves autochtones, limitant ses apparitions.

Allez, on passe à autre chose... Quatorze ans plus tard, les agents de promotion de la firme Capitol me proposent une interview avec cette artiste, me font parvenir un beau kit promotionnel, me font tout un «pitch» sur cette «grande artiste». Tiens, encore une folkie qui tente un retour, profitant de l'actuelle vague acoustique. Tiens donc, les multinationales ont flairé cette conjoncture favorable à la cause amérindienne, profitent conséquemment de l'effet «Dances With Wolves». Tiens donc. Je mets en marche le lecteur-laser.

Dix minutes plus tard, j'ai les les globes oculaires qui roulent dans le liquide... Les heures passent, je n'arrête plus de faire tourner *Coincidence And Likely Stories*, un grand disque, une montagne d'émotions, hantée par les esprits de la créativité.

Buffy Sainte-Marie ne s'est pas tourné les pouces pendant son sabbatique d'une décennie et demie. Tous ces sons neufs ne sont pas le fait de la génération spontanée! Cette conception unique de l'espace sonore (le type d'enregistrement me rappelle un tant soit peu le deuxième disque de Sinéad O'Connor), ce choix si particulier des échantillonnages synthétiques, cette hybridation de la culture amérindienne (aucunement racoleuse, soit dit en passant), la force de ces mélodies, la maturité exceptionnelle de cette voix, tout ça me jette par terre.

Avec *Coincidence*, tout y est si simple et en même temps si plein. Ces propos humanistes, planétaires, dénonciateurs, proches de la cause autochtone, se montrent directs et, en même temps, témoignent d'une poésie allumée. Mais ce ne sont pas tant les mots que la musique et la force émotionnelle de Buffy Sainte-Marie qui marquent l'imaginaire. C'est qu'elle est de ces rares artistes capables de vous tatouer l'âme.

BUFFY SAINTE-MARIE, *Coincidence And Likely Stories*, Ensign F2 21920, compact + cassette.

Pop achevée et brillante

■ Lorsqu'un jeune chanteur a parfaitement assimilé l'oeuvre de ses ainés — qu'il s'agisse des Beatles, du Velvet Underground, de Hank Williams, de Jefferson Airplane ou de Crosby, Stills, Nash & Young — que doit-il faire? Inventer autre chose. C'est que que Matthew Sweet a fait. Pas à peu près.

Ayant embauché Fred Maher, ex-batteur du groupe Material, Greg Leisz, pedal-steeler de l'Albertaine k.d. Lang, le guitariste à tendance expérimentale Robert Quine et quelques autres iconoclastes qui frayaient dans l'avant-garde rock amerloque (les Golden Palominos, notamment), sans compter l'Anglais Lloyd Cole qui y gratte sa guitare et y complète les choeurs, Sweet a réussi un troisième album absolument splendide.

Juste assez croche pour plaire aux alternos et autres tenanciers de garage, bien assez droit pour convaincre tout connaisseur de la compétence

et des connaissances historiques de Matthew Sweet. Avec cet artiste *from Nebraska*, les harmonies vocales font bon ménage avec la dissonance des guitares, la précision peut préparer le terrain à l'aléatoire. Et, n'ayez crainte, il ne s'agit point de laboratoire. Cette pop m'apparaît achevée, tout autant que brillante. Superbe, dois-je renchérir.

MATTHEW SWEET, *Girlfriend, Zoo* (BMG) 72445-11015-2, compact + cassette.

Lush: dans le sillage des Cocteau Twins

■ Lors de la dernière visite des Cocteau Twins à Montréal, le guitariste Robin Guthrie m'avait causé d'un nouveau groupe qui enregistrait dans son propre studio. Pas étonnant que Lush ait plu au guitariste; la mixture aigre-douce de ce quatuor mixte (deux gars, deux filles) allie des matériaux si semblables. Et Robin Guthrie vient de produire le deuxième album de Lush — qui, hier soir, montait sur les planches des Foufounes Électriques.

À la première écoute, ces voix aériennes (les copines Emma Anderson et Miki Berenyi auraient, parait-il, passé leur adolescence à jammer sur des 45 tours joués à 33!) ressemblent étrangement à celle d'Elisabeth Fraser, ces accords distorsionnés investissent le même territoire que celui géré par Robin Guthrie et sa compagne.

À la limite, les mauvaises langues vous diront que Lush est une filiale des Cocteau Twins. Erreur. Au fur et à mesure que l'on découvre le deuxième disque de Lush, on en perçoit les spécificités. Si l'emballage instrumental de Lush peut sembler similaire à celui des Cocteau Twins, l'éventail harmonique m'apparait différent, les progressions d'accords s'en démarquent vraiment.

LUSH, *Spooky*, 4AD CADD 2002 CD, compact + cassette

Tudor et Morris, aux Grands Ballets

Drame et fantaisie au programme

PASCALE BRÉNIEL
collaboration spéciale

Prudent et bien construit, avec une touche d'humour et de nouveauté, ce sont sans doute les qualificatifs qui décrivent le plus justement le quatrième programme de la saison des Grands Ballets canadiens — présenté jeudi encore à Place des Arts.

Le directeur artistique, Lawrence Rhodes, a aligné une courte pièce abstraite de Balanchine, deux ballets de Tudor — l'un dramatique, l'autre comique — et une création de Mark Morris, *Paukenschlag*, qui injecte une dose de jeunesse et vitalité au spectacle.

Bouffée de fraicheur

Le génie de Morris repose, comme on l'a maintes fois écrit, sur sa capacité de fondre musique et danse. Il avait choisi, pour l'occasion, la symphonie *Surprise* de Haydn. Non seulement les mouvements des danseurs traduisent-ils l'esprit de la musique, mais leurs déplacements collent étroitement à la structure de l'oeuvre. Les groupes de danseurs se répondent, comme les musiciens dans la fosse.

Mark Morris fait grand usage des ports de bras, «trafique» certains sauts et n'hésite pas à faire exécuter aux garçons des types d'enchainements généralement réservés aux filles. L'humour du chorégraphe a un petit côté pince-sans-rire.

Les entrées et sorties se succèdent à un rythme accéléré. La vitesse d'exécution des mouvements cause d'ailleurs quelques difficultés à certains danseurs qui n'ont pas toujours l'agilité et la rapidité nécessaires.

L'oeuvre, qu'on aurait peut-être souhaitée plus audacieuse encore, apporte une véritable bouffée de fraicheur. Les costumes de Robert Bordo — cuissards cyclistes rouges et bleus, gilets à rayures jaunes et noires se terminant en queue-de-pie, jupes de tulle jaunes — ont été accueillis par des murmures d'étonnement au lever de rideau.

Deux ballets de Tudor

Les ballets de Tudor sont tous deux narratifs, quoique leur ton soit fort différent. *Jardin aux lilas* raconte le drame d'une jeune femme qu'un mariage de convenances force à quitter son amant. Son futur époux fait lui aussi ses adieux à une ancienne maitresse. Les mouvements se substituent aux mots: chaque geste vient traduire une émotion. Le tout ne va pas sans une certaine lourdeur, mais les danseurs parviennent à rendre l'esprit de l'oeuvre.

Un peu dans la veine de *La chauve-souris dorée*, ballet dansé par la compagnie lors de son dernier spectacle, *Gala Performance* se rit des travers du monde du ballet. On nage en pleine parodie au milieu des costumes caricaturaux, des décors de carton-pâte et des prima donna imbues d'elles-mêmes. Gioconda Barbuto, qui interprétait de façon très convaincante l'amante rejetée du *Jardin aux lilas*, passe avec aisance du drame à la comédie et incarne une irrésistible Reine de la danse. Catherine Yoshimura se tire également fort bien d'affaires.

Valse fantaisie, de Balanchine, complétait le programme. L'oeuvre était fort bien défendue par les solistes Daniela Buson et Kenneth Larson.

LES GRANDS BALLETS CANADIENS, Place des Arts, les 20, 21 et 26 mars.

Au programme: *Valse fantaisie* (chor.: George Balanchine, mus.: *Valse fantaisie en si mineur* de Mikhail Glinka); *Jardin aux lilas* (chor.: Antony Tudor, mus.: *Poème, opus 25 pour violon et orchestre* de Ernest Chausson); *Gala Performance* (chor.: Antony Tudor, mus.: *Concerto pour piano no 3 et Symphonie no 1* de Sergei Prokofiev); *Paukenschlag* (chor.: Mark Morris, Symphonie no 94 en sol majeur, *Surprise*, de Joseph Haydn).

L'arbre qui dort rêve à ses racines

L'incurable nostalgie!

HUGUETTE ROBERGE

Ce beau titre coiffe le premier long métrage de Michka Saäl, un film attendu, la jeune cinéaste, lauréate du prix Normande-Juneau, étant considérée comme un fleuron de la relève québécoise. Québécoise? Mais oui, et pourtant... tellement différente. C'est qu'à l'instar de milliers d'autres arrivants, elle a, fichée à l'âme, la nostalgie de ses racines perdues.

Cette nostalgie lancinante, qui, entre autres obstacles, freine l'intégration de nombreux immigrants de première et même de deuxième générations, imprégnait déjà les deux premiers films de Michka Saäl, courtes fictions aux titres appropriés, *Loin d'où?* et *Nulle part, la mer*.

Dans ce premier long documentaire (81 minutes) — également produit par le Studio F-Regards de femmes de l'Office national du film —, non seulement elle ne cherche pas à y échapper, mais elle gratte et creuse ce thème. Comme pour en voir le fond et en finir une bonne fois pour toutes. Comme si cette nostalgie n'était pas incurable.

L'arbre qui dort rêve à ses racines nous fait partager les visions, à la fois parentes et diverses, de plusieurs hommes et femmes venus de tous les horizons, dont l'adaptation au Québec a été plus ou moins, ou pas du tout, réussie. Recueillis d'une trentaine d'immigrants de tous les âges, ces témoignages sont plus ou moins développés, et parfois jetés en vrac sans les raccords logiques habituels, à travers le canevas d'une conversation intermittente entre deux jeunes femmes amies, soit une Tunisienne juive (Saäl elle-même) vivant son troisième exil, et une Libanaise arabe (Nadine Ltaif).

Si les autres participants expriment surtout la façon dont ils sont arrivés, ou pas, à devenir Québécois, Michka et Nadine livrent, entre elles ainsi qu'à la caméra, leurs sentiments les plus profonds. Il se trouve que, foncièrement, elles se sentent en même temps dépositaires et... dépossédées de la culture millénaire et ensoleillée qui a nourri leur enfance, comme d'une musique intime dont elles cherchent en vain les harmoniques dans ce pays de neige, encore à bâtir. Leurs regards, leurs hésitations, leurs silences même, en disent long, et plus encore que leurs paroles, sur leur désarroi commun.

La conversation intermittente de deux jeunes femmes (Michka Saäl et Nadine Ltaif) est au coeur du propos de *L'arbre qui dort rêve à ses racines*.

Mais rassurez-vous, *L'arbre qui dort rêve à ses racines* n'est ni aride ni triste. Bercé d'airs et de rythmes appartenant à des cultures trop peu familières, ce film est plutôt de nature à faire rêver. À faire réfléchir aussi le spectateur «de souche» sur les trésors de culture qui lui sont accessibles, mais risquent de lui échapper, faute d'attention.

L'ARBRE QUI DORT RÊVE A SES RACINES, de Michka Saal, au cinema ONF du Complexe Guy-Favreau, du 24 au 29 mars, à 17h et à 21h.

La sortie de *Basic Instinct*: peu de protestataires

d'après UPI
LOS ANGELES

Malgré les avertissements lancés par les groupes activistes homosexuels, peu de protestataires se trouvaient sur les lieux des premières projections, vendredi, du thriller psychologique *Basic Instinct*, mettant en vedette Michael Douglas.

Une trentaine de manifestants et de membres du groupe activiste homosexuel Queer Nation ont brandi des pancartes et interpellé les automobilistes et les personnes faisant la queue devant un cinéma de la United Artists à Westwood, un quartier de Los Angeles.

À Hollywood, une vingtaine d'activistes, dont des membres de la National Organization for Women, se sont réunis pour manifester contre le film.

Les protestataires ont exhorté les cinéphiles à éviter *Basic Instinct*, qui a été lancé dans 1567 salles dans l'ensemble des États-Unis, parce qu'ils estiment que ce long métrage est dégradant pour les lesbiennes et les bisexuels.

Une lesbienne, utilisant un porte-voix, a exhorté le public à boycotter *Basic Instinct* lors de la sortie de ce film, vendredi, à San Francisco. PHOTO AP

Dans ce film, Michael Douglas, en agent de police, s'amourache d'un tueur en série bisexuel incarné par Sharon Stone. Les activistes considèrent que le rôle de Stone représente une image injuste des lesbiennes et des bisexuels.

Dans une conférence de presse donnée à Los Angeles, Jehan Agrama, coprésident de la section de Los Angeles de la Gay and Lesbian Alliance Against Defamation a déclaré: «L'association du diable aux lesbiennes n'est pas une coïncidence. À Hollywood, les lesbiennes et les homosexuels sont l'équivalent d'êtres menaçants, déviants et dangereux.»

Tel que promis...

Comme ils l'avaient promis, les protestataires à Westwood et à Hollywood ont révélé la fin du film de TriStar aux cinéphiles qui faisaient la queue pour entrer. D'autres donnaient des coups de sifflet et scandaient des slogans.

Les manifestations ont été plus importantes à New York et à San Francisco, où le film a été tourné. On a signalé également des protestations devant des cinémas de Chicago et de Seattle.

Ces protestations pourraient contribuer à faire grimper les recettes de *Basic Instinct*, qui a coûté 40 millions et va probablement rivaliser avec la comédie *Wayne's World* pour la première place au box-office de la semaine.

Censure de la musique érotique dans l'État de Washington

d'après AP
OLYMPIA

Des chansons rap parlant explicitement de sexe et d'autres disques que les autorités considèrent comme érotiques ne pourront être vendus à des mineurs à compter du 14 juin en vertu d'une loi signée vendredi par le gouverneur Booth Gardner de l'État de Washington.

«Honnêtement, cela va aider les parents», en limitant l'accès à certains types de musique, a déclaré le gouverneur Gardner, qui a signé la loi malgré les protestations de défenseurs des libertés civiles.

Environ 4000 protestations envoyées par télécopieur ont inondé le bureau du gouverneur après qu'une chaine de câblodistribution eut communiqué le numéro de téléphone au cours de ses bulletins de nouvelles.

Andrea Vangor, de Seattle, directrice d'un groupe appelé Washington Together Against Pornography, a exprimé sa satisfaction à propos de la nouvelle loi, mais l'a déclarée inapplicable.

Le gouverneur Gardner a qualifié la loi de «coup de semonce subtil» à l'industrie du disque, qui, a-t-il dit, a promis de s'autocensurer.

Le représentant Dick King, un démocrate, a réclamé l'adoption de la loi après qu'une mère de famille se soit plainte que son fils de quatre ans eut appris des mots grossiers en écoutant un disque que faisaient tourner ses cousins plus âgés. Il a fait observer que les parents pouvaient toujours acheter les disques en question pour leurs enfants s'ils le désiraient.

Opposition

L'Union américaine des libertés civiles était opposée à l'adoption d'une telle loi.

«Plutôt que de protéger les jeunes, la loi aura probablement pour effet de rendre certaines musiques plus attirantes en les étiquetant érotiques et de faire des héros des artistes qui auront été censurés», indiquaient les adversaires de la loi dans une lettre adressée au gouverneur Gardner.

L'arrangeur et producteur Quincy Jones, qui est originaire de Seattle, a déclaré dans un communiqué qu'il était extrêmement déçu de son État natal.

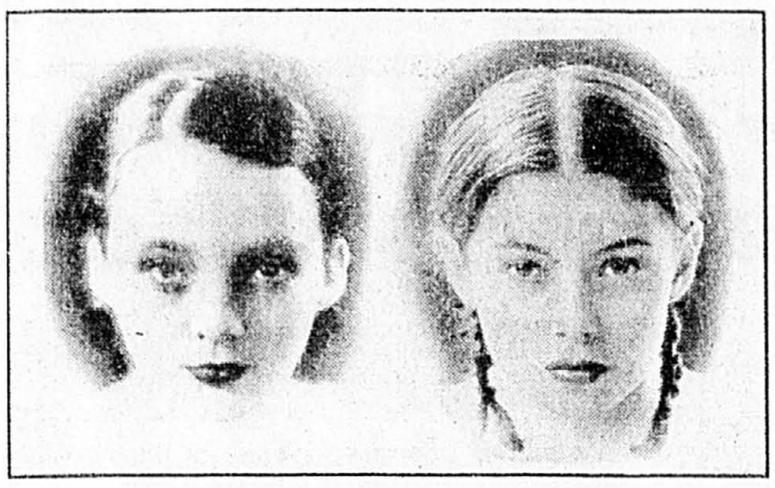
«La censure commence doucement et s'étend rapidement, de dire Jones. Si le gouvernement peut interdire l'oeuvre de 2 Live Crew, il peut aussi interdire Alice Walker ou Alex Haley».

La peine prévue pour la vente, la distribution ou l'exposition de matériel érotique à un mineur va de 500 $ à six mois de prison pour la première infraction à 5000$ et jusqu'à 10 ans de prison pour une troisième infraction.

Les uns et les autres

L'Amant

La découverte d'une star



Marguerite Duras, à gauche, et Jane March.

L'Amant. L'histoire d'une passion brève, brûlante, impossible entre une jeune Française de 15 ans et un Chinois beaucoup plus âgé. Une histoire de Marguerite Duras, prix Goncourt 84, maintenant un film de Jean-Jacques Annaud, qui révèle une comédienne de 17 ans, Jane March. Le magazine *Elle* en a parlé avec le réalisateur.

— Comment avez-vous fait pour découvrir Jane March, la si ressemblante petite?

— Au milieu de milliers de milliers de candidates. J'avais lancé un casting international: New York, Los Angeles, Londres etc. Et comme je suis quelqu'un de très organisé, je m'étais abonné à tous les journaux pour adolescents. Y compris les journaux japonais et ceux de l'Est. Je feuilletais sans fin, et je ne trouvais pas le regard que je cherchais. Et puis un jour, je tombe sur *Just Seventeen*, un tout petit magazine anglais et, là-dedans, une gamine qui a l'air de s'ennuyer, avec une sorte de révolte dans les yeux... Je laisse le journal trainer et ma femme qui passait derrière moi pour jeter les journaux dans la chaudière — nous chauffions la maison avec des magazines — ma femme remarque cette fille et pose le magazine ouvert sur mon bureau. Je faxe les photos à mon directeur de casting. Deux jours plus tard, la gamine arrive et dans le bureau de l'entrée, c'est un frisson. On toque à ma porte et on me dit: «La petite Anglaise est là, et elle est géniale.» Et je vois entrer un petit bout de chou qui me donne la chair de poule. Elle ne dit que «yes, no maybe». Mais je comprends que je suis devant un petit monstre. Pourquoi a-t-elle ce regard grave, ce mélange à la fois de timidité et d'agressivité?...

— Fallait-il aller jusqu'à réellement lui faire faire l'amour avec l'acteur?

— Je ne lui ai jamais demandé autre chose que la scène telle qu'elle est décrite dans le scénario. Je n'ai pas besoin de tuer mes acteurs pour simuler la mort...

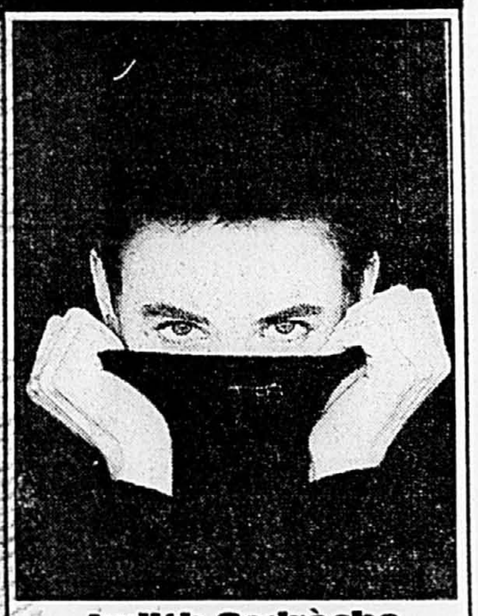
— Comment cette petite fille a-t-elle pu s'éclater comme elle s'éclate devant toute une équipe de techniciens?

— Je ne peux pas répondre à sa place, mais elle a ses pudeurs puisqu'elle a sangloté dans mes bras quand elle n'arrivait pas à pleurer devant la caméra: «Je suis anglaise, vous comprenez?»

— Les femmes, même les Anglaises, savent aujourd'hui se servir des hommes comme d'objets de plaisir. Tony Leug a-t-il compris qu'il a été manipulé par elle?

— Tout à fait. Après la scène très forte, il est venu près de moi et il m'a murmuré: «Nous venons de fabriquer une star.»

En coulisses



Judith Godrèche

«Une comédienne, ce n'est pas une plaque de verre sur laquelle glisse une savonnette. Le film *Paris s'éveille* m'a fait grandir. Il m'a mûrie et, surtout, m'a donné d'autres envies. Si seulement Pialat pouvait me remarquer...»

France-Soir

LES MOTS

BÂTIR DES CHÂTEAUX EN ESPAGNE

— Depuis le XIIIe siècle, où l'expression apparaît, son sens n'a pas changé; c'est encore et toujours faire des projets chimériques. On la rencontre d'abord dans le *Roman de la Rose* (1246) avec les vers charmants de Guillaume de Lorris:

Entre tes bras, et toute nue,
Comme si elle fût devenue
En tout, t'amie et ta compagne,
Lors, feras châteaux en Espagne.

Pierre Germa précise qu'aux siècles suivants on retrouve l'expression sous d'autres formes, bâtir des châteaux en Asie, en Albanie, bref en des contrées lointaines. À l'époque classique, l'Espagne l'a emporté définitivement.

Pop-corn

● Parmi les oeuvres qui ont fait l'objet de plus de vingt versions filmées, sans compter les parodies ni les versions porno, on retrouve:

Carmen (Mérimée-Bizet): 52; *Faust* (Gounot, Goethe, Marlowe): 47; *Docteur Jekyll et Mister Hyde* (Stevenson): 45; *Hamlet* (Shakespeare): 42; *Robinson Crusoé* (Defoe): 36; *La dame aux camélias* (Dumas fils): 36; *Don Quichotte* (Cervantès): 34; *Les trois mousquetaires* (Dumas, père): 30; *Roméo et Juliette* (Shakespeare): 28; *Macbeth* (Shakespeare): 26; *Les Misérables* (Victor Hugo): 25; *Résurrection* (Tolstoï): 23; *Oliver Twist* (Dickens): 21.

Record absolu: *Cendrillon* (Perrault-Grimm): 69 versions filmées. Dessins animés, comédies musicales et versions pornos confondues.

Un ticket pour l'Irak?

■ ***Vanessa Redgrave***, dont les sentiments pro-Arabes ne sont un secret pour personne, se fâcha tout rouge lorsque les passagers qui se trouvaient devant elle se mirent à discuter de la pluie et du beau temps avec le préposé aux douanes. «Vous savez sans doute qui je suis, s'écria l'actrice à l'endroit du douanier, et je vous serais reconnaissante de mettre fin à votre bavardage et de faire votre travail, car je suis pressée.» «Oui, Madame, répondit le fonctionnaire, je sais exactement qui vous êtes, et vous nous rendriez à tous un grand service si vous preniez immédiatement un avion pour l'Irak!»

■ ***Paula Abdul*** exhibe fièrement la bague de fiançailles que vient de lui offrir ***Emilio Estevez***, et affirme que son futur mari et elle ont bien l'intention d'avoir plusieurs enfants. Emilio, qui en a déjà deux, souligne que d'élever des marmots n'a plus de secrets pour lui et qu'il se fera un plaisir d'aider sa femme dans cette tâche.

■ La vedette de *JFK* ***Gary Oldham*** ne pourra, pendant tout le mois d'avril, s'éloigner à plus de cent mètres de sa demeure le samedi soir, sous peine de se retrouver en prison. Cette sentence lui a été imposée pour avoir conduit sa voiture à la suite d'une beuverie monumentale à laquelle il s'était livré en compagnie de ***Kiefer Sutherland***. S'il transgresse cette ordonnance, un bracelet fixé à son poignet fera entendre un bruit infernal qui alertera immédiatement la police. Un châtiment pas très réjouissant, mais tout de même préférable aux six mois de prison auxquels Oldham faisait face pour conduite en état d'ivresse.

■ ***Imelda Marcos*** a envoyé un billet d'avion de première classe à sa manucure new-yorkaise pour qu'elle vienne lui faire les ongles aux Philippines.

■ Lasse de se faire dire qu'elle parle comme ***Minnie Mouse***, ***Melanie Griffith*** a décidé de prendre des leçons pour abaisser le timbre de sa voix.

■ Lors du tournage de son dernier film, *The Medicine Man*, ***Sean Connery*** a prouvé qu'il n'avait rien perdu de sa forme d'antan. Une scène exigeait notamment du héros qu'il saute d'une branche d'arbre à une autre, à 15 mètres du sol, et le réalisateur avait d'abord décidé d'utiliser un cascadeur. Mais, se rendant compte que la scène manquait de réalisme en l'absence de la vedette, il demanda finalement à l'acteur de la jouer lui-même. Connery avoue qu'il n'était pas très rassuré, mais ajoute: «Je n'avais pas le choix, puisque je suis censé toucher un pourcentage sur les profits du film».

■ ***Elton John*** est tombé l'autre jour sur une photo datant des années 1970 où ***Gina Lollobrigida*** portait un splendide manteau de vison rose. Il entra immédiatement en contact avec l'actrice, et lui offrit 50000 dollars si elle consentait à le lui céder. Gina jugea que son manteau était encore en si bon état qu'elle le porterait une dernière fois pour aller à une soirée à l'Opéra de Rome, après quoi elle le vendrait au chanteur. Malheureusement, des défenseurs des animaux à fourrure, furieux de la voir porter la peau de leurs petits protégés, badigeonnèrent le manteau de peinture alors qu'elle quittait l'Opéra, le rendant inutilisable et, naturellement, invendable.

Vanessa Redgrave

■ Sous l'effet de l'une des terribles tempêtes qui ont ravagé cet hiver la Californie, le plateau sur lequel ***Jane Seymour*** travaillait à son prochain film, non loin de Malibu, a été emporté par une énorme trombe d'eau. Et plusieurs personnalités du cinéma qui vivent non loin de là, notamment ***Martin Sheen***, ***Sylvester Stallone***, ***Sean Penn***, ***Larry Hagman***, ***Mel Gibson*** et ***Richard Gere***, ont dû dresser en toute hâte des barricades de sacs de sable autour de leurs demeures pour sauver celles-ci de la fureur des eaux.

■ ***Whitney Houston*** est tout sourire lorsqu'elle travaille avec ***Kevin Costner*** au tournage de *Bodyguard*, mais en réalité, a-t-elle confié à des amis, il lui porte sur les nerfs. «Je suis fatiguée de l'entendre me dire constamment comment jouer. C'est mon premier film, et fondamentalement, j'y joue mon propre rôle, et je n'ai pas besoin de Kevin pour me dire comment le jouer.» Whitney avoue par ailleurs que les opinions politiques de Kevin ne l'intéressent absolument pas. Depuis qu'il a tourné *JFK*, précise-t-elle, il ne cesse de lui parler de «la conspiration».

■ Pour ceux qui pourraient se demander si ***Brooke Shields*** est encore vierge, sa récente admission qu'elle a subi le test du sida répondra sans nul doute à la question. «J'ai subi le test du sida et il s'est révélé négatif, précise-t-elle, mais la crainte ne me quitte jamais...»

■ Rien n'aurait pu dissuader ***Madonna*** d'asister à la présentation de mode masculine que ***Calvin Klein*** a donnée sur la Septième Avenue, à New York, car la chanteuse savait fort bien que le couturier utilise toujours les plus beaux mannequins que l'on puisse trouver dans ce milieu. Madonna s'empara d'un siège situé tout près de l'estrade, et on la vit nettoyer rapidement ses lunettes de soleil lorsqu'arriva le moment de la présentation des sous-vêtements. Lorsqu'elle quitta enfin les lieux, elle était accompagnée de trois jeunes Adonis...

Sources: AP, AFP, Star, Examiner, Globe

Francine Grimaldi

collaboration spéciale

Toute l'Asie sur une même île

Cela vous semblera peut-être bizarre, mais je ne me sens pas très dépaysée à Singapour: cette ville moderne ressemble un peu beaucoup à Montréal. Elle est située sur une île qui s'étend sur 42 km de longueur, mais c'est bien tout ce qui s'étend ici, car tout le reste pousse en hauteur. Le Westin Stamford, notre hôtel, compte 70 étages. Soixante-dix, c'est bien ça! Les gratte-ciel y poussent comme des champignons; dans cette jungle de béton, on finit par oublier que nous somme entourés d'eau. Comme Montréal, Singapour compte moins de 3 millions d'habitants. Par contre, ici, pas de chômage, pas de misère — enfin, s'il y en a, c'est bien caehé. Il y a pénurie de main-d'oeuvre spécialisée.

Cette ancienne colonie britannique est devenue une république indépendante en 1965, il y a 27 ans seulement: le pays est donc jeune et sa population aussi. Ici, on peut facilement devenir directeur(trice), chef d'entreprise, éditeur(trice), patron(ne) avant de 30 ans. Ça fait rêver non?

Au chic Raffles

C'est ma cinquième journée à Singapour... c'est beaucoup. Normalement, un touriste peut en voir l'essentiel en deux jours: les quartiers chinois, indien et arabe, l'Océanarium, l'Insectarium, les jardins, quelques boutiques et, un must, boire un singapore sling au célèbre hôtel Raffles, monument national centenaire fraichement restauré au coût de 160 millions. C'est au chic Raffles que fut inventé en 1915 ce cocktail, tout doux et tout rose pour les dames, par ***Mr. Ngiam*** et la recette fut transmise de père en fils.

Il n'y a pas de chambres au Raffles, que des suites. Les prix varient de 650$ à 6000$. Ce sont de somptueux appartements privés avec meubles d'époque, ventilateurs et air climatisé, etc. Chaque suite a son «butler» attitré 24 heures sur 24.

Un autre monument historique vient d'ouvrir ses portes, dans toute sa splendeur des années 20, c'est le Alkaff Mansion, un domaine qui s'étend sur 47 acres de jardins de fleurs, d'épices et d'arbres fruitiers. La salle à dîner peut recevoir plus de mille personnes.

Riche variété de plats cuisinés

On a raison de dire que l'on mange bien à Singapour. En général, la cuisine est très relevée. Comme tant de cultures, de religions et de coutumes différentes se côtoient ici harmonieusement, tous les menus offrent une riche variété de plats cuisinés. Au début, on s'étonne de voir sur une même table de la cuisine malaise, indienne, thaï, cantonaise, setchzuanaise et j'en passe! Singapour est très cosmopolite. C'est toute l'Asie sur une même île; on a donc toute l'Asie dans son assiette. Ce qui a son charme.

Nous avons bien aimé la cuisine servie sur une feuille de bananier au restaurant Banana Leaf Apolo, mais notre plus beau trip gastronomique, «la» découverte cette semaine, fut la cuisine chinoise aux herbes médicinales du restaurant Impérial, situé, ou caché, au troisième étage de l'hôtel Métropole. Je craignais de devoir avaler poliment du tofu «médicamenté» et du bouillon aux racines de ginseng. Nous avons eu droit à un véritable festin gastronomique composé d'une quinzaine de plats tous plus savoureux les uns que les autres! C'est le fruit d'une première association entre un restaurant singaporien et la Chine communiste: madame ***Wang Lee Tee*** fait travailler ses chefs singaporiens sous les ordres de l'herboriste ***Li Lian Xing***, de Tianjin. C'est lui qui dose le yin et le yang dans les menus selon les besoins de chacun. Pour détendre, stimuler, adoucir, réveiller, soigner ou nettoyer, Li Lian Xing va mélanger 8 grammes de Chuan Xiong, 5 grammes de Fu ling et 10 de Tian Ma dans la soupe au poisson frais avec du vin chinois, du gingembre, etc. C'est incroyable.

Huit journalistes

Nous sommes huit journalistes de l'Association internationale des femmes journalistes à participer à ce voyage d'études en Asie. Chacune a des intérêts particuliers. Disons que moi, c'est l'inusité. ***Claudette Tougas***, de *La Presse*, s'intéresse à la politique, à la condition féminine et à de plus en plus d'autres sujets depuis notre arrivée! ***Solange Brien***, elle, essaie de vendre sa technique de tricot en Asie: le tricot ne s'enseigne pas à Singapour. Le marché est donc vierge et ce, même si le Collège LaSalle fait déjà fureur avec son école de mode (l'école compte actuellement 300 étudiants qui payent chacun 12 000$ par année). Le succès du Collège à Singapour lui ouvrira probablement les portes de la Malaisie, des Philippines et de la Thaïlande! Son président, ***Jacques Lefebvre***, est patient et tenace: sa belle agressivité sera sûrement récompensée.

Dans notre groupe, il y a aussi ***Huguette O'Neill*** et ***Rollande Desbois***, qui travaille consciencieusement trois fois par jour pour couvrir le très riche chapitre de la gastronomie asiatique — elle écrit tout le temps pendant les repas, ça l'empêche de pécher par gourmandise! ***Céline Petit-Martinon*** couvre l'hôtellerie, la restauration et le tourisme en général en Asie; elle n'a pas le temps de s'ennuyer! Dame ***Rubi Ardizzon Scarpaleggia*** s'intéresse aux mélanges culturels et ***Mireille Lemelin*** s'occupe des Québécois qui ont réussi en affaires en Asie.

Propre, propre, propre...

Je commence à aimer Singapour. C'est une ville multiraciale exemplaire. En arrivant, j'étais un peu déçue. La fatigue sans doute après 30 heures de voyagement. Faut le faire: le train jusqu'à Toronto parce que Singapour Airline ne se rend pas à Montréal. On nous avait dit que la classe économique valait la classe affaires de n'importe quelle autre compagnie aérienne! Ah! Ah! Ah! Nous avons été tassées comme des sardines pendant plus de 20 heures!

Arrivée à Singapour, je ne vois que des gratte-ciel, des jeunes femmes en tailleur et des messieurs en veston-cravate. Il fait beau et chaud à l'extérieur, mais on gèle partout à l'intérieur: tous les édifices sont climatisés. Comme à Miami. Il est défendu de fumer dans tous les endroits climatisés, ce qui revient à dire que l'on peut fumer dans sa chambre et dans la rue. Point. La ville est aseptisée. C'est admirable! Singapour est devenue la ville la plus propre au monde. Le gouvernement est sévère, mais ça donne des résultats spectaculaires.

Ici, on compte quatre langues officielles, en plus des dialectes. On fête quatre jours de l'An par année (congés fériés); par exemple, aujourd'hui, c'est le jour de l'An indien qui est respecté. C'est très démocratique. Comment expliquer à ces gens-là que chez nous, sur deux langues, il y en a une de trop? Et le reste... Singapour gagne à être connue.

Tiens, aujourd'hui, j'ai rencontré ***Bobby Handfield***, fils de Conrad Handfield de l'Auberge Handfield à St-Marc-sur-le-Richelieu. Bobby a d'abord vécu en Chine avant de trouver un poste intéressant à Singapour. Il a 32 ans, il vit ici depuis 3 ans et il est déjà gérant du Centre des conventions de l'hôtel Westin Stamford. «Ici, c'est l'avenir», dit-il. À suivre mercredi.

Sur ce, bon dimanche.

D'un Michael Jackson à l'autre

Au cours des années, Michael Jackson a investi un million de dollars en chirurgie esthétique, mais il commencerait à le regretter.

Le producteur de disques Teddy Riley, qui a travaillé pendant des mois avec la vedette de 33 ans pour son album *Dangerous*, a confié à *Star* que Michael Jackson reconnait qu'il n'aurait jamais dû entreprendre cette série d'opérations pour obtenir la figure idéale.

Déjà il y a trois ans, les chirurgiens l'ont averti que son nez avait été brisé si souvent aux cours de différentes opérations qu'il menace maintenant de s'affaisser.

Parmi les opérations que le chanteur a dû subir, on note:

● Greffe osseuse aux joues et au menton.

● Nombreux liftings pour que la peau de sa figure soit bien tendue.

● Établissement d'une fossette à la Kirk Douglas dans le menton.

● Traitement chimique pour éliminer les imperfections de la peau.

● Amincissement de la lèvre supérieure.

● Liposuccion aux joues.

● La peau du visage pâlie avec un agent de blanchiement.

● Des fossettes pratiquées dans les joues.

● Un lifting du front pour remonter les sourcils.

Même un ami comme Paul Anka trouve qu'il y va un peu fort avec la chirurgie esthétique. Un soir, par exemple, qu'il avait invité Michael Jackson chez lui, il a passé tout son temps dans le bain Jacuzzi, et au lieu de parler de musique, il n'arrêtait pas de l'entretenir de chirurgie esthétique.

Je pense donc je dis

Cette chronique linguistique, préparée par l'Office de la langue française, paraît chaque semaine dans l'édition dominicale de *La Presse*.

À boire

■ Que boit-on après le dernier verre? L'anglophone répondra: un «chaser». Le francophone: un... un...

Rien de tel qu'un «chaser», une boisson, alcoolique ou non, que l'on prend après avoir absorbé de l'alcool. Ce peut être de la bière, du cognac, du soda, du jus de citron ou même de l'eau. Simple affaire de goût!

Avec quoi chasser et alcool et «chaser»?

Quiconque aime vraiment le café sait ce qu'est un pousse-café: le digestif, la liqueur qui se prend après le café. Toutefois, celui-là ne pousse que le café, rien d'autre.

Mais quand on y songe bien, si l'on pousse le café avec un pousse-café (ou des pousse-café), pourquoi ne pas pousser l'alcool avec... un pousse-alcool (ou des pousse-alcool)? C'est logique! Eurêka! En tout cas, c'est à essayer; ça vaut bien le coup.

Agence France Presse
PARIS

Décès du compositeur français Georges Delerue

Le compositeur français Georges Delerue, auteur de la musique de plus de 120 films, est décédé vendredi, à Los Angeles, à l'âge de 67 ans. Il avait été hospitalisé deux jours plus tôt, victime d'une attaque cardiaque.

Delerue, installé depuis une dizaine d'années à Los Angeles, avait travaillé pour les plus grands metteurs en scène français, en particulier ceux de «la nouvelle vague»: Alain Resnais (*Hiroshima mon amour*), Louis Malle (*Viva Maria*), Alain Robbe-Grillet (*L'immortelle*), Agnès Varda (*Du côté de la côte*) et surtout Truffaut (*Tirez sur le pianiste*, *Jules et Jim*, *La nuit américaine*, *L'amour en fuite*, *Deux Anglaises et le continent*, *Le dernier métro*).

Élève d'Henri Busser et de Darius Milhaud, Georges Delerue a aussi composé pour Henri Verneuil (*Cent mille dollars au soleil*), Jules Dassin (*La promesse de l'aube*) et Alain Corneau (*Police Python*) ou pour des cinéastes d'autres pays comme John Huston (*A Walk with Love and Death*), Fred Zinnemann (*Julia*), Ken Russell (*Women in Love*), Bernardo Bertolucci (*Le conformiste*) ou Oliver Stone (*Platoon*).

Il avait reçu l'Oscar de la meilleure musique de film pour *A Little Romance* (1979).

Né le 12 mars 1925 à Roubaix, dans un milieu ouvrier, Delerue avait été encouragé à se diriger vers la musique de scène par Darius Milhaud, son professeur au Conservatoire de Paris, qui l'envoya en 1948 diriger à sa place une partition au Festival de théâtre d'Avignon.

Très prolifique, il écrivait la musique de deux à trois films par an et a également travaillé pour la télévision tout en réservant une partie de son temps à des créations plus personnelles, instrumentales et symphoniques.

Il était l'auteur de la musique du dernier film du réalisateur français Pierre Schoendoerffer, *Diên Biên Phu*, pour lequel il avait composé un «concerto de l'adieu».

"LES ROIS DU MAMBO... UN SHOW QUI DONNE CHAUD...
Du showbiz à l'état pur et dès la première image! 14 ans
Armand Assante compte désormais parmi les vedettes du grand écran."
- Janice Zolf, CFPL TV, London

D'APRÈS UN ROMAN BOULEVERSANT, LAURÉAT DU PRIX PULITZER

les ROIS DU Mambo
version française de THE MAMBO KINGS

CINEPLEX ODEON
BERRI ST-DENIS & STE-CATHERINE
1:00 - 3:15 - 5:15

AVIS SPÉCIAL ! AUX 14 - 20 ANS NOUVEAU TARIF JEUNESSE 6.00$*
* PARTOUT, EN TOUT TEMPS, À L'EXCEPTION DES MARDIS À MOITIÉ-PRIX ET DES MATINÉES SUR SEMAINE À 4.75$

GUIDE CINÉMA CINÉPLEX ODÉON
POUR INFORMATION APPELEZ : de 11h00 à 22h00 849-FILM

DU 20 AU 26 MARS 1992

ASTRE
9480 Boul. Lacordaire 327-5001
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
Couche tard : Ven. et Sam. : 12:00
THE LAWNMOWER MAN (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:25
Sem. : 7:00 - 9:10
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:30
MY COUSIN VINNY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:15 - 5:30 - 7:45 - 10:00
Sem. : 7:00 - 9:20
AMERICAN ME (18 ans)
Sam. et Dim. : 3:00 - 7:25 Sem. : 9:35
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:45
GLADIATOR (14 ans)
Sam. et Dim. : 1:00 - 5:25 - 9:45 Sem. : 7:15

BERRI
1280, rue St-Denis 849-FILM
L'ANGE DU RING (14 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:30
EUROPA (v.o. avec sous-titres français)
(14 ans) Dolby Stéréo 1:00 - 5:15 - 7:30 - 9:45
MON COUSIN VINNY (G) Dolby Stéréo
3:00 - 5:10 - 7:20 - 9:30
BEING AT HOME WITH CLAUDE (14 ans)
Dolby Stéréo 1:45 - 3:45 - 5:45 - 7:45 - 9:45
AMOUREUSE (14 ans)
1:00 - 3:15 - 7:30 - 9:30
LES ROIS DU MAMBO (14 ans)
1:00 - 3:15 - 5:15

BONAVENTURE
Place Bonaventure 849-FILM
SHINING THROUGH (14 ans) 7:00 - 9:30
GLADIATOR (14 ans) 7:00 - 9:15

BROSSARD 849-FILM
Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau
MON COUSIN VINNY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:10 - 7:05 - 9:30
Sem. : 7:05 - 9:30
THE LAWNMOWER MAN (14 ans)
Sam. et Dim. : 1:45 - 4:25 - 7:10 - 9:25
Sem. : 7:10 - 9:25
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30

CARREFOUR LANGELIER
7305, boul. Langelier 255-5551
JFK (14 ans) Dolby Stéréo (v. française)
Sam. et Dim. : 3:20 - 9:10 Sem. : 9:10
LE SECRET EST DANS LA SAUCE (G)
Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 6:45 Sem. : 6:45
ANALYSE FATALE (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:15 - 3:40 - 6:55 - 9:15
Sem. : 6:55 - 9:15
UNE LUEUR DANS LA NUIT (14 ans)
Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:10 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE (G)
Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
Sem. : 7:05 - 9:05
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:10
MON COUSIN VINNY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:10 - 3:30 - 7:00 - 9:20
Sem. : 7:00 - 9:20
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:45
L'ANGE DU RING (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
Sem. : 7:00 - 9:00
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:00

CARREFOUR LAVAL
2330, boul. Le Carrefour 849-FILM
LE BAL DES CASSE PIEDS (G)
Sam. et Dim. : 1:10 - 7:15 Sem. : 7:15
BEING AT HOME WITH CLAUDE (14 ans)
Sam. et Dim. : 3:15 - 5:10 - 9:30 Sem. : 9:30
THE LAWNMOWER MAN (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:10 - 5:15 - 7:30 - 9:40
Sem. : 7:30 - 9:40
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:40
Sem. : 7:00 - 9:40
STOP OR MY MOM WILL SHOOT (G)
Sam. et Dim. : 1:10 - 5:00 - 9:15 Sem. : 9:15
LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE (G)
Sam. et Dim. : 3:00 - 7:05 Sem. : 7:05
UNE LUEUR DANS LA NUIT (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:05 - 3:50 - 7:00 - 9:35
Sem. : 7:00- 9:35
MON COUSIN VINNY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:05 - 4:00 - 7:20 - 9:45
Sem. : 7:00 - 9:20

CENTRE-VILLE
2001, Université, Station Metro McGill 849-FILM
THE LAWNMOWER MAN (14 ans)
1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
LE SECRET EST DANS LA SAUCE (G)
1:00 - 4:05 - 6:45 - 9:20
LE PRINCE DES MAREES (14 ans)
1:05 - 4:00 - 6:45 - 9:15
LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE (G)
1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
UNE LUEUR DANS LA NUIT (14 ans)
1:15 - 7:00
THIS IS MY LIFE (14 ans) 4:00 - 9:25
ANALYSE FATALE (14 ans) 4:00 - 9:00
STOP OR MY MOM WILL SHOOT (G)
1:15 - 7:00
JFK (14 ans) (v. française) 1:00 - 4:30 - 8:00
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 4:00 - 7:05 - 9:30
PRINCE OF TIDES (14 ans)
1:05 - 4:05 - 6:45 - 9:15

COMMODORE
5780, boul. Gouin ouest 334-8560
TERMINATOR #2 (14 ans) (v. française)
2e film : VOYOUS OU HÉROS 7:00

COMPLEXE DESJARDINS
Basilaire 1 849-FILM
LA BELLE NOISEUSE (G) 1:30 - 7:00
Exc. les 25 et 26 mars : 1:30
TOUS LES MATINS DU MONDE (G) Dolby Stéréo
1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:45
OMBRES ET BROUILLARD (G) Dolby Stéréo
1:35 - 3:30 - 5:30 - 7:20 - 9:20
LE BAL DES CASSE PIEDS (G)
1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:20 - 9:30

CÔTE-DES-NEIGES
6700 Côte-des-Neiges 849-FILM
AMERICAN ME (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
THIS IS MY LIFE (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:15 - 9:20
Sem. : 7:15 - 9:20
THE LAWNMOWER MAN (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:20 - 9:30
Sem. : 7:20 - 9:30
FRIED GREEN TOMATOES (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:40 - 4:20 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:35
Sem. : 7:00 - 9:35
MY COUSIN VINNY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:40 - 4:10 - 7:05 - 9:30
Sem. : 7:05- 9:30
ARTICLE 99 (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:20 - 9:20
Sem. : 7:20 - 9:20

LE DAUPHIN
2396 est, rue Beaubien 849-FILM
TOUS LES MATINS DU MONDE (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
LA SARRAZINE (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:00 - 7:15 - 9:35
Sem. : 7:15 - 9:35

EGYPTIEN
1455, rue Peel 849-FILM
MY COUSIN VINNY (G) Dolby Stéréo
1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:35
CLOSE MY EYES Dolby Stéréo
1:30 - 4:30 - 7:00 - 9:15
ARTICLE 99 (14 ans) Dolby Stéréo
1:15 - 3:20 - 5:25 - 7:30 - 9:35

LE FAUBOURG
1616 ouest, rue Ste-Catherine 849-FILM
SHADOWS AND FOG (G) Dolby Stéréo THX
1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
FRIED GREEN TOMATOES (G) Dolby Stéréo
THX 1:15 - 4:15 - 7:00 - 9:30
Exc. le 26 mars : 1:15 - 4:15 - 9:30
EUROPA (14 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 3:00 - 5:05 - 7:10 - 9:20
Exc. le 25 mars : 1:00 - 3:00 - 5:05 - 9:30
GRAND CANYON (G) Dolby Stéréo
1:30 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Exc. le 23 mars : 1:30 - 4:30 - 9:30

LAVAL 2000 849-FILM
Centre 2000, 3195 ouest, boul. St-Martin
L'ANGE DU RING (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:15 - 3:20 - 5:25 - 7:30 - 9:30
Sem. : 7:30 - 9:30
JFK (14 ans) (v. française)
Sam. et Dim. : 1:00 - 4:30 - 8:00 Sem. : 8:00

CINÉMA DÉCARIE
6900 boul. Décarie 849-FILM
CINÉMA PARADIS
8125 rue Hochelaga 354-3110
CINÉMA CRÉMAZIE
8610 rue St-Denis 849-FILM
99 ¢ LUNDI AU JEUDI
1,99 $ VEN. SAM. DIM. et FÊTES
* TAXES EN SUS
VOIR CALENDRIER RÉPERTOIRE

LONGUEUIL 849-FILM
Place Longueuil - 825 ouest, rue St-Charles
L'ANGE DU RING (14 ans)
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Sem. : 7:30 - 9:30
LES MEMOIRES D'UN HOMME INVISIBILE (G)
Sam. et Dim. : 1:30 - 7:00 Sem. : 7:00
UNE LUEUR DANS LA NUIT (14 ans)
Sam. et Dim. : 4:30 - 9:00 Sem. : 9:00

PLACE ALEXIS NIHON
Metro Atwater 849-FILM
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:45
THE LAWNMOWER MAN (14 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:25
AMERICAN ME (G) Dolby Stéréo
1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Exc. le 26 mars : 1:00 - 4:00 - 9:30

POINTE-CLAIRE
6361, Trans-Canada 849-FILM
ARTICLE 99 (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
Sem. : 7:05 - 9:05
FRIED GREEN TOMATOES (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
THE LAWNMOWER MAN (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
Sem. : 7:10 - 9:10
MY COUSIN VINNY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35
Sem. : 7:00 - 9:35
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:15 - 4:15 - 7:00 - 9:40
Sem. : 7:00 - 9:40
STOP OR MY MOM WILL SHOOT (G)
Dolby Stéréo Sam. et Dim. : 1:20
THIS IS MY LIFE (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
Sem. : 7:20 - 9:20

Tous les matins du monde G
UN FILM DE ALAIN CORNEAU
ALLIANCE VIVAFILM

UN FILM DE PAUL TANA
SARRASINE G

Being at home with Claude 14 ans
UN FILM DE JEAN BEAUDIN
AVEC ROY DUPUIS ET JACQUES GODIN
ALLIANCE VIVAFILM
CE FILM A ÉTÉ TOURNÉ ET EST PRÉSENTÉ EN LANGUE FRANÇAISE

le bal des Casse-pieds G
EMMERDEURS
une comédie d'Yves Robert
avec MIOU MIOU JEAN ROCHEFORT
ALLIANCE VIVAFILM

Amoureuse 14 ans
CHARLOTTE GAINSBOURG
un film de JACQUES DOILLON

OMBRES ET BROUILLARD G
VERSION FRANÇAISE DE SHADOWS AND FOG
ORION

18 ans
MICHAEL DOUGLAS
BASIC INSTINCT
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CAPOLCO
TRI STAR
DISTRIBUÉ PAR LES FILMS COLUMBIA TRI-STAR DU CANADA

PRIX DU JURY, FESTIVAL DE CANNES
14 ans
EUROPA LARS VON TRIER
AVEC JEAN-MARC BARR BARBARA SUKOWA
MAX FILMS
V. O. AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS

FAMOUS PLAYERS
INFO-FILM 866-0111 11h00 à 22h00
CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 22 AU 26 MARS INCL.

★★★★★ Centre-ville ★★★★★

CENTRE EATON 6 705 o. Ste-Catherine 985-5730
BEAUTY AND THE BEAST (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00
jeu 1:00-3:00-5:00-9:30
ONCE UPON A CRIME (G) 12:30-2:35-4:45-7:00-9:15
LA RAGE DE VAINCRE (G) Tous les soirs 9:20
LA BELLE ET LA BETE (G) 12:45-2:45-4:45-6:45
HEAR MY SONG (G) 12:25-2:40-4:55-7:10-9:25
BUGSY (F.V.) (14) Tous les soirs 6:10-9:00
BASIL DETECTIVE PRIVE (G) 12:30-2:30-4:30
HOOK (G) 12:35-3:25-6:10-9:00

CINÉMA DU PARC 3575 Ave du Parc 844-9470
FINAL ANALYSIS (14) Tous les soirs 6:30-9:05 dim 1:30-4:00-6:30-9:05
J F K (14) Tous les soirs 6:00 dim 1:00-4:30-8:00
BUGSY (14) Tous les soirs 6:35-9:10 dim 1:10-3:50-6:35-9:10

IMPÉRIAL THX 1430 Bleury 288-7102
MEDICINE MAN (G) 12:45-2:50-5:00-7:15-9:30

LE PARISIEN 480 o. Ste-Catherine 866-3856
VAN GOGH (G) 1:00-4:30-8:00
MON PERE CE HEROS (G) 12:40-2:50-5:00-7:05-9:25
CAPITAINE CROCHET (G) 1:00-6:20
TALONS AIGUILLES (G) 4:00-9:15
LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER (14)
12:50-3:00-5:10-7:20-9:35
LA TOTALE (G) 12:30-2:45-4:55-7:10-9:30 mer 12:30-2:45-4:55-9:30
LES AMANTS DU PONTNEUF (14) 1:15-4:15-6:45-9:20
MOI ET MAMA MIA (G) 1:10-3:10-5:15-7:15-9:10

LOEWS 954 o. Ste-Catherine 861-7437
FINAL ANALYSIS (14) 12:45-3:30-6:15-9:00
J F K (14) 12:30-4:15-8:00
KAFKA (14) 12:15-2:30-4:45-7:00-9:15
MEMOIRS OF AN INVISIBLE MAN (G) 12:10-2:25-4:40-7:00-9:20
lun 12:10-2:25-4:40 mer 12:10-2:25-4:40-9:45
HIGH HEELS (G) 1:15-3:45-6:20-9:15

PALACE 698 o. Ste-Catherine 866-6991
WAYNE'S WORLD (G) 12:05-2:15-4:30-6:40-9:00
LE COBAYE (14) 12:15-2:30-4:45-7:05-9:25
BUGSY (14) 12:30-3:20-6:10-9:00 jeudi 12:30-3:20-9:30
GREAT MOUSE DETECTIVE (G) 12:40-2:30-4:25
BLAME IT ON THE BELLBOY (G) Tous les soirs 7:05-9:10
HAND THAT ROCKS THE CRADLE (14) 1:30-4:15-6:50-9:20
MAMBO KINGS (14) 12:00-2:25-4:45-7:00-9:25

CINÉMA DU PLATEAU 1584 e. Mont-Royal 521-7870
LA BELLE ET LA BETE (G) Tous les jours 1:15
LE COBAYE (14) 3:20-5:20-7:20-9:20
CAPITAINE CROCHET (G) 4:30-9:00
L'ETE DE MES 11 ANS (G) 2:30-7:00

★★★★★★ Ouest ★★★★★★

CINEMA V 5560 o. Sherbrooke 489-5559
J F K (14) Tous les soirs 6:05 dim 1:00-4:35-8:05
WAYNE'S WORLD (G) Tous les soirs 7:20-9:25 dim 1:00-3:00-5:00-7:20-9:25

DORVAL 260 Ave. Dorval 631-8586
WAYNE'S WORLD (G) Tous les soirs 7:05-9:15 dim 12:35-2:45-4:55-7:05-9:15
LE COBAYE (14) Tous les soirs 7:20-9:30 dim 12:50-3:00-5:10-7:20-9:30
J F K (14) Tous les soirs 8:00
BEAUTY AND THE BEAST (G) dim 12:50-2:40-4:30
KAFKA (14) Tous les soirs 7:15-9:30 dim 5:00-7:15-9:30
GREAT MOUSE DETECTIVE (G) dim 12:45-2:30

FAIRVIEW Centre Fairview 697-8095
GREAT MOUSE DETECTIVE (G) dim 1:00-3:00-5:00
HEAR MY SONG (G) Tous les soirs 7:10-9:20 dim 12:45-2:55-5:05-7:10-9:20
ONCE UPON A CRIME (G) Tous les soirs 7:00-9:10

★★★★★★ Est ★★★★★★

VERSAILLES Place Versailles 353-7880
LE COBAYE (14) Tous les soirs 7:10-9:20 dim 12:30-2:45-5:00-7:10-9:20
LA BELLE ET LA BETE (G) dim 1:00-3:00-5:00
ONCE UPON A CRIME (G) Tous les soirs 7:00-9:00
CAPITAINE CROCHET (G) Tous les soirs 6:30 dim 1:00-3:45-8:30
KAFKA (14) Tous les soirs 7:05-9:10 dim 12:50-2:55-5:00-7:05-9:10
WAYNE'S WORLD (G) Tous les soirs 7:20-9:20 dim 1:20-3:30-5:20-7:20-9:20
MEMOIRS OF AN INVISIBLE MAN (G) Tous les soirs 7:00-9:25
BASIL DETECTIVE PRIVE (G) dim 12:20-2:00-3:30-5:10

★★★★★★ Sud ★★★★★★

GREENFIELD PARK 519 Boul. Taschereau 671-6129
LE COBAYE (14) Tous les soirs 7:00-9:10 dim 12:30-2:30-4:45-7:00-9:10
MEMOIRS OF AN INVISIBLE MAN (G) Tous les soirs 7:00 dim 3:00-7:00
BLAME IT ON THE BELLBOY (G) Tous les soirs 9:00 dim 1:00-5:00-9:00
WAYNE'S WORLD (G) Tous les soirs 6:50-9:05 dim 12:05-2:15-4:30-6:50-9:05

OMEGA (Longueuil) Mail Maxi Centre 647-1122
J.F.K. V.F. (14) Tous les soirs 8:00 dim 1:00-4:30-8:00
LA BELLE ET LA BETE (G) dim 1:00-2:45-4:30
LE SECRET EST DANS LA SAUCE (G) Tous les soirs 7:00-9:30
CAPITAINE CROCHET (G) Tous les soirs 7:00-9:35
dim 1:00-3:35-7:00-9:30
ANALYSE FATALE (14) Tous les soirs 7:00-9:30 dim 1:15-3:30-7:00-9:30

CHÂTEAUGUAY 240 Boul. St-Jean Baptiste 691-2463
GLADIATOR L'ANGE DU RING (14) Tous les soirs 7:15-9:30
dim-mar 1:00-3:05-5:10-7:15-9:30
MEMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE (G) Tous les soirs 7:20-9:30
dim-mar 1:00-3:10-7:20-9:30
MON COUSIN VINNY (G) Tous les soirs 7:10-9:30
dim-mar 2:45-5:00-7:10-9:30
LE COBAYE (14) Tous les soirs 7:15-9:30
dim-mar 1:00-3:05-5:05-7:15-9:30
BASIC INSTINCT (18) Tous les soirs 7:00-9:30
dim-mar 1:15-3:45-7:00-9:30
BEAUTY AND THE BEAST (G) dim-mar 1:00-5:10

★★★★★★ Nord ★★★★★★

LAVAL Centre Laval 688-7776
KAFKA (14) Tous les soirs 7:10-9:15 dim 12:50-3:05-5:10-7:10-9:15
LE COBAYE (14) Tous les soirs 7:15-9:25 dim 12:40-2:55-5:00-7:15-9:25
HAND THAT ROCKS THE CRADLE (14) Tous les soirs 7:20-9:30
dim 12:30-2:50-5:05-7:20-9:30
ONCE UPON A CRIME (G) Tous les soirs 7:10-9:20
dim 1:00-3:00-5:10-7:10-9:20
WAYNE'S WORLD (G) Tous les soirs 7:05-9:15 dim 12:30-2:40-4:50-7:05-9:15
BASIL DETECTIVE PRIVE (G) dim 12:50-2:30-5:10
MON PERE CE HEROS (G) Tous les soirs 7:10-9:25
CAPITAINE CROCHET (G) Tous les soirs 6:30-9:20 dim 12:40-3:20-6:30-9:20
BUGSY (V.F.) (14) ven-dim 9:00 lun a jeudi 6:20-9:00
LA BELLE ET LA BETE (G) Tous les soirs 7:00 dim 1:00-3:00-5:00-7:00
MEDICINE MAN (G) ven 7:15-9:30 dim 12:30-2:40-4:50-7:15-9:30
MEMOIRS OF AN INVISIBLE MAN (G) Tous les soirs 7:00-9:10
dim 12:50-3:00-5:00-7:00-9:10
FINAL ANALYSIS (14) Tous les soirs 6:30-9:10 dim 1:00-3:45-6:30-9:10
LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER (14)
Tous les soirs 7:05-9:15 dim 12:20-2:35-4:45-7:05-9:15

LE COBAYE V.F. DE: THE LAWNMOWER MAN
KAFKA VERSION O. ANGLAISE VERSION FRANÇAISE DÈS VENDREDI

REGARDEZ LA SOIRÉE DES OSCARS LE 30 MARS PROCHAIN

Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Daniel Lemay

14:00 (17) — Téléthon Jean Lapointe
Pour venir en aide aux alcooliques et autres toxicomanes. Animé par Jean Lapointe et Andrée Boucher; dans la partie variété: Richard Séguin, Daniel Lavoie, Céline Dion, Pierre Flynn, etc. Jusqu'à 23 h.

20:00 (2) (9) (13) — Les Beaux Dimanches
«Lemire fait l'humour». Daniel Lemire, c'est bien plus que l'Oncle Georges.

20:00 (10) — RBO: Anthologie du plaisir
Rock et Belles oreilles a 10 ans. Comment se perçoivent les membres du groupe? et leurs succès?

21:50 (2) (9) (13) — Les Beaux Dimanches
«Hamlet en Québec», dramatique de Victor-Lévy Beaulieu, avec Guy Nadon dans le rôle-titre, Maude Guérin, Amulette Garneau et Marcel Sabourin. Un comédien de seconde classe réalisera, à grand coût, son rêve de jouer le personnage de Hamlet... Dur...

HORAIRE RÉVISÉ

23:55 (6) — Urban Angel

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2	Téléjournal / Découverte		Surprise sur prise		Beaux Dimanches: Lemire fait l'humour.			Le Téléjournal	Beaux Dimanches: Hamlet en Québec (21h50)			
3	Basketball (17h)		60 Minutes		Murder, She Wrote		Movie: "Double Edge".				CBS News	Movie (23h15)
5	On Scene	NBC News	Eerie, Indiana	The Torkelsons	Movie: "The Big One: The Great Los Angeles Earthquake".						Roggin's Heroes	Siskel & Ebert
6	Anne Murray in Disney World		CBC Family Hour: Road To Avonlea.		A Climate for Change				Sunday Report	Venture (22h25)	Sunday Night	Formule 1 (23h25)
7	L'Événement		Drôle de vidéo	Rira bien...	R.B.O.: anthologie du plaisir		Cinéma du dimanche: "Diable vois-tu ce que j'entends?".				Le TVA	Vision mondiale
8t	L'Événement		Drôle de vidéo	Rira bien...	R.B.O.: anthologie du plaisir		Cinéma du dimanche: "Diable vois-tu ce que j'entends?".				Le TVA	Vision mondiale
8	Newsline	Donohue's Legends	W5 with Eric Malling		Am. Fun. Home Videos	Am. Fun. People	Movie: "Quiet Killer".				CTV Weekend News	Nightline
8	Eyewitness News	ABC News	Life Goes On		Am. Fun. Home Videos	Am. Fun. People	Movie: "Dirty Rotten Scoundrels".				News (23h21)	First Look (23h51)
9	Téléjournal / Découverte		Surprise sur prise		Beaux Dimanches: Lemire fait l'humour.			Le Téléjournal	Beaux Dimanches: Hamlet en Québec (21h50)			
10	L'Événement		Drôle de vidéo	Rira bien...	R.B.O.: anthologie du plaisir		Cinéma du dimanche: "Diable vois-tu ce que j'entends?".				Le TVA	Vision mondiale
12	Pulse	Travel, Travel!	W5 with Eric Malling		Am. Fun. Home Videos	Am. Fun. People	Movie: "Quiet Killer".				CTV Weekend News	Pulse
13	Téléjournal / Découverte		Surprise sur prise		Beaux Dimanches: Lemire fait l'humour.			Le Téléjournal	Beaux Dimanches: Hamlet en Québec (21h50)			
17	Téléthon Jean Lapointe (14h)										Cinéma: "Le Faux Coupable".	
22	ABC News	Discover New England	Life Goes On		Am. Fun. Home Videos	Am. Fun. People	Movie: "Dirty Rotten Scoundrels".				First Look (23h21)	Star Trek (23h51)
33	Bibi et Geneviève	Dusty	Le Match d'impro	Imagine	Science en images	Carte blanche: "J.A. Bombardier".		Ciné-nostalgie: "Sortilèges".			Artiste (23h10)	Visiontario (23h40)
33	Movie: "Mary Poppins".						● The Chocolate Edition: A Great Chefs Special			● Over New England	Sneak Previews	Mystery! Poirot.
35	100 Limite		Caméra 92		Cinéma: "Innocent".					Le Grand Journal	Sports Plus (22h52)	Flash mode (23h22)
57	Movie: "Heaven Can Wait" (17h20).			Movie: "The African Queen" (19h35).					Week in Review	Wall Street Week	Tommy Maken in Concert	
15	L'École des fans (18h05)		Le Journal télévisé	Vision 5 (19h35)	● L'Heure de vérité: Daniel Goeudevert.		Caractères: les Caractères du mois.		Faut pas rêver		Musicales	
20	Dadabiz		Transit	Indochine - Escale	Le Week-end quitte ou double				Nu Musik		Le Week-end quitte ou double	
FC	The Freshman (17h15)		Object of Beauty				Scenes from A Mall			Steel Magnolias		
RDS	Sports Soleil	Sports 30	Hockey: le Titan de Laval vs le Collège Français de Verdun.						Voile	Ski alpin	Sports 30	Rodéo
SE	Blaze (17h55)				Justice et amitié				Aux sources du Nil			

● Changement de dernière heure.

Spectacles

CINÉMA

LES AMANTS DU PONTNEUF
Parisien: 13 h 15, 16 h 15, 18 h 45, 21 h 20.

AMERICAN ME
Astre (4): 21 h 35; sam., dim.: 15 h, 19 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. **Place Alexis Nihon (3):** 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 30. **Plaza Côte-des-Neiges (1):** 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 45, 16 h 20, 19 h, 21 h 30.

AMOUREUSE
Berri (5): 13 h, 15 h 15, 19 h 30, 21 h 30.

ANALYSE FATALE
Cinema Langelier (2): 18 h 55, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 15, 15 h 40, 18 h 55, 21 h 15. **Cinema Terrebonne (4).** Sam., dim., mar.: 13 h 15, 15 h4 5, 18 h 55, 21 h 25; ven., lun., merc., jeu.: 18 h 55, 21 h 25. **Cineplex Centre-Ville (6):** 16 h, 21 h. **Omega (Longueuil):** 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 15, 15 h 30, 19 h, 21 h 30.

L'ANGE DU RING
Berri (1): 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 30. **Capitol (St-Jean).** Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h; dim.: 13 h, 15 h, 19 h, 21 h. **Carrefour du Nord (St-Jérôme).** Pour horaire: 436-5944. **Cinema Joliette (1).** Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 16 h, 19h , 21 h 30. **Cinema Langelier (6).** 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. **Cinema Terrebonne (3).** Sam., dim., mar.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 10, 21 h 10; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 10, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 10. **Laval 2000 (1):** 19 h 30, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 15, 15 h 20, 17 h 25, 19 h 30, 21 h 30. **Longueuil (1):** 19 h 30, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.

ARTICLE 99
Cinema Egyptien (3): 13 h 15, 15 h 20, 17 h 25, 19 h 30, 21 h 35. **Plaza Côte-des-Neiges (7):** 19 h 20, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20. **Pointe-Claire (1):** 19 h 05, 21 h 05; sam., dim.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05.

LE BAL DES CASSE-PIEDS
Carrefour Laval (1): 19 h 15; sam., dim.: 13 h 10, 19 h 15.
Complexe Desjardins (4): 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30.

BASIC INSTINCT
Astre (3): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 15, 16 h, 19h , 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. **Brossard (3):** 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 30. **Carrefour Laval (3):** 19 h, 21 h 40; sam., dim.: 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 40. **Chateauguay:** 19 h, 21 h 30; sam., dim., mar.: 13 h 15, 15 h 45, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. **Cineplex Centre-Ville (8):** 13 h, 16 h, 19 h 05, 21 h 30. **Place Alexis Nihon (1):** 13 h 30, 16 h1 5, 19 h, 21 h 45. **Plaza Côte-des-Neiges (5):** 19 h, 21 h 35; sam., dim.: 13 h 30, 16 h 15, 19h , 21 h 35. **Pointe-Claire (5):** 19 h, 21 h 40; sam., dim.: 13 h 15, 16 h 15, 19 h, 21 h 40.

BASIL, DÉTECTIVE PRIVÉ
Centre Eaton: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30.
Laval. Sam., dim.: 12 h 50, 14 h 30, 17 h 10. **Versailles.** Sam., dim.: 12 h 20, 14 h, 15 h 30, 17 h 10.

BEAUTY AND THE BEAST
Centre Eaton: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h; jeu.: 13 h, 15 h 17 h, 20 h 30. Chateauguay. Sam., dim., mar.: 13 h, 17 h 20. Dorval. Sam., dim.: 12 h 50, 14 h 40, 16 h 30.

BEING AT HOME WITH CLAUDE
Berri (4): 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 19 h 45, 21 h 45. Carrefour Laval (1): 21 h 30; sam., dim.: 15 h 15, 17 h 10, 21 h 30.

LA BELLE ET LA BÊTE
Boîte à films (1, St-Jean). Pour horaire, 346-4141. **Centre Eaton:** 12 h 45, 14 h 45, 16 h 45, 20 h 45. **Cinema Terrebonne (8).** Sam., dim., mar.: 13 h, 14 h 05, 16 h 30, 20 h 15; ven., lun., merc., jeu.: 18 h 45, Du Plateau: 13 h 15. **Laval:** 19 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h. **Omega (Longueuil).** Sam., dim.: 13 h, 14 h4 5, 16 h 30. **Versailles.** Sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h.

LA BELLE NOISEUSE
Complexe Desjardins (1): 13 h 30, 19 h; merc. et jeu.: 13 h 30.

BLAME IT ON THE BELLBOY
Greenfield: 20 h; sam., dim.: 13 h, 17 h, 21 h. Palace: 19 h 05, 21 h 10. Dernier spectacle sam.: 23 h 20.

BUGSY
Du Parc: 18 h 35, 21 h 10; sam., dim.: 13 h 10, 15 h 50, 18 h 35, 21 h 10. **Palace:** 12 h 30, 15 h 20, 18 h 10, 21 h; jeu.: 12 h 30, 15 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 30.

BUGSY (FR.)
Centre Eaton: 18 h 10, 21 h.
Laval: Ven., sam., dim.: 21 h; du lun. au jeu.: 18 h 20, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h 40.

CAPITAINE CROCHET
Du Plateau: 16 h 30, 21 h. **Imperial (3, Joliette):** 21 h, sauf lun.: sam., dim.: 16 h 30, 21 h. **Laval:** 18 h 30, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 40, 15 h 20, 18 h 30, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. **Omega (Longueuil):** 19 h, 21 h 35; sam., dim.: 13 h, 15 h 35, 19 h, 21 h 35. **Parisien:** 13 h, 18 h 20. **Versailles:** 18 h 30; sam., dim.: 13 h, 15 h 45, 18 h 30.

CLOSE MY EYES
Cinéma Egyptien (2): 13 h 30, 16 h 30, 19 h, 21 h 15.

LE COBAYE
Chateauguay: 19 h 15, 21 h 30; sam., dim., mar.: 13 h, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. **Cinema Terrebonne (8).** Sam., dim., mar.: 13 h, 14 h 05, 16 h 30, 20 h 15; ven., lun., merc., jeu.: 18 h 45, Du Plateau: 13 h 15. **Laval:** 19 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h. **Omega (Longueuil).** Sam., dim.: 13 h, 14 h4 5, 16 h 30. **Versailles.** Sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h.

LA BELLE NOISEUSE
Complexe Desjardins (1): 13 h 30, 19 h; merc. et jeu.: 13 h 30.

BLAME IT ON THE BELLBOY
Greenfield: 20 h; sam., dim.: 13 h, 17 h, 21 h. Palace: 19 h 05, 21 h 10. Dernier spectacle sam.: 23 h 20.

BUGSY
Du Parc: 18 h 35, 21 h 10; sam., dim.: 13 h 10, 15 h 50, 18 h 35, 21 h 10. **Palace:** 12 h 30, 15 h 20, 18 h 10, 21 h; jeu.: 12 h 30, 15 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 30.

BUGSY (FR.)
Centre Eaton: 18 h 10, 21 h.
Laval: Ven., sam., dim.: 21 h; du lun. au jeu.: 18 h 20, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h 40.

CAPITAINE CROCHET
Du Plateau: 16 h 30, 21 h. **Imperial (3, Joliette):** 21 h, sauf lun.: sam., dim.: 16 h 30, 21 h. **Laval:** 18 h 30, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 40, 15 h 20, 18 h 30, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. **Omega (Longueuil):** 19 h, 21 h 35; sam., dim.: 13 h, 15 h 35, 19 h, 21 h 35. **Parisien:** 13 h, 18 h 20. **Versailles:** 18 h 30; sam., dim.: 13 h, 15 h 45, 18 h 30.

CLOSE MY EYES
Cinéma Egyptien (2): 13 h 30, 16 h 30, 19 h, 21 h 15.

LE COBAYE
Chateauguay: 19 h 15, 21 h 30; sam., dim., mar.: 13 h, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. **Cinema Terrebonne (8).** Sam., dim., mar.: 13 h, 14 h 05, 16 h 30, 20 h 15; ven., lun., merc., jeu.: 18 h 50, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. **Dorval:** 19 h 20, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 50, 15 h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. **Du Plateau:** 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20. **Greenfield :** 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 10. **Imperial (Joliette):** 19 h 20, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20. **Laval:** 19 h 15, 21 h 25; sam., dim.: 12 h 40, 14 h 55, 17 h, 19 h 15, 21 h 25. Dernier spectacle sam.: 23 h 45. **Palace:** 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h 05, 21 h 25. Dernier spectacle sam.: 23 h 35. **Rex (1, St-Jérôme):** 19 h 20, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20. **Versailles:** 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 10, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 40.

LE DOCTEUR
Imperial (4, Joliette): 19 h 05, 21 h 20; sam., dim.: 12 h, 14 h 15, 16 h4 5, 19 h 05, 21 h 20.

L'ÉTÉ DE MES 11 ANS
Du Plateau: 14 h 30, 19 h. **Imperial (Joliette):** 19 h, sauf lun.: sam., dim.: 14 h 30, 19 h.

EUROPA
Berri (2): 13 h, 17 h1 5, 19 h 30, 21 h 45.
Faubourg Ste-Catherine (3): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 20; merc.: 13 h, 15 h, 17 h 05, 21 h 30.

FINAL ANALYSIS
Cinema du Parc: 18 h 30, 21 h 05; sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 18 h 30, 21 h 05. **Laval:** 18 h 30, 21 h 10; sam.: 13 h, 15 h 45, 20 h 30; dim.: 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 10. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. **Loews:** 12 h 45, 15 h 30, 18 h 15, 21 h; sam.: 12 h 45, 15 h 30, 20 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

FRIED GREEN TOMATOES
Faubourg Ste-Catherine (2): 13 h 15, 16 h 15, 19 h, 21 h 30; jeu.: 13 h 15, 16 h 15, 21 h 30. **Plaza Côte-des-Neiges (4):** 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 40, 16 h 20, 19 h, 21 h 30. **Pointe-Claire (2).** Sam. et dim.: 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 30.

GLADIATOR
Astre (4): 19 h 15; sam., dim.: 13 h, 17 h 25, 21 h 45.
Bonaventure (2): 19 h, 21 h 15.

GLADIATOR, L'ANGE DU RING
Chateauguay: 19 h 15, 21 h 30; sam., dim., mar.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. **St-Basile (1):** 19 h 10, 21 h 25; sam., dim.: 12 h 15, 14 h 30, 17 h, 19 h 10, 21 h 25.

GRAND CANYON
Faubourg Ste-Catherine (4): 13 h 30, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; lun.: 13 h 30, 16 h 30, 21 h 30.

GREAT MOUSE DETECTIVE
Cinema Dorval. Sam., dim.: 12 h 45, 14 h 30. Fairview. Sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h. **Palace:** 12 h 40, 14 h 30, 16 h 25.

G - SPOT GIRLS
Cinema L'Amour: 12 h 15, 14 h 55, 17 h 35, 20 h 15.

HAND THAT ROCKS THE CRADLE
Laval: 19 h 20, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 50, 17 h, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. **Palace:** 13 h 30, 16 h 15, 18 h 50, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 35.

HEAR MY SONG
Centre Eaton: 12 h 25, 14 h 40, 16 h 55, 19 h 10, 21 h 25. Fairview: 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 45, 14 h 55, 17 h 05, 19 h 10, 21 h 20.

HIGH HEELS
Loews: 13 h 15, 15 h 45, 18 h 20, 21 h 15. Dernier spectacle: sam.: 23 h 40.

HOOK
Centre Eaton: 12 h 35, 15 h 25, 18 h 10, 21 h.

JFK
Cinema V: 20 h 05; sam., dim.: 13 h, 16 h 35, 20 h 05. **Cinema Langelier (1):** 21 h 10; sam., dim.: 15 h 20, 21 h 10. **Cinéma Terrebonne (8).** Sam., dim., mar.: 20 h; ven., lun., merc., jeu.: 20 h 30. **Cineplex Centre-Ville (7):** 13 h, 16 h 30, 20 h. **Dorval:** 20 h. **Du Parc:** 20 h; sam., dim.: 13 h, 16 h 30, 20 h. **Laval 2000 (2):** 20 h; sam., dim.: 13 h, 16 h 30, 20 h. **Loews:** 12 h 30, 16 h 15, 20 h. Dernier spectacle sam.: 23 h 25. **Omega (Longueuil):** 20 h; sam., dim.: 13 h, 16 h 30, 20 h.

JULIE LA LÉCHEUSE
Cinema L'Amour: 10 h 55, 13 h 35, 16 h 15, 18 h 55, 21 h 35.

KAFKA
Dorval: 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 17 h, 19 h 15, 21 h 30. **Laval:** 19 h 10, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 50, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. **Loews:** 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 35. **Versailles:** 19 h 05, 21 h 10; sam., dim.: 12 h 50, 14 h 55, 17 h, 19 h 05, 21 h 10. Dernier spectacle sam.: 23 h 15.

THE LAWNMOWER MAN
Astre (2): 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. **Brossard (2):** 19 h 10, 21 h 25; sam., dim.: 13 h 45, 16 h 25, 19 h 10, 21 h 25. **Carrefour Laval (2):** 19 h 30, 21 h 40; sam., dim.: 13 h, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 40. **Cineplex Centre-Ville (1):** 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20. **Place Alexis Nihon (2):** 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 25. **Plaza Côte-des-Neiges (3):** 19 h 20, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 30. **Pointe-Claire (3):** 19 h 10, 21 h 10; sam., dim.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10.

LA MAIN QUI BERCE L'ENFANT
Boîte à films (1, St-Jean). Pour horaire, 346-4141. **Cinema Terrebonne (5).** Sam., dim., mar.: 15 h 10, 19 h 30; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 30. **Imperial (Joliette):** 19 h 10, 21 h 25; sam., dim.: 12 h1 5, 14 h 30, 17 h, 19 h 10, 21 h 25.

MAMBO KINGS
Palace: 12 h, 14 h 25, 16 h 45, 19 h, 21 h 25. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

MEDECINE MAN
Imperial: 12 h 45, 14 h 50, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. **Laval.** Ven.: 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

LA PLUIE NOIRE
Cinema Festival (2). Du lun. au ven.: 19 h, 21 h 30; dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30.

LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE
Carrefour Laval (4): 19 h 05; sam., dim.: 15 h, 19 h 05.
Chateauguay: 19 h 20, 21 h 30; sam.,dim., mar.: 13 h, 15 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 30. **Cinema Langelier (4):** 19 h 05, 21 h 05; sam., dim.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 10. **Cinema Terrebonne (7).** Sam., dim., mar.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 05, 21 h 05. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. **Cineplex Centre-Ville (4):** 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05. **Longueuil (2):** 19 h; sam., dim.: 13 h 30, 19 h.

MEMOIRS OF AN INVISIBLE MAN
Greenfield: 19 h; sam., dim.: 15 h, 19 h. **Laval:** 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 12 h 50, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 10. Dernier spectacle sam.: 23 h 40. **Loews:** 12 h 10, 14 h 25, 16 h 40, 19 h, 21 h 20; lun.: 12 h 10, 14 h 25, 16 h 40; merc.: 12 h 10, 14 h 25, 16 h 40, 21 h 45. Dernier spectacle sam.: 23 h 25. **Versailles:** 19 h, 21 h 25. Dernier spectacle sam.: 23 h 25.

MOI ET MAMA MIA
Parisien: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 10.

MON COUSIN VINNY
Berri (3): 15 h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Boîte à film (2, St-Jean). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 15; dim.: 13 h, 15 h 15, 19 h, 21 h 15. Brossard (1): 19 h 05, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 16 h 10, 19 h 05, 21 h 30. **Carrefour du Nord (ST-Jérôme).** Pour horaire, 436-5944. **Carrefour Laval (6):** 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 05, 16 h, 19 h 20, 21 h 45. **Chateauguay:** 19 h 10, 21 h 30; sam., dim., mar.: 13 h 45, 17 h, 19 h 10, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. **Cinema Joliette (3).** Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Lun.: aucune representation. **Cinema Langelier (5):** 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 10, 15 h 30, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. **St-Basile(2):** 19 h 05, 21 h 30;sam., dim.: 13 h 45, 16 h 20, 19 h 05, 21 h 30.

MON PÈRE CE HÉROS
Laval: 19 h 10, 21 h 25. Dernier spectacle sam.: 23 h 35. **Parisien:** 12 h 40, 14 h 50; 17 h, 19 h 05, 21 h 25.

MY COUSIN VINNY
Astre (3): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 13 h, 15 h 15, 17 h 30, 19 h 45, 22 h.
Cinema Egyptien (1): 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 35. **Cinema Terrebonne (2).** Sam., dim., mar.: 13 h 15, 15 h 40, 19 h, 21 h 20; ven., lun., merc., jeu.: 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 35. **Plaza Côte-des-Neiges (6):** 19 h 05, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 40, 16 h 10, 19 h 05, 21 h 30. **Pointe-Claire (4):** 19 h, 21 h 35; sam., dim.: 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 35.

OMBRE ET BROUILLARD
Complexe Desjardins (3): 13 h3 5, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 20, 21 h 20.

ONCE UPON A CRIME
Centre Eaton: 12 h 30, 14 h 35, 16 h 45, 19 h, 21 h 15. **Fairview:** 19 h, 21 h 10. **Laval:** 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 45. **Versailles:** 19 h, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h.

PRINCE OF TIDES
Cineplex Centre-Ville (3): 13 h 05, 16 h, 18 h 45, 21 h 15. **Cineplex Centre-Ville (9):** 13 h 05, 16 h 05, 18 h 45, 21 h 15.

LA RAGE DE VAINCRE
Centre Eaton: 21 h 20. **ROBE NOIRE**
Cinema Joliette (3). Lun.: 20 h.

LES ROIS DU MAMBO
Berri (5): 13 h, 15 h1 5, 17 h 15.

LA SARRASINE
Dauphin (2): 19 h 15, 21 h 35; sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h 15, 21 h 35.

SCANNERS (3).
Cinema Joliette (2). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 16 h, 19h , 21 h 30.

LE SECRET EST DANS LA SAUCE
Cinema Langelier (1): 18 h 45; sam., dim.: 13 h, 18 h 45. **Cineplex Centre-Ville (2):** 13 h, 16 h 05, 18 h 45, 21 h 20. **Rex (2, St-Jérôme):** 19 h, 21 h 25; sam., dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 25.

SHADOWS AND FOG
Faubourg Ste-Catherine (1): 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h15, 21 h 15.

SHINING THROUGH
Bonaventure (1): 19 h, 21 h 30.

STOP OR MY MOM WILL SHOOT
Carrefour Laval (4): 21 h 15; sam., dim.: 13 h 10, 17 h, 21 h 15.
Cineplex Centre-Ville (6): 13 h 15, 19 h.
Pointe-Claire (6). Sam., dim.: 13 h 20.

TALONS AIGUILLES
Parisien: 16 h, 21 h 15.

TERMINATOR 2 (V.F.)
Commodore (Cartierville): 19 h.

THIS IS MY LIFE
Cineplex Centre-Ville (5): 16 h, 21 h 25.
Plaza Côte-des-Neiges (2): 19 h 15, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h1 5, 21 h 20.
Pointe-Claire (6): 19 h 20, 21 h 20; sam., dim.: 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20.

LA TOTALE
Parisien: 12 h 30, 14 h 45, 16 h 55, 19 h 10, 21 h 30; merc.: 12 h 30, 14 h4 5, 16 h 55, 21 h 30.

TOTO LE HÉROS
Cinema Festival (1). Lun., merc., jeu, ven.: 19 h 30, 21 h 15; mar., sam.: 17 h 30, 19 h 30, 21 h 15; dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 15. 6: 19 h 30, 21 h 15, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 15; dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 15.

TOUS LES MATINS DU MONDE
Complexe Desjardins (2): 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 45. **Dauphin (1):** 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 14 h, 16 h 35, 19 h, 21 h 30.

UNE LUEUR DANS LA NUIT
Carrefour Laval (5): 19 h, 21 h 35; sam., dim.: 13 h 05, 15 h 50, 19 h, 21 h 35. **Cinema Langelier (3):** 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 10, 16 h, 19 h, 21 h 30. **Cinema Terrebonne (1).** Sam., dim., mar.: 13 h 10, 16 h, 19h, 21 h 30; ven., lun., merc., jeu.: 19 h, 21 h 30. **Cineplex Centre-Ville (5):** 13 h 15, 19 h. **Longueuil (2):** 21 h; sam., dim.: 16 h 30, 21 h.

VAN GOGH
Parisien: 13 h, 16 h 30, 20 h.

LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER
Laval: 19 h 05, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 20, 14 h3 5, 16 h 45, 19 h 05, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 30. **Parisien:** 12 h 50, 15 h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 35.

VOYOUS OU HÉROS
Commodore (Cartierville): 19 h.

WAYNE'S WORLD
Cinema V: 19 h 20, 21 h 25; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 20, 21 h 25. **Dorval:** 19 h 05, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 35, 14 h 45, 16 h 55, 19 h 05, 21 h 15. **Greenfield:** 18 h 50, 21 h 05; sam., dim.: 12 h 05, 14 h 15, 16 h 30, 18 h 50, 21 h 05. **Laval:** 19 h 05, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 40. **Palace:** 12 h 05, 14 h 15, 16 h 30, 18 h 40, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h 15. **Versailles:** 19 h 20, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 20, 15 h 30, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 20.

SALLES DE RÉPERTOIRE

ACES - L'ATTAQUE DES AIGLES DE FER
Paradis: 13 h.
AN ANGEL AT MY TABLE
Cinema Parallèle: 18 h 30, 21 h 30.
BARTON FINK
Ouimetoscope: 21 h.
CHÉRIE, NE M'ATTENS PAS
Paradis: 14 h 45, 20 h 45.
EXTRÊME LIMITE
Paradis: 14 h 55.
FATHER OF THE BRIDE
Cinema de Paris: 21 h 30.
JEU D'ENFANT
Paradis: 13 h.
JEUNES MAFIOSI
Paradis: 18 h 45.
LE DERNIER BOY-SCOUT
Paradis: 17 h 10, 21 h 25.
L'ÉTÉ DE MES 11 ANS
Paradis: 13 h.
FRANKIE ET JOHNNY
Crémazie: 14 h 30, 19 h.
HEARTS OF DARKNESS
Decarie: 15 h 30, 19 h 30.
HORS LA VIE
Cremazie: 12 h 30, 17 h, 21 h 30.
IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'EST
Ouimetoscope: 19 h 30.
LA TENTATION DE VÉNUS
Paradis: 19 h 10.
LES NERFS À VIF
Paradis: 19 h 25.
MADAME BOVARY
Paradis: 15 h.
MASALA
Rialto: 19 h 15, 21 h 30.
MASOCH
Ouimetoscope: 21 h 30.
N.F.B. ANIMATION CELEBRATION
Rialto: 17 h 15.
NULLE PART LA MER.O.F./CHÈRE CLARISSE V.O.F.
Cinema ONF: 19 h.
RÊVES DÉFENDUS
Ouimetoscope: 19 h 15.
ROVER DANGERFIELD
Ouimetoscope: 16 h 45.
SCÈNE DE LA VIE CONJUGALE
Ouimetoscope: 16 h.
SPARTACUS
Rialto: 14 h.
TERMINATOR 1
Décarie: 14 h, 19 h.
TERMINATOR 2
Decarie: 16 h 20, 21 h 15.
THE ADDAMS FAMILY
Cinéma de Paris: 19 h 15.
TROMPÉE
Paradis: 16 h 40.
TROUBLES
Paradis: 17 h 35, 21 h 40.
2001: A SPACE ODYSSEY
Cinéma de Paris: 14 h.
VINCENT AND THEO
Cinéma de Paris: 16 h 30.
WHORE
Décarie: 13 h 30, 17 h 30, 21 h 30.

À LA CINÉMATHÈQUE ET AU CONSERVATOIRE

JEAN DE FLORETTE
Cinematheque québécoise: 18 h 35.
LA SOLITUDE DU CHANTEUR DE FOND
Cinematheque québécoise: 15 h.
MANON DES SOURCES
Cinematheque québécoise: 20 h 35.
PIRAVI
Conservatoire d'art cinématographique: 19 h.
THE CHOSEN ONE
Conservatoire d'art cinématographique: 21 h.

La compagne du faux guérisseur affirme ne pas avoir versé d'argent à Patrick Sabatier

Agence France Presse
PARIS

■ La compagne du guérisseur Philippe Gouezh, recherché par la justice française, a assuré hier n'avoir jamais versé d'argent «officiel» ou «officieux» à l'animateur vedette de la télévision française, Patrick Sabatier, inculpé de complicité d'escroquerie pour avoir reçu le mage lors d'une de ses émissions.

Marie-Josée Peiffer, à la tête de la société Ordalie JD fondée par Philippe Gouezh, pour gérer son succès, deux mois après son passage à l'émission de Sabatier, a affirmé qu'il n'avait «jamais été question d'argent pour cette émission, organisée comme un reportage».

«Vous pensez bien que s'il y avait eu un chèque entre ma société et celle de Patrick Sabatier (Télé Évasion, société productrice de l'émission), ça se saurait», a dit Mme Peiffer, interrogée par la chaîne de télévision française privée La Cinq.

La compagne de l'escroc présumé a elle-même été inculpée d'escroquerie et tentative d'escroquerie en septembre dernier.

Pour sa part, Patrick Sabatier a été inculpé mercredi dernier de complicité d'escroquerie, complicité de tentatives d'escroquerie et complicité d'exercice illégal de la médecine, pour avoir accueilli ce mage en décembre 1988 dans son émission *Et si on se disait tout*, sur la chaîne privée TF1. Après cette émission, Philippe Gouezh, actuellement en fuite à l'étranger, avait reçu quelque 10 000 lettres et traité 500 «patients» qui, au total, lui ont rapporté 4,7 millions de FF (840 000 $).

«Les gens ne sont pas des enfants. On leur a expliqué exactement quelles étaient les possibilités de Philippe Gouezh, c'était à eux de choisir, ils avaient le libre accès à la thérapie de leur choix», a fait valoir sa compagne.

Sabatier se défend

Vendredi, Patrick Sabatier, se déclarant irréprochable, avait lu une déclaration à la presse dans laquelle il se disait «victime de cet homme-là».

Pour sa défense, l'animateur a rappelé que le guérisseur, Philippe Gouezh, avait auparavant fait l'objet d'articles élogieux dans la presse et qu'il était déjà passé à l'antenne sur TF1 et sur La Cinq.

Il a également affirmé que c'était la première fois en 15 ans de métier qu'il était inculpé. «Nous n'étions pas au courant de demande d'argent (de sa part aux malades); ni nous, ni TF1. Nous n'avons jamais touché un centime, Isabelle (sa femme) et moi. Nous avons été manipulés.»

Patrick Sabatier

Reveen: annulation

■ La représentation (en français) prévue pour 15 heures aujourd'hui du spectacle de Reveen a été annulée. Les détenteurs de billets peuvent les échanger pour la représentation de 19 heures (en anglais) ou être remboursés.

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS *LA PRESSE*
Si vous êtes membre du CLUB entrez le code suivant :
17980576
Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688.
CLUB *Multi points* La Presse

LES GRANDES SÉRÉNADES
OSM Les dimanches STANDARD LIFE
14h 30

le 22 mars
CHARLES DUTOIT, *chef*
HÉLÈNE GRIMAUD, *piano*
DVORAK : *Sérénade pour instruments à vent en ré mineur, op. 44*
R. STRAUSS : *Burleske pour piano et orchestre*
TCHAÏKOVSKI : *Sérénade pour cordes, op. 48*
Les enfants de 15 ans et moins accompagnés d'un parent bénéficieront d'une réduction de 50% sur le prix des billets.
Billets : 8,50$, 13,50$, 18,00$ (taxes en sus) ticketron
Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts
Réservations téléphoniques / Cartes de crédit acceptées
OSM : (514) 842-9951 / Place des Arts : (514) 842-2112
Redevance de 1$ sur tout billet de plus de 10$
Co-commanditaire : Comité des bénévoles de l'OSM
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL CHARLES DUTOIT

UN CONCOURS À EN PERDRE LA BOULE!

SUIVEZ LA COURSE DESTINATION MONDE LE DIMANCHE À 17H00 ET VOUS POURRIEZ VOUS RETROUVER À DES FUSEAUX HORAIRES DE VOTRE SALON! IMAGINEZ UN VOYAGE COMBINÉ D'UN MOIS EN INDE ET DE 3 SEMAINES AU KENYA AVEC LE CLUB AVENTURE ET ACCOMPAGNÉ DE LA PERSONNE DE VOTRE CHOIX! IL Y A VRAIMENT DE QUOI PERDRE LA BOULE!

EN ATTENDANT, GARDEZ VOTRE CALME ET REMPLISSEZ LE COUPON CI-JOINT. SI VOUS N'Ê

EXPOSITIONS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (Pavillon Jean-Noël Desmarais, 1380, Sherbrooke o.) - Auj., de 11 h à 18 h, expositions «L'architecture de Edward et W.S. Maxwell», «Paysages d'hiver au Québec (1850-1950)» et «Rafraichissement de l'esprit: récipients à vin et à thé d'Orient. Expositions «Snoopy entre au Musée», «Chefs-d'oeuvre du Musée Guggenheim» et «Construire: un art». Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., sam., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS (angle Sherbrooke et Pie IX) - Exposition «Frank Lloyd Wright: meubles et éléments décoratifs». Du merc. au dim., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 31 mai.

MUSÉE MARC-AURÈLE FORTIN (118, Saint-Pierre) - Oeuvres de Marc-Aurele Fortin. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h.

ARTICULE (15, Mont-Royal o.) - Exposition «Sensible», installation de Michael Fernandes. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 19 avril.

ATELIER-GALERIE DU ROI CHARLES QUINT (1860 D, boul. des Sources, Pointe-Claire) - Gravures de Paul Cloutier, Charlotte Fauteux, Lucie Larocque et Jacinthe Tétrault. Aquarelles et meubles d'art de Josée Benoit. Du lun. au ven., de 10 h à 17 h.

B-312 ÉMERGENCE (372, Ste-Catherine o., Suite 312) - Oeuvres de Guy Lapointe et Jean Pelchat. Du mar. au sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 28 mars.

CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, Chemin de la Côte Ste-Catherine) - À compter de mar., sculptures de Claude Hamelin. Du lun. au jeu., de 9 h à 21 h; ven., de 9 h à 17 h 30; dim., de 10 h à 17 h.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (1920, Baile) - Exposition «Actualité du carnet d'architecte». Merc., ven., de 11 h à 18 h; jeu., de 11 h à 20 h; sam., dim., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 24 mai.

CENTRE CASTELNAU (7399, St-Laurent) - Exposition «L'émotion et le geste». Jusqu'au 29 mars.

CENTRE CIRCA (372, Ste-Catherine o.) - Exposition «Jardins de la mémoire», de Robin Campbell, Evelyne Kelyan, Jacki Danylchuk et Sarla Voyer. Du merc. au sam., de 12 h à 17 h 30. Jusqu'au 4 avril.

CENTRE COPIE-ART (813, Ontario e.) - Exposition «Le Tiroir». Jusqu'au 4 avril.

CENTRE DES ARTS CONTEMPORAIN DU QUÉBEC (4247, St-Dominique) - Exposition de sculptures. Jusqu'au 27 mars.

CENTRE INTERNATIONAL DE DESIGN (85, St-Paul o.) - Exposition «Courants d'air». En sem., de 9 h à 20 h; sam., dim., de 12 h à 16 h. Jusqu'au 29 mars.

COMPLEXE DU CANAL LACHINE - Oeuvres d'Edward Aoki et Cameron Skene. Jusqu'au 27 mars.

ESPACE GLOBAL (914, Mont-Royal e.) - Exposition «Le Salon des refusés». Du jeu. au dim., de 13 h à 18 h. Jusqu'au 29 mars.

ESPACE VERRE (1200, Mill) - Oeuvres de Maureen Capper, Robin Doak, Alain Fournier, Roland Haf, Francine Leblanc, Guy Martin, Jocelyn Poirier et Rod Sandilands. Lun., au ven., de 9 h à 17 h. Jusqu'au 31 mars.

GALERIE ART ET ARTE (3886, St-Hubert) - Oeuvres de Cristina Santander et Matilde Marin. Du merc. au sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 28 mars.

GALERIE SIMON BLAIS (4521, Clark, Suite 100) - Dessins, acryliques et gravures de Denis St-Pierre. Du mar. au sam., de 9 h 30 à 17 h 30. Jusqu'au 4 avril.

GALERIE CHANTAL BOULANGER (372, Ste-Catherine o.) - Oeuvres de Serge Murphy. Jusqu'au 18 avril.

GALERIE CLARK (1591, Clark, 2ième étage) - Oeuvres de Arthur Munk et Yvon Proulx. Du jeu. au dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 29 mars.

GALERIE D'ART CONCORDIA (1455, de Maisonneuve o.) - Oeuvres de Robert Ayre. Du lun. au ven., de 10 h à 20 h; sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 18 avril.

GALERIE COUR SAINT-LOUIS (223, Prince-Arthur) - Oeuvres de Daniel lavoie, Yvan Adam, Anonyme Sansregret et Richard Daniel.

GALERIE DARE-DARE (279, Sherbrooke o.) - Exposition «Le Chaud de famille IV», installation de Guy Giard. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 29 mars.

GALERIE D'ART VISIONNAIRE (92, Sherbrooke o., Suite 101) - Oeuvres de Jac Lapointe, Louise Dufort, André Lauzon, Louise Chartrand, Robert Cadot, Jacqueline Deschamps, Jean-Marie Simard, Lyne Lainesse, Ron Marcel Harvey, Marie-Josee Boileau, Diane Turmel, Lyn Bastien, Francoise Cité et Jacqueline Rene.

GALERIE DAZIBAO (279, Sherbrooke o., espace 311 C) - Auj., de 12 h à 17 h, exposition «Comme des iles», de Richard Baillargeon.

GALERIE DAN DELANEY (318, ave. Victoria, Westmount) - Petits format. Du lun. au ven., de 9 h à 17 h; sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 30 mars.

GALERIE D'ART DE BOUGAINVILLE (4511, St-Denis) - Oeuvres de Roger Cantin. Lun., mar., merc., de 11 h 30 à 17 h; jeu., ven., de 11 h 30 à 19 h 30; sam., dim., de 11 h 30 à 17 h. Jusqu'au 3 avril.

GALERIE DE LA VILLE (120001, de Salaberry, Dollard-des-Ormeaux) - Acryliques sur toile d'Andrea Helfield et pastels sur papier de Anne Hughes. Du mar. au ven., de 14 h à 17 h; merc.soir, de 18 h à 21 h; dim., de 13 h à 16 h. Jusqu'au 19 avril.

GALERIE GRAFF (963, Rachel e.) - Oeuvres de Richard-Max Tremblay et Jocelyn Jean. Du merc. au ven., de 11 h à 18 h; sam., dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 12 avril.

GALERIE KO-ZEN (532, Duluth e.) - Dessins monochromes de Jean-Marie Delavalle. Jusqu'au 18 avril.

GALERIE L'ART VIVANT (3831, St-Denis) - Oeuvres des artistes de la galerie. Du ven. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 31 mars.

GALERIE L'EMPREINTE (272, St-Paul e.) - installation de Gilbert Leblanc. Du dim. au merc., de 10 h à 17 h; du jeu. au sam., de 10 h à 21 h. Jusqu'au 6 avril.

GALERIE LIEU OUEST (372, Ste-Catherine o., Suite 523) - Photographies de Robert Bédard. Du mar. au sam., de 11 h 30 à 17 h 30. Jusqu'au 4 avril.

GALERIE D'ART MME ALONZO (Rue Prince-Arthur) - Exposition «Femmes en art». Du mar. au dim., de 14 h à 20 h. Jusqu'au 5 avril.

GALERIE OPTICA (3981, St-Laurent) - Auj., de 12 h à 17 h, oeuvres de Marie-France Giraudon.

GALERIE FRÉDÉRIC PALARDY (307, Ste-Catherine) - Oeuvres de Jaber Lutfi et Christian Tisari. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 8 avril.

GALERIE PINK (1456, Notre-Dame o.) - Oeuvres de Gregory Louden et Patricia Pink. Du jeu. au dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 5 avril.

GALERIE RELAIS DES ÉPOQUES (1516, Sherbrooke o.) - Oeuvres de Monique Bédard, Gérard Castonguay, Rachel Cloutier, Georges Dedoyard, Marcel Delorme, François Faucher, Liliane Fournier, Aviva Kaufman, Abd Hanafi, Lise Lajoie, Esther Maltais, Liane Paskaryk, Albric Soly, Nicole St-Pierre, Anne Van Mierlo et Zéro Zoo. Du mar. au sam., de 11 h à 17 h; dim., de 11 h à 17 h.

GALERIE SAMUEL LALLOUZ (372, Ste-Catherine o) - John McEwen et René Pierre Allain. Jusqu'au 28 mars.

GALERIE SEKAI (4218A, Notre-Dame o.) - Exposition «Mediagram». Du mar. au ven., de 12 h à 17 h; sam., de 12 h à 16 h; dim., de 13 h à 16 h. Jusqu'au 28 mars.

GALERIE SHAYNE (5471, Ave. Royalmount) - Oeuvres de Nicole Lanctot, David Wright et David McKay.

GALERIE SKOL (279, Sherbrooke o.) - Oeuvres de François Vallée. Jusqu'au 29 mars.

GALERIE UQAM (Université du Québec, pavillon Judith-Jasmin, Salle J-R120, 1400, Berri) - Auj., de 12 h à 18 h, oeuvres de Paulette-Marie Sauvé. Exposition «Singulier/Pluriels». Tous les jours de 12 h à 18 h. Jusqu'au 5 avril.

GUILDE GRAPHIQUE (9, St-Paul o.) - Eaux-fortes de Claude Montoya. Du lun. au sam., de 10 h à 18 h; dim., de 13 h à 18 h. Jusq'au 30 mars.

INSTITUT CULTUREL ITALIEN (1200, Docteur Penfield) - Oeuvres sculptures de Federica Marangoni. Lun., mer., de 9 h à 20 h; mar., jeu., ven., de 9 h à 17 h. Jusqu'au 27 mars.

YVES LE ROUX - ART CONTEMPORAIN (5505, St-Laurent) - Peintures de Louise Paillé. Jusqu'au 18 avril.

L'IMAGE (1224, Ave. Van Horne) - Oeuvres de George S. Zimbel. Du mar. au dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 26 avril.

MAISON D'ART ST-LAURENT (742, boul. Decarie) - Oeuvres de Colette Boivin, Rene Lemary Petbot (Petru Botezatu).

M (3981, St-Laurent) - Oeuvres de Larry Glawson. Du mar. au sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 4 avril.

MAISON D'ART FRA ANGELICO (1320, Wolfe) - Peintures de J.P. Labelle. Jusqu'au 28 mars.

OCCURENCE (911, Jean-Talon e.) - Oeuvres de Philippe Boissonet, Marie-Andrée Cossette, Evergon, Jean-François Cantin, Georges Dvens et Marie-Christiane Mathieu. Du mar. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 5 avril.

PLACE DES ARTS (Hall des théâtres) - Photos et affiches sur le théâtre tchecoslovaque, les dissidents et le théâtre de Vaclav Havel. Jusqu'au 20 avril.

UNIVERSITÉ CONCORDIA (Galerie Bourget, 1230, de la Montagne) - Oeuvres de Suzan Dionne Balz. Du lun. au ven., de 9 h à 17 h. Jusqu'au 29 mars.

WESTMOUNT SQUARE - (Galerie des boutiques, 1, Westmount Square, bureau 700) - Exposition de pierres de collection. Tous les jours de 11 h 30 à 15 h (sauf le dimanche). Jusqu'au 28 mars.

Un de perdu...

Le vol de ce tableau de Picasso, L'enfant à la poupée *(1901), a été constaté jeudi dernier au musée de peintures de Grenoble. Le lendemain, trois dessins du célèbre peintre, volés le 19 janvier 1990, étaient retrouvés à Paris entre les mains d'un receleur.*

PHOTO AFP

HORS MONTREAL

ARTS VISUELS DE LANAUDIÈRE (1074, boul. Base de Roc, Joliette) - Oeuvres de Marie-Andrée Julien, Céline Michaud, Huguette Noury et Réal Dumais. Tous les jours de 13 h à 17 h. Jusqu'au 29 mars.

AU BOUT DE LA 20 (126A, Lafontaine, Riviere-du-Loup) - Exposition «Une odeux de larmes jusqu'à la mer», de Mona Massé. Du merc. au dim., de 13 h 30 à 16 h 30. Jusqu'au 29 mars.

AXE NÉO-7 (205 Montcalm, Hull) - Oeuvres de Shelagh Keeley. Du mar. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 29 mars.

LE BALCON D'ARTS (650, Notre-Dame, Saint-Lambert) - Oeuvres de L. Ayotte, A. Bertounesque, R. Clark, A.M. Bost, S. Brunoni, C. Claudais, S. Cosgrove, L. Del Signore, J. Der, J. Hammond, V. Horik, N. Hudon, L. Kirouac, C. Langevin, P. Tex Lecor, M. Mercier, R. Palmaerts, P. Paquin, C. Picher, P. Pivet, D. Plante, G. Poisson, G. Rebry, L. Tiengo, G. Tigner, L. Tremblay, H.B. Bonet, N. Taillon et Richard Viau.

CAISSE POPULAIRE DE GRANBY (30, St-Antoine sud) - Oeuvres de Daniel Victor. Jusqu'au 27 mars.

CENTRE D'EXPOSITION DES GOUVERNEURS (90, Chemin des Patriotes, Sorel) - Auj., installation de Loly Darcel.

CENTRE D'EXPOSITION EXPRESSION (405, St-Simon, St-Hyacinthe) - Auj., de 13 h à 17 h, oeuvres de Lyn Carter et Michelle Héon «In illo tempore».

CENTRE D'EXPOSITION DU VIEUX PALAIS (185, du Palais, St-Jérôme) - Oeuvres de Yolande Brouillard, Ginette Bertrand et Madeleine David-Chagnon. Du mar. au ven., de 12 h à 17 h; dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 16 avril.

GALERIE ACTION (190, Laurier, St-Jean-sur-Richelieu) - Exposition «Femmes artistes '92», de Muriel Faille, Marie-Claude Leclerc, Louise Mercure, Diane Moreau, Suzanne Roux, Gabrielle Schlouser et Diane Trudel. Du lun. au ven., de 13 h à 21 h; sam., dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 29 mars.

GALERIE D'ART DES AMIS DE LA CULTURE DE RIGAUD (Édifice de l'Hôtel de Ville de Rigault) - Peintures de Tony Neville. Jeu., ven., de 12 h à 21 h; sam., dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 29 mars.

GALERIE BARBEAU MOLINARI (435, rue Principale, St-Donat) - Peintures de Lorraine Wibbing. Du lun. au dim. Jusqu'au 29 mars.

GALERIE PIERRE BERNARD (141, Champlain, Hull) - Oeuvres de Francine Chicoine, Thérèse Tourigny des Aulmiers, Diane Desmarais, Hélène de Passille, Isabelle Grenier, Claire Jacob, Irina Karlukoska, Marie Laberge, Denise Laperrière, Louise Latulipe, Reine Ouellet, Andrée Vézina et Michelle Anne Théberge Zaharia. Lun., mar., de 11 h à 15 h; merc., jeu. et ven., de 11 h à 17 h 30; sam., dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 28 mars.

GALERIE CLAUDE BROCARD (2691, boul. Curé Labelle, Prévost) - Exposition - peintres québécois. Ven., sam., dim., de 10 h à 18 h.

GALERIE D'ART DU COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT (100, de Gentilly e., Longueuil) - Exposition/concours Prix Duchamp-Villon. Du mar. au sam., de 12 h à 17 h; merc., de 18 h 30 à 21 h.

GALERIE D'ART DU COLLÈGE MONTMORENCY (475, boul. de l'Avenir, Laval) - Auj., de 13 h à 17 h, oeuvres de Alexandre Filion, Anne-Julie Hynes et Claude Villeneuve.

GALERIE D'ART MARIELLE GAGNÉ (34, Argyle, St-Lambert) - Oeuvres de Vincent Dusek, Florent Comtois, Monique Bédard, Denise Lalonde, Zero Zoo, Helene Dube et Denise David.

GALERIE HORACE (74, Albert, Sherbrooke) - Techniques mixtes de Denise Bouchard et sculptures de Gilles Payette. Jusqu'au 29 mars.

GALERIE JEAN-PAUL LADOUCEUR (3995, boul. Levesque e., St-Vincent-de-Paul) - Exposition «Relève artistique lavalloise», de Mario Lacelle et Agnes Fortin. Jeu., ven., de 15 h 30 à 20 h; sam., dim., de 12 h 30 à 17 h. Jusqu'au 12 avril.

GALERIE MONTCALM (25, Laurier, Hull) - Exposition «La pensee enchainée», de Tin-Yum Lau. Du mar. au ven., de 10 h à 17 h; jeu., de 10 h à 20 h; sam., dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 5 avril.

GALERIE MYRKA BÉGIS (211, Woodstock, St-Lambert) - Oeuvres de J.M.Bérubé, H. Brunet, N. Béliveau, L. Calvé, G. Castonguay, G. Dedoyard, M. Delorme, M.J. Essertaize, F. Faucher, L. Fournier, C. Hébert, N. Lauzon, S. Marinier, S. Ouimet, Léa Rivière, B. Roberts, A. Van Mierlo, M. Versailles et B. Volkoff.

GALERIE D'ART PARALLÈLE LINDA THIBODEAU (297, rue Principale, Saint-Sauveur-des-Monts) - Oeuvres de Vittorio, Danièle Rochon, Michel Pellus, Renée Durocher et Mimie Langlois. Ven., sam., de 13 h à 22 h; dim., lun., de 10 h à 17 h.

GALERIE JOSETTE TILMANT (400, rue Principale, St-Sauveur-des-Monts) - Oeuvres de Marcel Fecteau, Missakian, Albert Rousseau, Joseph Giunta, Gérard Castonguay et Georges Dedoyard.

GALERIE VERTICALE (1897, boul. Dagenais o., Laval) - Exposition «Extemporalis», de Gérald Brault, Pierre Gendron et Yves-Marie Rajotte. Du merc. au dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 19 avril.

HAUT 3e IMPÉRIAL (164, Cowie, Granby) - Installation de Lorraine Dagenais. Du merc. au dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 12 avril.

LA GALERIE (75, St-Antoine, Trois-Rivières ouest) - Exposition «De l'humain à la bête», de Lynda Baril. Du lun. au dim., de 14 h à 17 h; jeu., ven., de 19 h à 21 h. Jusqu'au 29 mars.

LA PETITE GALERIE D'ART DE ST-CALIXTE (6160, route 335) - Oeuvres de Marie-Andrée Côté, Jean-Marie Savage, Vlasta Nosek, Sylvain Beaulieu, Jeannine Lévesque, Léopol Bourjoi, Roger Libier, Jaroslav Svoboda, Gatyo et Marc Pelchat. Du jeu. au dim., de 12 h à 17 h.

Télépersonnels 987-1555 APPELS GRATUITS

CKOI 96,9 FM présente
le CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS
La Presse
SPECTRUM 318, RUE STE-CATHERINE OUEST MÉTRO PLACE DES ARTS (Tél: 861-5851) Budweiser
Billets en vente au Spectrum et aux comptoirs Admission (+ frais de service)

LA PLUS GRANDE CHANTEUSE D'ISRAËL
OFRA HAZA
9 AVRIL 20h30

la QUINZAINE de MONTRÉAL présente
NOUVELLE VAGUE DE CORDES
10 ET 11 AVRIL 20h

À VENIR
RICHARD DESJARDINS 25 et 28 mars SADAO WATANABE 3 avril 20h

LE SPECTACLE Bud DU MOIS
Découpez cette annonce et écoutez CKOI-FM tous les soirs à 19h pour obtenir un billet gratuit.
CKOI 96,9 FM Budweiser La Presse
Billets disponibles demain midi
Marie Denise Pelletier
Le rendez-vous
MARDI 28 AVRIL 20h30

POUR VOUS DIVERTIR

Daniel Lemire
est un drôle de cas.
De Oncle Georges à Gripette
Tremblay, de Ronnie à
Yvon Travaillé, l'humoriste
aux multiples personnalités
continue de sévir...
et de faire rire!
Une première télévisuelle
de 90 minutes.

LEMIRE FAIT L'HUMOUR

Ce soir 20h00

SRC TÉLÉVISION
POUR VOUS AVANT TOUT

Annonces classées

Suite de la page B 11

IMMOBILIER

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

ST-ANDRE (Village), 5½, 3e, foyer naturel, 700$. libre. 525-1295.

ST-DENIS et Marie-Anne, 2-3 chambres, boiseries, planchers bois franc, libre. P. Hamelin crtr 599-3204, 271-3223.

ST-DENIS métro Jarry, 4½, 2e, élect., garage, libre 475$, 343-4567.

ST-DENIS près Villeray, grand 5½, ménage fait, libre immédiatement. 279-0092.

ST-DENIS NORD: grand 6 rénové, boiseries, peinture récente, très propre, cuisine et s/bains neuves, entrées lav./sèc. lave-vaisselle, espace de rangement, 670 $. 682-1084

ST-DENIS, (métro Beaubien), 4½, 2 chambres, puit de lumière, entrée lav./sec., chauffage élect. locataire, planchers bois franc, plafonds élevés, vitraux, charme ancien. Pas de voisin au-dessus. Références exigées. 430$/mois, 944-0768, 948-4018

ST-DENIS, 3½ r.-de-ch., métro Laurier, 465 $. 528-5227

ST-DENIS: métro Jean-Talon; 4½ électrique, 2e, rénové. Stationnement. Juillet. 500 $. 343-4567.

STE-CATHERINE est 4103/ Pie IX, grand 5½, 2e, rénové, libre, 389-4492

STE-CATHERINE E. 1267, 2½-3½ neufs, 350-400. 526-6052.

STE-FAMILLE, coin ave. des Pins, spacieux 5½, 1er étage maison Victorienne, idéal pour couple, 1er juillet, 731-2456

ST-HENRI: rue Ste-Clotilde; 5 pièces rénovées. 395$. 678-5339.

ST-HUBERT 7228, 6½, propre. $500. 739-8861, 744-6660.

ST-LAURENT (ville), 3½, 4½, 5½, 1 mois gratuit sur 3½, chauffé, appareils ménagers, climatiseur, piscine, près autoroute 15, 336-4872.

ST-LAURENT, à louer grand 4½ chauffé, 10 min. metro, 747-8972.

ST-LAURENT, 3½-4½, 450-510, chauffé/équipé, 662-2726, 747-7450

ST-LEONARD début, 4½, 5½, élect., 345 $ +, MAINTENANT OU JUIL. 270-3916; 727-3747.

ST-LEONARD grand 4½, propre, tout voir, parking, juil. 324-3658

ST-LEONARD rue Viau près Robert, 3½ non chauffé, entrées lav./sèc., 323-6090 après 15 h.

ST-LEONARD 3½, 4½, béton, entrées lav./sec. fover, piscine int., ascenseurs, 253-4698, 252-0493

ST-LEONARD 4½, haut triplex. Jour 322-7137, soir 325-2725

ST-LEONARD, grand 3½ s/sol, entrée lav./sèc. près commodités, pas chauffé, juil., 325 $. 322-8309.

ST-LEONARD, bachelor (4½), très propre, près services. 669-1291 ou 252-0742

ST-LEONARD, bas duplex 5½ + s/sol fini, Tempo, élect., sur Lisieux près Jean-Talon, 648-4079.

ST-LEONARD, beau 3½ chauffé, taxe d'eau payée. 323-7055

ST-LEONARD, chauffé, 4½, 1er étage, juillet, 328-7457, 722-2222.

ST-LEONARD, dans quadruplex, 5½ chauffé, près commodités, propre, tranquille, 615 $, 374-1873.

ST-LEONARD, duplex grand 4½ chauffé, garage si désiré, 326-3773

ST-LEONARD, grand triplex, 6½ pièces, cour, 2 garages. 3½ semi s/sol. 323-0589; 727-3232.

ST-LEONARD, grand 3½, demi-s/sol, 494-8911, 324-6249.

ST-LEONARD, grand 4½ chauffé, près de tous les services, 328-7817, 353-9942 M. Sciortino.

ST-LEONARD, grand 4½ demi s/sol, élect., juil., 326-0477.

ST-LEONARD, grand 5½, s/eux, garage, cour; 4½, 1er; 5½, 4½, 2e; 4½ s/sol, parking; élect. 259-6508.

ST-LEONARD, grand 5½, 1er, chauffé, planchers bois franc, cour, s/sol, foyer, garage, 326-9831.

ST-LEONARD, grand 5½, 1er étage, s/sol fini, garage. 643-3837, 494-3453

ST-LEONARD, grand 6½, 2e, chauffé, poêle et lave-vaisselle inclus, idéal couple tranquille, 750 $. 728-2923

ST-LEONARD, grands 5½, 1er et 2e, duplex, chauffés, tranquille, références exigées, 255-8395.

ST-LEONARD, haut triplex, haut cinaplex, 4½, 5½, demi s/sol 5½, propres, tranquilles, 325-0140.

ST-LEONARD, luxueux 4½ propre, éclairé, secteur tranquille, chauffage élect., personnes responsables, 254-0464 (laisser message)

ST-LEONARD, près Pie IX. Demi sous-sol de duplex, 4½, cour. Juillet. 390 $ chauffé. 326-2971

ST-LEONARD, rue Millette grand 5½. Rosemont, 25e, 4½. 729-3611.

ST-LEONARD, superbes 3½, 4½, foyer, ascenseur, peint, tranquille, béton, 721-0410, 434-3320.

ST-LEONARD, triplex neuf 1990, 4½, céramique, cuisine mélamine, non-chauffé, 520 $, 256-4128, 18h.

ST-LEONARD, Langelier/Couture, grand 4½ style condo, stationnement, près transport, 327-9969

ST-LEONARD, 3½, chauffé, très grand, nouveau, semi-s/sol, libre maintenant, 395 $, 324-6661

ST-LEONARD, 3½,4½ tout payé, 2 mois gratuits, 254-9706; 648-0526.

ST-LEONARD, 4½ chauffé, entrées lav./sèc., porte patio, 254-4804

ST-LEONARD, 4½ chauffé, libre à partir du 1er avril, 629-6144

ST-LEONARD, 4½ chauffé, près centre d'achats, école, 326-5184

ST-LEONARD, 4½ chauffé, propre, haut triplex, couple tranquille de préférence, 325-3338.

ST-LEONARD, 4½ fermé, neuf, calme, couple sérieux, 251-2326

ST-LEONARD, 4½ non chauffé, 2e, moderne, 321-7863, 325-7212.

ST-LEONARD, 4½, chauffage élect., propre, après 18h: 325-9527.

ST-LEONARD, 4½, libre, tranquille, propre, 3plex, 324-5094, 878-2272

ST-LEONARD, 4½, luxueusement meublé, jusqu'à mi-août. 321-7213

ST-LEONARD, 4½, 1er, 5½, 2e, chauffés, propres, juil., 326-9831.

ST-LEONARD, 4½-5½, libres, triplex luxueux, repeint, près autobus Lacordaire, 324-2568, 522-5343.

ST-LEONARD, 5½ fermé, 2e, propre, mai ou juin '92, 852-4605

ST-LEONARD, 5½, 1er étage, avec sous-sol, garage et cour, chauffé. 328-7587.

ST-LEONARD, 5857 Charmenil, 5½ non chauffé, 2 s/bains, 648-7568.

ST-LEONARD, 6300 Val Marie, grand 4½ moderne, élect., libre immédiatement, 450 $, 327-1023.

ST-LEONARD, 7320 Viau, app. 201, grand 4½, app. 103, 3½, 723-0243.

ST-LEONARD: grand 3½ semi s/sol, éclairé, privé, juil. 326-6255

ST-LEONARD: 3½ pièces, haut de triplex, près des services. Mme Bélair 593-9777.

ST-MICHEL Louvain, 3½ neuf, poêle frigo si désirés. 964-1469.

ST-MICHEL/St-Joseph, 3½, r.-de-ch., très propre. 323-5892.

ST-MICHEL, s/sol 3½ neuf, chauffé, élect. payé, 425$, 582-4136.

ST-MICHEL, bas de duplex très propre, porte patio, grande cour, stationnement, 635$. 582-4136.

ST-MICHEL, grand 3½, clair, entrée lav./sèc., élect., 389-8360.

ST-MICHEL, 3½ haut duplex, entrées lav/sec., 321-1369.

ST-MICHEL, 3½, chauffage élect., métro, libre. 322-2552

ST-MICHEL, 5½, 3½, chauffés, juil. ou avant, métro, 648-7223, 648-4726.

ST-MICHEL, 9e avenue, 4½ rénové, élect., 389-2025 ou 952-1520.

ST-ROCH 425 et 435, 1½, 2½, 3½, près métro Parc, 279-4850.

ST-ZOTIQUE, 2½, 3½, 4½, poêle frigo, eau chaude, 852-0149.

TETREAULTVILLE 6½, demi s/sol, très éclairé, 2 chambres, rénové à neuf, élect., 475$. Références. Après 18h, 354-2439

TETREAULTVILLE, luxueux grand 4½, haut triplex, 575 $, chauffage élect., 351-4035.

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

TRANQUILLE, personne seule et sérieuse, St-Gérard/Villeray, 3½ rénové, élect., entrées lav./séc., avril ou juil., 277-4531, 271-7417.

TRIPLEX, Papineau/Beaubien, 5½, chauffé. Frais peint. Immédiatement ou juillet, 500 $. 592-2541.

V. ST-LAURENT, Vimy, 4½ non chauffé 375 $, 475 $, rés. 337-9480

V. ST-LAURENT, 365 Côte-Vertu, 3½-4½, rénovés, piscine, immédiat, 335-4537 ou 331-3692

V.M.R. adj., 5½, 4½, 3½, spacieux, ensoleillés, Kindersley/Lucerne, garage, loyer négociable, 343-9700.

V.M.R. grands 3½, chauffés, cuisinière et réfrigérateur fournis, 731-4206 ou laisser message.

V.M.R. haut duplex 6½, libre 1er juil. appareils électros inclus, chauffé, 900 $, 731-2874.

V.M.R. 5½, vue Mt-Royal, rénové, lacuzzi, verticaux, garage, tapis, sécurité. 1649 Graham. 738-3434

V.M.R., boul Laird, 7½ de luxe, haut duplex, 3 s/bains, garage, 1100 $, libre mai ou plus tard, adultes de préférence. 739-3535.

V.M.R., haut duplex 6½, 3 chambres, éclairé, proximité train. 750 $. 1er mai. 227-1414; 227-6122.

V.M.R., 3½-4½ chauffé, garage, béton, libre, $475 et plus, 739-5971

V.M.R.MT-ROYAL, haut duplex 7½, ensoleillé, chauffé, garage, tout confort. Tél. 9 @ 14h 739-8331.

VAN HORNE/DECARIE, beau 5½ chauffé, 530 $, 688-2238, 733-7598

VAN HORNE, condo 4½, près U de M, stationnement, non éclairé, non chauffé, services proximité. 727-2047, 819-638-6194

VERDUN Ouest: 4½ près parc et fleuve. 460 $. 488-7805.

VERDUN, bord de l'eau, près métro, ascenceur, grands 1½, 3½, 4½, ensoleillés, équipés, concierge sur les lieux, pour juillet, 766-2546

VERDUN, 4e ave., 5½, 345$, juillet, références, 488-4191

VERDUN, grand 4½, 2e, propre, métro, 465$, libre, 766-6604

VERDUN, grands 6½ rénovés, 2 pas métro et 2 min. centre-ville, tourbillon, foyer, 685$, 683-3645

VERDUN, métro Lasalle, 2e étage, 4½, libre, 350 $, 769-1483.

VERDUN, Riel, métro Verdun, 4½, 3e étage, rénové, libre 1er mai, 420 $ non chauffé, 484-8939

VERDUN, 1 mois gratuit 3½, 4½ 4035 Lanouette près De L'Église chauffé. Voir concierge app.7

VERDUN, 1ère Av. 4½, bas, rénové, équipé, libre, 475$. 735-1742

VERDUN, 3½, 4½, 365$ à 420$. Très beau, éclairé. 594-0216.

VERDUN, 4½ 1er libre 440 $; 4½ 2e 1er juillet 425 $, rénovés, peints, parking, métro, taxes incl. 739-7333

VERDUN, 7½, 2e, rénové, métro, 575 $, calme, juin ou juil., 766-6604

VERDUN: 4421 Wellington; bâtisse neuve, 2x4½, 1 libre, autre juil. terrasse arrière, 480$. 989-9241.

VERDUN: 6½, 3 chambres, propre, bois franc, 485 $. 523-5357.

VÉRITABLE AUBAINE
Ridgewood, 3½, 4½, chauffés, vue superbe, 595 $, 953-0753.

VIEUX-MTL, loft, près Place d'Armes, 844-9481, 684-2490.

VILLE EMARD, métro Monk, joli 3½ ouvert, rénové, 350 $, 843-6188

VILLE St-Laurent, haut duplex, 5½, élect. 1er juillet. 540 $. 681-2633

VILLE St-Laurent, spacieux 5½, 4½, cour, élect. 595$, 545 $, juil. H. Bourrasa-O'Brien 331-3379

VILLE St-Laurent, 4½, entrée lav/sech., 440$, mai, juin ou juillet. Aussi r de ch., 3½, entrée lav/sech., 335$, juillet, 332-5549

VILLE St-Laurent, 4½ chauffé, poêle-frigo, propre, 744-3222

VILLE ST-LAURENT
1½, 3½, 4½, Immeuble béton luxueux, calme, sécurité, près toutes commodités, 975 Cr. Du Ruisseau coin Dutrisac, face au beau parc St-Laurent. 336-2273 ou 335-0133.

VILLE ST-LAURENT. Luxueux 8½, 3 chambres, s/manger, s/familiale, foyer, appareils électriques, garage double, 1400 $/mois, jour: 956-1035, soir: 334-8389.

VILLE ST-LAURENT, haut 4½ chauffé, garage, 595$, 336-6953

VILLE ST-LAURENT, Côte-Vertu, métro, 3½, 4½, chauffés, 696-3981

VILLE ST-LAURENT, Thompson, 3½, équipés, chauffés. 335-3793

VILLE ST-LAURENT, 1590 Dutrisac, spacieux, 3½ libre; 4½, 5½ juillet. Rénovés, chauffage élect., poêle/frigo. 744-1153, 684-5343

VILLE ST-LAURENT, 4½ chauffé, spacieux, piscines int. et extérieure, équipé, concierge, 856-0138

VILLE ST-LAURENT, 5½ haut duplex, remis à neuf, 2 chambres/s'manger, plusieurs extra, couple de préférence, 575 $ non chauffé, libre avril, 744-1320

VILLE ST-LAURENT, 6½, 1er étage, 2 s/bain, salle/jeux, garage, s'lavage, remises, cuisine avec lave-vaisselle, 2 balcons, grande cour, 696-0858

VILLE ST-LAURENT: 2½, 3½, 4½, chauffés, ménage fait, 336-1398.

VILLE ST-PIERRE, 4½ complètement rénové, stationnement, très propre, 325 $. 381-9094.

VILLERAY près Papineau, grand 4½, chauffé, 2 chambres, ensoleillé, frais peint, planchers refaits, tranquille, près métro, services. $80 $, parking en sus. 331-2464.

VILLERAY 3½, poêle, frigo, rénové, libre. 279-3643, 687-2818

VILLERAY, beau 4½ élect., boiseries, juil., métro, 395 $, 948-0714.

VILLERAY, 4½ ensoleillé, 2e, complètement rénové, 1 chambre, 6724 Henri-Julien, libre 1er avril, 445$/mois. 276-5102

VILLERAY, 4½ rénové, boiseries, lav./sec., parking, métro, 948-0714.

VILLERAY, 8476 ST-HUBERT
3½, chauffé, eau chaude, poêle / frigo, 385$. 728-8449

VILLERAY, 8476 ST-HUBERT 1½, tout incl. 300$. 4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, 465$. 728-8449

VILLERAY: maison semi-dét. très ensoleillée, 2 étages, 3 chambres, s/sol. Cour arrière. Stationnement. 1er mai. 1 000$. 376-7421.

VILLERAY: 4½, très propre, plancher au crystal, chauffage élect., près métro Jarry, 490 $/mois, libre 1er juil. 336-0288, 669-6229, 661-4681

VISITATION rue, (village), près rue Ste-Rose, luxueux app., 6½-950$; 3½-425$; libres juil. 525-1295.

WESTMOUNT adj., luxueux bas duplex, Grosvenor, 6½, non chauffé, 1195 $, 1/07/92. 481-3230.

WESTMOUNT
CHATEAU MAISONNEUVE
Grands 5½, 4½, 3½ disponibles, air climatisé, sauna, piscine, portier 24 hres, métro Vendôme. 489-5728.
Ouvert sam.-dim. de 11h à 16h

WILLIAM-DAVID, 1430, grand 4½ ferme, propre, entrées lav./séc., bois franc, 375 $, libre, 681-5714

399-8122. MétroPie IX. 7½ 3chambres 560$; 6½ 2chambres 550$

5900 **CHAMBORD,** 4½ chauffé, face parc, 1er juillet, 273-0549

137 À LOUER BANLIEUE OUEST

!! PIERREFONDS !!
Bord de l'eau, mezzanines, terrasses, balcons. Spacieux et ensoleillé, face à un parc, 1-2-3 chambres, neufs, 620-9985, 984-3806

A PIERREFONDS
SUPER PROMOTION
3½, 4½ RENOVES A NEUF.
STORES VERTICAUX GRATUITS.
PAYONS DEMENAGEMENT.
683-7124

137 À LOUER BANLIEUE OUEST

BORD DE L'EAU, 51e av, Lachine, duplex, 5½, impeccable, garage. Immédiat ou juil., 840 $. 631-3786.

D.D.O., 4½ très propre, libre maintenant, mai ou juil., 684-7796

DORVAL, luxueux 3½-4½, tout inclus. 1 mois gratuit, 633-8656

DORVAL, Bourque-Galland, 3½, 4½, 1 mois gratuit, intercom, piscine ext., 633-0068 ou 636-9516.

DORVAL, DOMAINE GALLANT
3½, 4½, verticaux inclus, poêle-réfrigérateur. Libres. 636-4103.

DORVAL, 4½ entrée lav/sech, parking. Pas d'animaux. 636-8076

PIERREFONDS 1½ à 4½, meubles ou non, tout compris, poêle/frigo, piscine, béton, tranquille, 421-3528.

PIERREFONDS 4½ chauffé, entrée lav./sec., 4-plex, parking, 626-2961.

PIERREFONDS 5017-21 Labrosse, 5½ triplex récent, chauffage élect., près de toutes commodités, juil. 595$ à 675$. 923-2561

PIERREFONDS, bord de l'eau, condo 4½. 727-2551 ou 334-6958.

PIERREFONDS, 4½ neuf, foyer, stationnement, immédiat, 640 $ par mois; grand 3½ neuf, 425 $, immédiat. 620-8260

PIERREFONDS, 4½, moderne, cinaplex, 1er mai, près St-Jean, 475$/mois. 938-2443 ou 337-2503

PIERREFONDS, 4½, 5½, chauffage élec., près gare, centre d'achat, autobus. 626-5374.

PIERREFONDS: 3½ tout rénové. Vue sur l'eau. Très tranquille. 360 $. 951-7485.

PIERREFONDS
Au bord de l'eau. Grands 4½, 3½, 1½. Vue superbe du balcon. Chauffage, élect., tous services inclus; piscine et stationnement. Edifice bien entretenu.
14 255 Gouin O./St-Jean, 626-5155

ROXBORO bas 5½+s/sol, chauffé, eau chaude, libre juil., 685-2760.

138 À LOUER BANLIEUE EST

REPENTIGNY, boul. d'Iberville, beaux 4½ et 5½, stationnement, chauffage électrique, calme, libre, 2 mois gratuit, 654-1340

140 À LOUER LAURENTIDES

!AU SOMMET du Mont Gabriel, 2 ou 3 chambres, 2 s/bains, 2 foyers vue panoramique vallée St-Sauveur, meuble, tout compris. 1250$/mois à l'année, libre mai 1-436-8022 ou 1-819-425-6067

A PRIX IMBATTABLE: 10 min. St-Sauveur, maisons de 3 chambres et 3½ pièces, équipé, foyer, ski de fond sur place, saison, mois, sem. option d'achat, 514-226-5302.

LABELLE belle maison retirée, 5 pièces entre 2 lacs privés, site d'ancienne pisciculture, truites en abondance. 5 000 $, 819-322-6313.

PIEDMONT, maison à louer à l'année, 3 chambres, 2 s'bains complètes, aire ouverte, 5 min. pentes de ski et golf, près autoroutes 117 et 15. 227-8323, 244-5654

ST-ADOLPHE, 2½, tout inclus, libre, 235 $ par mois, 819-327-2301.

STE-MARGUERITE DU LAC MASSON: Chaleureuse maison canadienne, 3 chambres, 2 s'bains, entièrement équipé, cours d'eau à proximité. De mai à fin sept 350$. 464-2217 ou 1-228-8911

ST-SAUVEUR, grande propriété très privée, 4 chambres à coucher, 3 s'bains, foyer, louée à l'année, meublée, tout inclus, 985$ par mois, 655-2019 ou 655-9985.

ST-SAUVEUR, luxueux cottage, 5 chambres à coucher, 2 s'bains, complètement rénové, saison ou année, meublé ou non, près toutes commodités, 1200$. 227-2100

141 À LOUER LAVAL, RIVE NORD

A CHOMEDEY, près autoroute 13, grand 3½ au s/sol, très éclairé, porte patio, 405 $, 666-1969

A LAVAL pont Pie IX, luxueux 4½, 2 s/de toilette, stationnement, 1er juill. 490 $. 222-2830 - 661-1253

A LAVAL, boul. du Souvenir, 4½, 460 $ et +. 334-7921, soir 669-2249

A LAVAL, Champfleury, près autoroute, parc, garderie, tennis, autobus. 1 mois gratuit.
3½ libre sur demande, 5 appareils élect. 475 $. 4½ libre juil. 490 $. Studio meublé de luxe 460 $, mai, juin ou juil. 973-4999.

BOIS DES FILION, grand 5½ + s/sol, libre juillet, 690 $, 625-4321

BOISBRIAND 3½, 4½, 315 $, + entrée lav/sec., 667-3600. 437-9140.

BOISBRIAND, 3-plex, semi s/sol, 2½, 5½, beaux, 335-1386, 688-0111

CHOMEDEY rue Richard, 5½, haut duplex, élect. garage, 731-9106

CHOMEDEY O., haut duplex 5½, chauffé eau chaude, 681-9433

CHOMEDEY O., 3½-4½, chauffé, équipé, piscine, 688-0221, 686-9844

CHOMEDEY Reynald, haut duplex 5½ chauffé, poêle élect., garage, s'lavage, remises, cuisine avec lave-vaisselle, 2 balcons, grande cour, 696-0858

CHOMEDEY 4½, foyer, stationnement, secteur tranquille, 334-9661

CHOMEDEY. Triplex, grand 4½, foyer et garage, juillet, 688-1858

CHOMEDEY, boul. Samson sortie autoroute 13, 5 min. V.S.L. 4½ style condo, foyer, 550$, juil. 688-9859

CHOMEDEY, condo 3½, 390 $ par mois, 4½ 515$, libres. 620-0890.

CHOMEDEY, grand 4½, haut duplex, 1er avr. 687-6463, 687-2369

CHOMEDEY, grands 5½, 4½, 3½, chauffés, mois gratuit. 687-3168

CHOMEDEY, 1 mois gratuit 3½, 4½, chauffés, eau chaude, taxe d'eau, poêle frigo, libres. 686-8484

CHOMEDEY, 4½, style condo, libre, 3½, chauffé, meublé. 629-9482

CHOMEDEY, 66e av. 5½ haut, non chauffé, 505 $. 364-4750, 683-4109

CHOMEDEY: grand 4½ élect. 1er étage. Libre. 385 $. 681-8231.

DUVERNAY - 4½, 2½ chauffés eau chaude, poêle et réfrigérateur fournis, entrées lav./séc., références, 661-5081, 729-9737.

DUVERNAY, haut duplex 5½, non chauffé, près centre d'achats, 575$. 661-0559.

FABREVILLE, 3-plex, semi s/sol. 2½, 5½, beaux. 335-1386, 688-0111

ILE PATON luxueux 3½-4½, piscines, garage, électros, 682-2168

L.D.R. grand 3½ chauffé, eau chaude fourni, poêle/frigo, possibilité de stationnement 975-7927.

L.D.R. bachelor, grand 3½, semi meublé, élect. locataire, jour 669-3124. soir, 669-5525,

L.D.R. haut duplex, 4½, élect locataire, 669-3124. soir 669-5525,

L.D.R., grand 5½, cour, près cégep et Centre-Laval, inf.: 669-6051.

L.D.R., Pont Viau, Chomedey, grands 4½ repeints, entrée lav./sec., parking, libres, 663-8721

L.D.R., 3½ bas duplex, chauffé, 1er juillet, 365 $, 331-4173

L.D.R., 3½, 4½, chauffé, entrée lav./séc., poêle-frigo fournis, 668-7198, 975-1721, 648-5181.

L.D.R., 4½, 2½ chauffés, frais peint, libres juil., 255-3896, 253-0746

L.D.R., 6½, secteur rés., bas duplex, s/sol fini, libre juil., cour + garage, 685$/mois, 621-9549

L.D.R., 7, près autoroute, 15 min. centre-ville, garage, 389-2135

LAVAL, Auteuil, 5½ haut duplex, moderne, aspirateur central, terrasse arrière, 622-4535; 944-1576

LAVAL, 4½ sur 2 étages, 501 $, 1 mois gratuit, 944-0820, 629-8698

LAVAL, 4½ tapis partout, stationnement, déneigement, moderne, mai et juillet, 388-4630.

LAVAL: 5½ avec garage, 575 $; 4½ demi s/sol, 390 $; chauffage élect. 681-4736.

LAVAL-DES-RAPIDES, grand 4½, 470 Place Clapin coin Concorde, une rue à l'ouest de Laval, tapis, 435 $. 668-2242.

PONT Viau, 4½ rénové, élect., entrée lav./séc., parking, 967-7486

141 À LOUER LAVAL, RIVE NORD

PONT VIAU, 5½, 1er, 2e, 3e étage, 475$ à 515$. 323-2018 ou 662-0670

STE-THERESE, 53 Cadieux, 4½ 442 $; 3½ 370 $. 669-5210, 430-6236

ST-EUSTACHE, spacieux 4½, libre 1er avril, 460$ mois, 473-2598

ST-EUSTACHE, très propre, mois gratuit, 4½: 375 $, 5½: 400 $. 322-7067 676-1117

ST-VINCENT DE PAUL, 1½, poêle/frigo, chauffé 290$, 967-0313

VIMONT, boul. Bellerose, 4½ élect., loué 395$, 1er juil., 387-4032

VIMONT, boul. Dagenais, grand 4½, tapis, 1er étage, stationnement, juillet, 550 $. 332-4222

VIMONT, Cité de la Santé, 8½ dans triplex, garage double, foyer, 890 $. 1er juil. 629-6244.

VIMONT, 3½, 4½, propres, près hôpital, centre d'achats, transport, 629-8027, 744-5761

VIMONT, 4½ libre, triplex près hôpital, gens calmes, 662-9292.

VIMONT, 4½ propre, près hôpital, 450 $, 271-9301, 276-5720.

142 À LOUER CANTONS DE L'EST

KNOWLTON, maison équipée 275$/sem. 120$/week-end, 445-5160.

LAC MEMPHREMAGOG, Cedarville, superbe résidence neuve au bord de l'eau. Disponible de juin à septembre, non fumeurs seulement. (819) 821-4630

LES VILLAS DE L'ANSE, domaine privé, moderne, lac Memphremagog, piscine, tennis, marina (coucher 6), saison été: 7 000$. 840-3231

OWL'S HEAD, chalet 2 chambres, moderne, meublé. 340-9144.

143 À LOUER RIVE SUD

A LONGUEUIL, 2½ à 5½, chauffés, juil., 646-9304, 647-5621.

A LONGUEUIL, 4½-5½ luxueux, piscine, sauna, terrasse, près métro, appareils ménagers incluant lav./sec. possibilité de mois gratuit. 674-0625

BOUCHERVILLE, grand 3½, demi-s/sol, aussi 4½, entrées lav./séc., calme, autobus, 655-8811.

BOUCHERVILLE
Endroit paisible, près du fleuve, idéal pour gens aimant la tranquilité. 1½, 3½, 5½, partir de $455 à $712. Edifice béton. Chauffe, électricité, taxes. Poêle, réfrigérateur. Stationnement. Ascenseur inclus. Près parc, centre d'achat et clinique médicale. 30, Montarville, app: 108. 655-4822, 737-2268.

BROSSARD - MAIRE-VICTORIN
Près pont Champlain, 3½ - 4½ renovés, chauffés, 1 mois gratuit. 672-4100

BROSSARD 3½, 4½-5½ condo, béton, garage, piscine, climatisé, 2 min. Pont Champlain, $595, $695, $795. non chauffé, 923-1741

BROSSARD, à louer grand 4½, rénové, armoires mélamine, libre 1er juillet, 445-6226 ou 670-4949.

BROSSARD, luxueux 3½ - 425 $; 4½ - 440 $; 5½ - 540 $, entrées lav./sec.. Beau secteur, paisible, près polyvalente, parc, autobus, centre d'achats, tennis. 676-2187, 388-2567, 584-3914.

BROSSARD, secteur N, très grand 4½, frais peint, 2 balcons, entrée lav/sec., très calme, autobus centre-ville, élect. locataire, 455 $, 466-9349, 926-0949, 271-3544.

BROSSARD, "IMPECCABLE!!" (Schubert), grand cottage semi-dét., garage, juillet. 825 $, 466-3733

BROSSARD, N, grand 4½ tranquille, près commodités, 923-1381

BROSSARD, 3½-4½, bien éclairés, avec ou sans frigo et four encastré, stationnement. Près autobus. 315 $ et 445 $. 923-9834, 462-9681

BROSSARD: rue Mistral, spacieux 5½, 2 planchers, très chic. Foyer, murs mirroir, tapis mur-à-mur. Garage. Cour. Libre. 926-2021.

BROSSARD
Grand 4½, Secteur tranquille, ménage fait, près transport, centre d'achats, écoles. Entrées lav./sech., taxes payées.
Bureau. au 2325 Rome app. #3. 676-7755

BROSSARD
1220 BOUL. PROVENCHER
3½, 4½ chauffés, élect. payée, ascenseur, très près Mail Champlain, très luxueux. Imm. ou plus tard.
672-8270

BROSSARD
1220 BOUL. PROVENCHER
3½, 4½ chauffés, élect. payée, ascenseur, très près Mail Champlain, très luxueux. Imm. ou plus tard.
672-8270

CANDIAC 2½ (3½, 4½, 5½), maintenant, 2 mois gratuit, près tout, 465-1685 ou 635-8601 ou 635-9299

CANDIAC, 4½ moderne, tapis, calme, 490 $, 1er juillet, 444-7626

CONDO de luxe Brossard, bord de l'eau. 332-7248. Soir 737-7704.

GREENFIELD PARK, près Victoria, grands 3½, 4½ très propres, 671-4663 ou 923-2799.

GREENFIELD PARK, 275 Taggart, 1 mois gratuit en début de bail, 3½ 450 $, 4½ 475$. Chauffés. Taxe d'eau, vidanges payées. Poêle, réfrigérateur. Ascenseur, buanderie. Près centre d'achat. Concierge app. 109. 769-2762 ou 923-3157.

GREENFIELD PARK, 3½-4½-5½, super grands, tranquilles, 2 étages, chauffés, garage, 466-3352

GREENFIELD PARK: grands 3½, 4½, eau chaude fournie. Ascenseur. Garage si désiré. 671-7865.

LAMARRE, 4½ fermé, chauffage-eau chaude payée, près église, C.L.S.C., centre d'achat, stationnement, 480 $, 670-9761

LAPRAIRIE, grand 5½ dans triplex, fenêtre-serre, lav.-vaisselle, près transports en commun, centre d'achats, 585$/mois, 659-8390

LAPRAIRIE, 1 mois gratuit, 4½, LaClitière, béton. 466-6970, 952-8854

LAPRAIRIE, 4½-5½ sur 2 étages, style condo, 465-1685 ou 444-8933

LOCATION avec option d'achat, loyer 650 $ mensuel, crédit 350 $, endroits: Chambly et Laprairie. Pour inf. 466-3462.

LONGUEUIL (Vieux) 329 Gardenville, grande maison luxueuse sur 2.5 étages, air climatisé, balayeuse centrale, intercom. Proximité métro et Place Longueuil. 1400$/mois, libre le 1er juillet. Visite sur rendez-vous 944-8157 ou 467-6704

LONGUEUIL grands 4½, A-1, poêle, frigo, stationnement, à partir 400 $. 448-6769; 655-9748.

LONGUEUIL triplex, grand 4½ très propre, tapis neufs. 679-8369.

LONGUEUIL "Collectivité", 4½, entrée lav./séc., plus bas prix dans le secteur, 430 $, 651-9393, 659-9565.

LONGUEUIL 1½ meublé, 4½ semi-meublé, tapis neuf, peint, chauffés, Hydro payé. 674-3617

LONGUEUIL, beaux 4½-5½, triplex, face parc et école, près des services, stationnement, 468-9623

LONGUEUIL, grand 4½ moderne, semi-s/sol, 1er juil., 350$, 466-3954

LONGUEUIL, grand 4½, entrées lav./séc., chauffé, eau chaude fournie, 485$. 449-5179

LONGUEUIL, grand 5½, r. de ch., chauffé, eau chaude, grande cour, garage, après 18h: 679-8086

LONGUEUIL, grands 4½, 5½, 400$ à 530$. Chauffés, eau chaude, piscine, tennis, 646-5892 442-2766

LONGUEUIL, luxueux 3½-4½, tranquille, très propre, porte patio, remise, stationnement ou possibilité d'un 2e, près service, 674-4212

LONGUEUIL, penthouse à sous-louer, jour 594-3060, soir 651-1160

LONGUEUIL, très beau 4½, parc, autobus, cegep, calme. 444-1773

LONGUEUIL, très grand 4½ béton, tout rénové, moderne, insonorisé. 2 mois gratuit, 651-7114 ou 679-0580

LONGUEUIL, triplex, 5½, 2e, 550 $ non chauffé, 646-4740

143 À LOUER RIVE SUD

LONGUEUIL, Collectivité Nouvelle, grand 4½ moderne. Info: 10 à 21h, 679-2266, 928-3707

LONGUEUIL, Collectivité Nouvelle Phase II, grands 4½, 5½, modernes, tapis, piste cyclable et ski de fond. Près autobus, stationnement. 646-9323.

LONGUEUIL, J.P. Vincent, 4½, 450$ chauffé, eau chaude. 351-3777.

LONGUEUIL, 1 mois gratuits, 4½, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, piscine ext., salle de lavage gratuite, intercom, chûte à déchets, stationnement, 484-3488, 647-2180.

LONGUEUIL, 1½, 3½, 4½, meublé, bail 3 et 6 mois, propre, 651-2644

LONGUEUIL, 1 mois gratuits, 4½, chauffés, eau chaude, poêle, frigo, piscine ext., salle de lavage gratuite, intercom, chûte à déchets, stationnement, 484-3488, 647-2180.

LONGUEUIL, 1½, 3½, 4½, meublé, bail 3 et 6 mois, propre, 651-2644

LONGUEUIL, 3½ meublés ou non, chauffés, logis dét., 928-9231

LONGUEUIL, 3031 Racicot, 90 Remy, 1 mois gratuit début de bail, rénové, 2½: 375 $, 3½: 395 $, 4½: 415 $, chauffés, poêle, réfrigérateur, buanderie. Concierge. 3031 Racicot, app. 2. 769-2762, 928-0810.

LONGUEUIL, 3½-4½, libre, McGill/Curé-Poirier, frais peint, 677-4304

LONGUEUIL, 4½ et 5½, grands, modernes, propres, béton insonorisé, conciergerie, 647-3483

LONGUEUIL, 4½, demi-s/sol, près métro, propre, 385 $/mois, 655-0914

LONGUEUIL, 4½, 1er, 415$; 5½-445 $, 3½-345$, juillet, 677-0687.

LONGUEUIL, 4½, 3½, libre, entrée lav/sec., frais peint 521-9215.

LONGUEUIL, 5½ demi s/sol, mai, chauffé, eau chaude fournie, entrées lav./séc. 495 $. 449-5179

LONGUEUIL, 5½ demi s/sol, libre; 5½ mai, mois gratuit; 4½-5½ demi s/sol, 4½-5½, 468-9774, 672-8240

LONGUEUIL: grand 4½ demi s/sol, entrées lav/séc. 370$. 449-5179.

LONGUEUIL: près métro et centre d'achats. 4½ neuf, stationnement arrière. Libre. 565$. 442-2080.

LONGUEUIL: triplex,

IMMOBILIER

170 COMMERCES

ARTICLES en cuir, valises; établi 1969. Coin de rue: 4005 Ontario est. 20 000 $ équipement inclus. Gicleurs, air. Grand local moderne. Cause: succession. E. Beaudoin Inc., 322-5973, 322-5904.

BANLIEUE ouest, très beau nettoyeur à sec, bien situé, grosse machinerie, 695-7815.

BAR A VENDRE St-Denis/Dulutth, capacité 60, bail 4 ans option 5, loyer 1800$/mois, prix 30 000$, à discuter. **VENTE RAPIDE.** 597-0404

BAR LAITIER avec terrasse, Montréal-Nord, 25 000 $, 963-3930

CLUB VIDEO, 2 000 films, informatisé, Plateau 527-9146.

CONCESSION d'autos neuves américaines, profitable et avec un grand potentiel. P.V. de 150 + 150 usagées. Bâtiments, terrains et propriétés à revenus inclus dans la vente. 1h de Mtl. Comptant minimum requis 300 000 $ + balance de vente. Pas d'agent. Ecrire à La Presse, réf. 08278, C.P. 6041, succ. A, Mtl, H3C 3E3.

DÉCORATION
Occasion unique de vous lancer en affaires. Vente d'équipement et d'échantillonage de tissus, draperies, couvre-lits et stores. Prix réduit. 387-3005, 389-1679.

EMPLACEMENT idéal, excellente opportunité, Harvey's au centre-ville, Mike's sur la Rive-Sud, Imm. Beaurom, J. Abouzeid, 624-6287

LAPLAINE, ferronnerie matériaux construction, bâtisse équipement terrain, actions à vendre, actif et passif, 450 000 $ comptant requis. R. Chartrand, crtr. 471-8722.

LAURENTIDES, restaurant cafe terrasses, licencie, comprenant bâtisse et équipement, int. 36 places, 2 terrasses 50 places. Excellent chiffre d'affaires. Revenu net après impôts 11%. Clientèle assidue, bien situé dans une région à grand potentiel, local et touristique. 819-275-1200.

LAVE AUTO A LA MAIN (2) à Montréal, avec bâtisses à revenus. Emplacement stratégique, 30 ans d'opération. Après 18 h. 621-9510 ou 621-6924

LAVE-AUTO, antiouille, vitres teintées, à Longueuil, excellente occasion, beaucoup de potentiel, prix négociable. P. Hamelin crtr 599-3204, 271-3223.

MONTRÉAL NORD Garage de peinture et débosselage. Prêt à être opéré. Vente rapide. Contacter Mike ou Dominic au 323-8060.

PHOTO DEVELOPPEMENT: établi et tout quipe. Plateau Mont-Royal. Facile a operer. Poss. 100% financement. 256-5050.

PLOMBERIE: Rive-nord, salle de montre moderne, comptoir pieces. 15 000 $ + inventaire. 582-2620.

PROFITABLE, papeterie dans N.D.G. a vendre. 466-3298 soir.

QUÉBEC restaurant bar-terrasse, avec verrière, tout equipé, sur Grande Allée, face au Loews. Aubaine. A vendre ou à louer. 696-8290

RESTAURANT a vendre, licence complète, bon chiffre d'affaires. Tres bon bail. Après 3h: M. William 761-0795.

RESTAURANT avec terrasse, C.D.N coin Queen-Marie pres U de M, equipe, clientele etablie, potentiel. M.Wong 343-5166, 738-1282

SALON D'ESTHETIQUE de prestige, rue comm. Montérégie, local impeccable, 35 000 $ d'equipement, 25 ans d'affaires, retraite, négociable, 699-7357.

173 TERRAINS

A P.A.T., 180 000 pi car., comm., boul Industriel, 1000 ' du Metropolitain, prêt à construire, 327-2160

A 40% DE SA VALEUR
rive-sud, commercial, résidentiel, camping, agriculture, 847-1610.

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS

*** * * A LAVAL * * ***
Parc industriel, Chomedey centre, locaux 3 900 à 40 000', neufs, à louer, disponibles.
668-1575

A BAS PRIX, centre-ville, 5000 pi, ind., porte de garage, 3 bureaux, 937-4436

A BAS PRIX, parc industriel, local commercial 1000 à 8000 pi car., a Laval. 669-3833, soir 623-5680.

A LAVAL, industriel 800 à 6 147 pi car.. Bureau 1 200 pi car.. Commercial Terrebonne 2 300 pi car.. Bon prix. 668-4390.

A ST-JANVIER ET A LAVAL
Mirabel, sur boul. Labelle, et a Blainville, 1800 pi car. et +, Industriel, neuf, 434-5526, 325-6171

A 1000 PI autoroute 40, ateliers et entrepôts, P.A.T., boul. Industriel, 1008 pi car et plus, porte 12X12. Special mois gratuit. 327-2160

ANJOU, 2 500 a 6 500 pi car., sur Jarry pres de Parkway, 18 pi plafond, qual de chargement individuel, stationnement gratuit, location court ou long terme, libre immédiatement. 931-9274

BATES, pres Jean-Talon, 500 à 5 000 pi car., aubaine, 340-1575.

BEAUBIEN E. 6362, libre avec s/sol, stationnement, 326-1378

BORDEAUX-MASSON, 1000 à 2000 pi car. renovés, ideal pour bureau, industrie legère ou studio, prix avantageux, 523-1155 ou 332-6719.

BROSSARD ET BOUCHERVILLE industriel, 3 000 a 40 000 pi car. 386-0814

DORVAL, rue Chartier, 2000 à 9 000 pi car. de choix, disponible immediatement, loyer mensuel gratuit a discuter, 738-4725

DORVAL
MEILLEUR TARIF
MEILLEUR EMPLACEMENT
Espace industriel avec bureaux, 2000 pi car. et plus, courtiers protégés, 861-1001.

ESPACES à bureaux et ateliers operationels, parc industriel à Laval, partage frais locatifs et clericaux.
Jour: 629-4539, soir: 325-7934

EXCELLENT SITE, 3943 St-Denis, entre Roy et Duluth, côte est, 1400$, 762-7082 Philip.

L'ASSOMPTION Parc Industriel, possibilité de 1 à 7 bureaux plus 1 usine de 10 000 pi car. (25 pi. de "clearance") avec 2 ponts roulants. Pour informations: 589-5751 soir: 654-6500

LAVAL, Parc Industriel - boul. St-Elzear, 2200 pi car. a 4400 pi car. Jour 687-2714.

LOCAL avec permis de restaurant, environ 900 pi car., renové, angle av. des Pins E. et Laval, 2 rues de St-Denis et St-Laurent. 737-5503.

P.A.T., 1250 à 3000 pi., stationnement, vidéo, boucherie, 354-8574

PARC de Boucherville, espace industriel, 1 800 pi car, bureaux aménagés, 655-4471.

PLATEAU, coin de rue, ensoleillé, 1 100 pi car., neuf, plafond 12', location ou achat, 521-6071

PROPOSITION RARE!!
Côte de Liesse, 11 000' car. inclus 3 000' car. de bureaux climatises, stationnement, juil. 737-3042, Eddie

ROSEMONT: 1 000 à 4 000 pi car. Occupation immediate.525-2275.

180 ESPACE COMM. INDUSTRIELS A LOUER

ST-DENIS/ROY, 675 pi car. ouverts, renove, bon prix. 443-9313

V.M.R., 8 000 pi car, rue Paré, sous-sol, très raisonnable, 738-4725

6 000, 5 000 pi car. Manufacture/bureau. 486-5693, 352-6540.

182 COMMERCES A LOUER

SALLE DE RÉCEPTION à louer, 4,300 pi car., 1,500$/mois, 722-9748

184 ENTREPÔTS A LOUER

ENTREPOT/OFFICE vacant. Chomedey, 2 700 pi car. 668-6366.

LACHINE, garage, béton, chauffé, 3 800 pi car., aubaine 634-3072.

186 BUREAUX A LOUER

A CHOMEDEY, Laval, près du nouveau Palais de Justice, bureaux professionnels seulement, stationnement privé. 255-3151.

A MONTREAL NORD
8 $/car, climatisé, chauffé, parking. 700/car. Libre. 331-7739.

A PARTIR de 200 $/mois, 2 min. centre-ville, 936-0590.

A 1150 BOUL. St-Joseph, dans un complexe DE PRESTIGE, métro. A partir de 7 $ le pi car., jusqu'à 5 mois gratuit. Darius, 527-1713.

A 3996 MASSON, 13'x25', chauffé, éclaire, 275 $/mois, libre. 728-0901.

AAA CENTRE D'AFFAIRES
Air climatisé, entièrement meublés. A partir de 199$ par mois.
* Reception d'appels personnalisée
* Personnel de secrétariat
* Télecopieur, photocopieur, traitement de textes, METRO
* salles de conférence, cuisine, etc.
* Secteurs: Avenue du Parc/Jean-Talon.
Mlle Labelle: 273-3932
* Secteur: Centre-Ville.
Mme Quintal 843-3782

AUBAINE, Decarie/Van Horne, rénové, 750 pi car., 490 $, 340-1575.

AVRIL GRATUIT!
Grand suite divisée, plusieurs pieces, r. de ch., rue Cherrier. Interessant et raisonnable, 523-7969

BEAU bureau, 1300 pi car., climatise, tres eclaire, stationnement, 2ieme étage, St-Denis pres Sherbrooke. 2 mois gratuits. 288-7324

BOUL. ST-LAURENT/MT-ROYAL
Bureaux renovés, clé en main, 300 à 2500 pi car. 495-4662, 733-1228.

BROSSARD espace neuf approximativement 1,500 pi car., au 2e etage, avec reception, 3 bureaux fermes, près du terminus, pour plus d'information appelez (514) 465-6674, remboursement de $8000 si vous louez avant mai 92

BUREAU avec tous les services, ex.: receptionniste, photocopieuse, fax, etc. Inf: R. Lessard 722-0043.

BUREAUX a louer rue Sherbrooke est, ideal pour professionels, 2400 pi car. Tres propre, air climatisé. 527-2115

BUREAUX meublés, grands, climatises, avec services, près métro Laurier, 495-9292.

BUREAUX DE PRESTIGE
2120 Sherbrooke E.
JUSQU'A 6 MOIS GRATUITS
Tout inclus, clé en main
10$ NET LE PI CAR.
INF: J.-C. LOYER, 522-4558

CENTRE MEDICAL BELANGER
280 et 780 pi car., bonne clientele etablie, 620-2610.

CENTRE-VILLE, tout rénové, nouvelles fenêtres, air climatisé, à cote du metro, Palais des Congrès et Guy Favreau. Jusqu'a 6000 pi car., non partage. 861-5818

CENTRE-VILLE
6 MOIS GRATUITS
125 le pi car. net.
Sherbrooke Université près métro
Inf.: 845-6393

DUDOMAINE/Acadie, idéal professionnel, raisonnable, 334-2070

JEAN-TALON près métro St-Michel, 300 a 3000 pi car., 274-4293

JEAN-TALON 2348, bureaux, possibilite de 12 000 pi car., climatises, ascenseur, garage, à côté du metro. 721-6672, 668-8762.

LAVAL Boul. Levesque, bureaux et local commercial, 686-9807

PLUSIEURS bureaux: chauffage et elect. inclus, 8591 Centrale, Lasalle, 365-8138, 363-3215.

STE-CATHERINE E. 1213, 4 000 pi car, ideal pour bureau, école, près metro et Radio Canada. 526-6052.

STE-CATHERINE, près métro Beaudry, 1000 pi car., 650 $, 523-4561, 487-2273.

ST-LAURENT (VILLE), 3 500 pi de bureaux luxueux, 386-0602

VILLE ST-LAURENT: cabinet d'avocats recherche un confrère ou une consoeur ou autre professionnel interessé(e) à partager nos locaux. Loyer incluant les services de receptionniste, télécopieur, salle de conference, bibliothèque, photocopieur. Pour renseignements, Mme Lavallee 747-3586.

188 MAGASINS A LOUER

A JEAN-TALON E. 6145, 2 520 PI CAR. + S/SOL, PARKING. 723-0243.

A MONTREAL-NORD, boul. Rolland, magasin 2320 pi chauffé, parking, 327-0434, 326-1717

A MTL-NORD magasin 5200' 6.50$ pi, entrepôt 1600' 3$ pi, chauffé, air, parking, achalande, 331-7739.

AUBAINE: 1289 est, Ontario, 3400 pi car, immeuble. neuf, 849-5888

AVENUE MT-ROYAL: pres Jean Coutu, 25 x 90. Rénove. 256-5050.

BEAUBIEN 1251-1253, 2000, 1350, 700 pi car. Clé en main. 528-5227

CH.-COLOMB Bellechasse, grand local + s/sol, 3 vitrines, 274-3050

DECARIE/Van Horne, 800 pi car., renove, aubaine. 340-1575.

JEAN-TALON, coin 17e, 1400 pi car. + s/sol, neuf, libre, 274-4293

LAURIER EST, 1658. Libre, repeint, cave. Peut-etre loue magasin, ou local commercial, 331-4166

LOCAL avec permis de restaurant, environ 900 pi car., renové, angle av. des Pins E. et Laval, 2 rues de St-Denis et St-Laurent. 737-5503.

MASSON, bien situés, 1,100, 2,200 et 4,500 pi.ca. 256-5050.

PLAZA ST-HUBERT: 20' x 110 pi. Pres St-Zotique. Climatise, moderne, un bijou. 256-5050.

SHERBROOKE/Harvard, magasin chauffe, renove, 1,200 pi car., 1,000$/mois, libre. Leo 481-5028

ST-DENIS 7219 coin Jean-Talon, magasin 1300 pi, commerce ou bureau, 1450 $. Libre. 727-6609.

STE-CATHERINE E. 1215-19, 4000-2000 pi car, moderne, 748-6639, 336-9039.

WESTMOUNT, situation idéale: côte nord rue Sherbrooke, entre Victoria et Prince Albert, 484-4898

189 TERRAINS A LOUER

TERRAIN autos usagées à louer, boul Labelle, Laval. 594-3628.

MARCHANDISES ET SERVICES

MARCHÉ AUX PUCES

285-7111 La Presse
Interurbains sans frais 1-800-361-5013

VENDEZ DE TOUT 12,49$
2 lignes d'annonce, 4 jours.
(6,09 $ par ligne supplémentaire)

AIR CLIMATISE, 6 000, 8 000 et 12 000 BTU, 666-1823.

AMPLI Peavy Renown, 160 Watts, RMF, 2 x 12 po., 525$, 656-6850

APPAREIL renforcé 20 excercises "Weider", 900$ pour 495$, 649-2603

APPAREILS MENAGERS, salon, bureau, balayeuse, pneus, tout est à vendre. 658-9420,

ARMOIRES reproduction XVIII. Sam. et dim. 9h a 17h. 942-9532.

ASPIRATEUR Electrolux, modèle récent, bon prix, 323-4155.

ASPIRATEUR Filter Queen récent modèle 300 $, 955-7476

AT 286/12 mhz, 2 lecteurs, 40 megs, Hercule, 450 $, 585-7775 soir.

AUBAINE, 150 pattes pliantes pour bancs, 632-0440, 635-0270.

CAISSE enregistreuse électronique TEC, MA 1100, 900$, 494-3040

CANAPE Sklar-peppler à peine utilisé, prix à discuter; causeuse aussi disponible. 670-2053.

CHAISE roulante en ordre à vendre. 100 $. 722-7063

CHAISE roulante marque Everest Ginning, bon état, 100 $. 723-4324

COMPACT disque digital, Sony CDP 70, 125$ 527-0716.

COMPRESSEUR à dechet GE 225$; set chambre 125 $; set cuisine 75 $; 975-9927

COMPRESSEUR 5 cv, neuf, 80 gallons. Machine a pneus, 40-40; machine à balancer SMC Scoop modèle 720; machine a graisser; air. 661-5694.

CONGELATEUR vertical 10 pi cu, 2 ans d'usure, 350$, 676-6715

CONGELATEUR 12 pi. cu, R.C.A. blanc, 200 $, 334-7803.,

DACTYLO IBM Sélectric II, autocorrecteur, excellente condition, 325 $, 523-0303

DISQUES (600), classique et Jazz, état neuf, 279-7584, 524-0649.

EQUIPEMENT traiteurs, fontaine, tranche-viande, etc. 351-0471.

ETAGERE Audio, bicyclette garçon, ski fond enfant, Atari. 253-9159.

FRIGIDAIRE Sub Zero, 3 ans d'usure, comme neuf, valeur: 4300$, vendrais 2000 $. Ensemble salon sectionnel, pin massif, couleur vert, 500 $. 761-0047

FRIGO lav/sec., climatiseur, beaucoup d'autres items, 342-4917.

FRIGO, poêle, lav., séc. blancs, impeccables. 925 $. 984-3912.

KIOSQUE de vêtement, marche au puces Magog, inventaire 18 000 $, prix 6000 $, 819-564-6430.

LAMPES Tiffany (3), 3 grandeurs, beige orangé 200 $, 667-0989.

LAVABO vanité chêne 36", lumières et pharmacie. 300 $. 667-0989

LAZY BOY rotin, valeur 1 000$ neuf, demande 200$. 387-8397 soir

LIT superposé métal rouge + matelas neufs, 300$. 482-2066.

LITS 39" (2), 3 bureaux, miroir, table de chevet, 250$. 525-6469

LUSTRE verre taillé, lampe, curiat, fournaise à l'huile, 388-8836.

MACHINE à coudre Necchi, avec cabinet, aut., 125 $. Four micro-onde Panasonic, 75 $, 256-9293

MANTEAU vison noir, comme neuf, 7 ans, 2000 $/500 $, 663-4879.

MATELAS king avec bases, ameublement, état neuf. 624-0393

MEUBLES d'enfant laqué blanc, lit capitaine, 2 bureaux, 689-7382.

MEUBLES divers s/dîner, salon, chambre à coucher. 384-3944.

MEUBLES divers, matelas, tapis, transport gratuit. 335-0488

MOBILIER chambre, pin, baldaquin, lit queen, 2 bureaux, 2 tables de chevet, excellent état, 484-0609.

MOBILIER s/manger acajou, fauteuils et tables de salon, miroirs, tapis persans, vases chinois, bronzes, lustre, lampes, tableaux, etc. 484-0609.

MOTEUR hors-bord Johnson 7.5, servi 3h, 1 100 $, 725-9774

ORDINATEUR Amiga 1000, écran couleur, A1, 6 ans, 450 $, 664-1235

ORDINATEUR IBM, disque dur, 30 meg, écran couleur, 2 lecteurs, 500 $. 326-9071

ORDINATEUR Tandy TRS 80, unité disque, imprimante + t.v. couleur 14 po. 300 $ le tout. 651-4795.

ORDINATEUR XT, 2 lecteurs, 20 megs, moniteur couleur EGA, souris, imprimante, 750 $. 655-9461

ORGUE Lowrey Holiday TLOR avec banc, 1,200$, 672-9358

PARAPENTE peut servi, 600 $, 819-424-3246

PETIT congélateur vertical 50 $: 521-2675.

PLEIN JOUR, tentures et couvre-lit queen, bleu-gris, 500 $. 923-9524

PNEUS Michelin d'été 4, comme neufs, 225-75 R15, 150$. 477-4513

POELE électrique 30 po. blanc: 150 $. Caméra Super 8, Sonar avec projecteur et écran: 400 $. 649-4965.

POELE avec micro-onde intégré 3 000 $ pour 1 200 $. 923-9524

POELE frigo couleur or, excellente condition, 250$ les 2, 279-0128

POELE 100$, lav. 50$, t.v. 75$, banc berçant, battes 20$, manteaux, set cuisine, radio 20$, 329-2738

POELE 24", frigo, haut 36", commode, chiffonnier, lit-armoire ikea, vélo Nishiki Tri-A. etc., 493-6044

POELE 30", blanc, neuf, 600$; mini lav./séc. 500$; décès. 345-9726

POELES frigos 30 po et 24 po, four micro-ondes, lav./séc. 681-9091.

PORTES pin, lauan, chêne, de 24 à 38 po, 5 à 15$ ch. Moteurs 110v 1/4 force, 5 à 10$ ch. 844-2769.

PUPITRE et huche plaqués chêne 95$; gueridon chêne massif 75$; grande étagère blanche 35$; 2 chaises Ikea, brunes, 40$. 723-0254.

REFRIGERATEUR poêle, lav./séc., lave-vaisselle. 527-2029

ROBE de mariée, grandeur 4-5 ans, grande traine, paillettes et perles, 1 000 $ pour 325 $. Suzanne 989-2981.

S/DINER Sklar Pepper valeur 4 200 $ pour 1100 $. Soir 353-1176

SET de salon 6 mcx, 3950$ pour 2500$ comme neuf. Roll Top Desk 54" x26" 1550$ pour 990$. 649-2603.

SET chambre ivoire colonial, pour jeune fille, 8 mcx, propre, cause demenagement, 350$, 655-4102

SET de chambre Collins, 5 mcx, appelez après 18 h: 922-5763

SET/salon provincial, 2 tables, 300 $. Curio, 150 $, 254-3488

SPORTS: bottes de ski homme 7½ chaussure, Raichle, femme Nordica + équipements complet golf Lynx. Bas prix. Soir: 739-9282.

TABLE à dessin NW, classeur, bureaux et chaises, 676-7740

TABLE de salon en rotin, 36 po de diamètre, 75 $. 762-1604.

TELE couleur, stéréo 26 po. Zenith, avec antenne. 670-8893.

Le Marché aux Puces ne s'adresse qu'aux particuliers et exclut les annonces concernant l'immobilier, les services, les véhicules motorisés et les animaux. Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 4 jours de publication.

204 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

A +500 POELES, frigo, lav.-séch., usages, remis à neuf, garantie, (achetons). Meubles neufs, sets cuisine, chambre, salon, bibliothèques, appareils neufs. Prix d'entrepôt.8595 St-Dominique, 388-3536

FOYER DES AUBAINES
Vente poêle, refrigérateur, laveuse, sécheuse. Usagés.
1163 Ontario est, 525-4000

KELVINATOR '91, poêle élect. + frigo dégivreur aut., 1500 $, après 17h, 684-6151.

REFRIGERATEUR GE, 15 pi cu., blanc, 400 $. Mini lav./sec. Inglis, blanc, avec support 800$, 273-8252

206 VENTE DE GARAGE

A VENDRE matériel de bureau, cuisine, salon, chambre, aussi jeux, livres, vêtements homme/femme/enfant, pour nettoyage du printemps, samedi-dimanche 9h-17h, 3965 Plamondon, app. #8, Mtl.

SUPER AUBAINE
tout doit être vendu, articles ménagers, livres, outils, vaisselle, radio, table tournante, meubles etc. 6531 De Lanaudière. 495-8952.

208 APPAREILS AUDIOVISUELS

AGRANDISSEUR Omega E3 (lampe froide) format 2 1/4 X 2 1/4 à 5 X 7, 3 objectifs I.E. 90 mm, 135 mm et 190 mm. Le tout 750$. Caméra Crown Graphic 4 X 5 avec objectif 135 mm, 325$. 658-3415

AUDIO RESEARCH SP-11. Threshold 250W. Mit Shotgun. Target. 748-1260

BANG&OLUFSEN 2500, gogne dans un coucours, valeur 3600 $, pour 2800 $, 844-5873

HASSELBLAD 500C, DOS A12, objectif Planar 80mm F2.8, pare-soleil ajustable, "Quick Focus", entièrement remonté à neuf, 1 400$, Quebec 418-683-0116

MAMIYA RB-67 90 mm, DOS 120, 1 500$. Moteur (neuf) pour RB 67, 550$. Prisme Finder 350$. 464-2720

MATERIEL audiovisuel à louer, prix compettitifs, 529-3419.

SONY Trinitron téléviseur 19", excellente condition, 284-7357

209 IMPRIMERIE

A 9,95 $ le 1000, cartes d'affaires, couleur, circulaires. 593-1763.

COPIEUR 9400 VR: Xerox (aubaine) 3 Multilith, 1250WL-1250 avec Kompac AB Dick, 2 couleurs. Ryobi 14 x 19, numérotage, perforation etc. Financement disponible M. Bousquet, 861-3485.

210 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ACHETEZ direct du grossiste, et profitez d'aubaines incroyables sur pianos neufs allemands. Toutes marques disponibles. 695-3153.

BATTERIE programmable Korg DDD-1, échantillonneur, système MIDI, 250 $, 625-2997

BATTERIE 9 morceaux, 300 $. 655-8912.

BC Rich Mockingbird, USA, manche integré, A-1, 500 $, 624-3241

CLAVECINS (2): un "Neupert Bambero" fait en Germanie. Un "Baldwin Co." electronique. 737-9232

CLAVIER Roland, JX-1, neuf, ampli/ 450 $, 844-5033.

HARMONIUM Dominion 1800, à vendre 1 000 $, 623-0240

PIANO a queue KAWAI KG2D, 5 pi 10, A-1. Noir. 9 200 $. Etat neuf. (514) 886-9228.

PIANO droit d'appartement Eisenberg, 2 400 $. 668-1326.

VIOLONS fait à la main 1/4 et 4/4, nous les reparons aussi. 365-1586.

212 MACHINERIE, OUTILS

CONVOYEUR 22 po x 10 pi, avec lift 6 000 livres, 9 500 $. 662-0880.

MACHINE A TENON Modèle GO-T-230, marque Jos Côté. 2 500$.
STICKEUR A BOIS 4 faces 6" largeur, marque Cowan. 2 500$.
SABLEUSE A AIR A ROULEAU 48" largeur, marque Bottcher Gesner Hamburg. 6 500$.
Toutes ces machines sont usagées et en très bonne condition.
Inf. 514-453-5120

213 ÉQUIPEMENTS DE BUREAUX

A achat vente. Ameublement bureau magasin école, neuf usagé, gros détail, meubles sur mesure, caisses enregistreuses, 849-7184.

A VENDRE, système téléphonique re-usine, installation, 332-3755

A VENDRE: télécopieur Canon Fax-230 et photocopieur Canon NP-4540 RDF. Contacter Mme Lavallée au 747-3586.

FAX photocopieur, dactylo, bureau, filières, 274-5121 J.J. Dactylo

214 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX

.. A. RICHARD BERTRAND INC ..
Équipement de restaurant usagé et neuf. Avec garantie.
Vente et achat. 727-3777

A BEAUX comptoirs vitres neufs 250$. Tablettes, vitres. 524-3122.

AIR CLIMATISE, réfrigérateur, poêle, machine à glace, congélateur, achat-vente-service, 273-7883

FOUR convexion Doyon, frigo viande 6', malaxeur 60, 1-773-7733.

FRITEUSE double au gaz, avec hotte de 68 po. et gicleur aut., 3200 $, 819-564-6430.

REFRIGERATEURS à canettes, payant, 800 $ et autre à liqueurs d'epicerie, 2 portes, 850 $. 662-0880.

ROTISSERIE au gaz 80 poulets, avec compresseur. 347-4499

215 VÊTEMENTS

ROBE de mariée neuve, jamais portée, achetée à boutique Cassar, 10-12 ans, avec accessoires, valeur 1 300 $ pour 500 $, 466-3611

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR

*** CENTRE DU PC USAGE ***
ACHAT - VENTE - ECHANGE

XT 8088, 640K	129$
286-10MHZ, 640K	199$
386 SX16MHZ, 1Meg	299$
386 DX25 MHZ, 1Meg	499$
386 DX33, 1Meg, Cache	599$
486 SX, 1Meg, Cache	699$
Monochrome + Carte	89$
VGA Couleur + Carte	299$
HD 40Megs, 18ms	249$

REPARATION RAPIDE SUR PLACE
2376 ALLARD, MONTREAL
767-4411
(FACE METRO MONK)

. . . . . ACHETEZ LA QUALITE
8 ANNEES D'EXPERIENCE
XT-AT-386-486 IMPRIMANTES
NOUS GARANTISSONS
LE MEILLEUR PRIX
CENTRE ORDINATEUR VIRAGE
835 DECARIE. 747-7033
936 EST, DE MAISONNEUVE. MTL
844-6332

. . "A LA CARTE" . . .
486 - 33, 4M, super VGA 1024, 0.28, 135M, 2 lecteurs, clavier 101 touches, garantie: 2 ans, 2118 $. Pour autres spéciaux: 688-6797 du merc. au sam. inclusivement.

. . A INFO-CARREFOUR . .

286-12 MHZ, 1 Meg	325$
386 SX, 1 Meg	435$
386-25 MHZ, 1 Meg	535$
386-33 MHZ, 1 Meg	625$
486-33 MHZ, 1 Meg	1055$

Notebook 386
8632-A rue St-Denis - 381-4044

. . A INFOMONTREAL . .
PRIX DU MEILLEUR COMMERCE
Choix des consommateurs 1991

80286-12MHZ 1 Meg	269$
80386-SX 1 Meg	349$
80386-SX25 1 Meg	419$
80386-DX33 1 Meg Cache	549$
80386-DX40 1 Meg Cache	599$
80486-DX33 1 Meg Cache	999$

Disque souple, I/O, clavier incluant les manuels et 2000 programmes "Shareware"
SPECIAL DISQUE DUR, V.G.A.
2400 Ste-Catherine est, 526-7171

SUPER SPECIAL
486EISA/4meg/EXP 128meg. SCSI Ctr/32bits/1meg Cache SCSI HD 330meg EISA 6 EISA + 4 ISA slots VGA/Full Tower/Dos 5.0 Quantite Ltee 3 995 $
1ER ARRIVE - 1ER SERVI.
TRANSFORMER votre SYSTEME XT en 286 - 16Mhz 219 $
AT en 386SX - 25Mhz 329 $
289-9500
Microphilie 3962 St-Laurent

A LAVAL FAUT VOIR C.R.C Inc.
Pour meilleure qualité-prix service et garantie 967-0195

A 386, moniteur 4 VGA couleur, 40MB, neuf, 895$. Hibit 744-3237.

AA 386-25, VGA couleur, 40 megs HD, 75 $ par mois, 744-3309.

ABA 486 super VGA, 4 meg 120 MB, 1895 $. Info Laval 973-1346

APPLE IIc + disquettes et livres, 80$. 466-1039

APPLE Power Book 170, nouveau, MacWrite II, Excel 3, sac de transport, 4300 $. 282-1193.

AT 286/12 840$, 386/25 1 063$, DD 40 meg, complet, couleur. 678-2833

AT 286-10 MHz, 2,5 Mo RAM, 20 Mo HD, co-pro. math., 3½ et 5 1/4 HD, mono, souris, 450 $. 341-7349

AT 386/33 64K, cache, 105 H.D., super VGA, souris, 1490$. 737-8920

COMMODORE64, lecteur, imprimante, moniteur, modem, 300 logiciels, 625-2997

INFO-COMPLEXE RIVE-SUD

AT 286, 12 MHZ	350$
80386 SX, 25 MHZ	510$
80386, 33 MHZ	660$
80486, 33 MHZ	1110$
80486, 50 MHZ	1 895 $

5400 Grande Allée, St-Hubert
443-6366

MAC Syquest 45 Meg, + 10 cartouches pleines, 1 500 $. 652-2274.

MAC SE SDHD, 4-40, disque dur + logiciels, 1 300 $. 956-8923

MACINTOSH Plus, prix à discuter, doit vendre, 731-1290, 735-6519

PANASONIC KXP1180i	189,00$
PANASONIC KXP2123 coul.	339,00$
FUJITSU DL 900	312,00$
FUJITSU DL 1100 couleur	360,00$
FUJITSU DL 3450	515,00$
LASER 4 PPM Okidata	799,00$

329, St-Martin O., Laval
Tél.(514) 663-4429

PHILLIPS 486 EISA 330 meg, 1ms, super VGA, 3995 $. Samsung Note Book 386 SX 40 megs 1995$, 449-7437.

PROGRAMME (Macro) à vendre - Lotus 1-2-3. Imprimer sans recommencer. Plus simple qu'Allways. Tél: 872-5867 lun. au vend. avant 16h30.

SHAREWARE 12 500 programmes sur disquettes NLB, 489-1627.

386 SX Notebook A 1600 $. Appeler Kinteak Informatique 393-9042

220 BOIS DE FOYER

BOIS de foyer, 80% érable, livraison rapide, 722-6262.

222 ANIMAUX

ACCOUPLEMENT, himalayens, persans, garantie. Chaton 477-3429.

AIREDALES 10 sem., enrg., tatoues, garantie de santé. 632-7628.

BERGER ANGLAIS vaccinés, vermifugés, 1-514-835-3594.

BERGER ANGLAIS, 2 ans, accessoires compris, 300$. 276-0692

BOUVIERS des Flandres, chiots tatoués, enregistrés, (418) 873-4638

BOUVIERS des Flandres, nés janvier, pedigree complet, 945-7427 ou 444-7885

BOXER femelle, brinpée, masque noir, 19 mois, enr., 433-8523.

BULLDOG anglais chiots fauves, 3 mois, enr., éleveur. 418-842-8825.

CANICHE toy, mâle, enr., 8 mois, payé 500 $, faites offre, 323-2772

CANICHE Royal, chiot, gris blanc noir, enr., garantie. 666-0303.

CANICHES chiots, enregistrés, vaccinés, 150 $, 1-792-2295.

CANICHES miniatures apricots, 8 semaines, 250 $, 624-5584

CANICHES miniatures, pure race, 7 sem., 4 femelles, 275 $, 585-6242

CHATONS siamois(es), "seal point", 135 $. 283-5451, 527-0627.

CHATONS siamois, enr. C.C.A., choix de couleurs. 523-6504.

CHATONS Mau Egyptien (6), enr., vaccinés, beauté rare. 521-6100.

CHATONS Siamois, enregistrés, vaccinés, bonne santé. 462-3751.

CHEVAL guilding Quater Horse, 8 ans, enr., Mme Vachon 430-5242.

CHIOTS Colley, Shetland (colley miniature), pure sang, enr., vaccinés. Eleveur, 514-658-0157

CHIOTS (2) 8 sem; Yorkshire Terrier, mâles, pure race, enregistrés. Tatoués, vaccinés. Jour: (819) 478-2424. Soir: (819) 472-1408.

CHIOTS de maison, 3 petits, très beaux, 85 $. 666-1228.

CHIOTS Golden et Labradors, enr., garanties, lignée champion. Visa et Master Card acceptée. Eleveur. 1-782-3018

CHIOTS Golden Retriever, enr., vaccinés, tatoués, 1-819-688-2503

CHIOTS Labrador, blond, vacciné, vermifugé, 100 $ ch. 514-839-2155

CHIOTS Yorshire terrier mâles, enregistrés, 1-514-887-2501.

CHOW-CHOW, 3 chiots, très beaux, 85 $ chaque, 666-1228.

COCKER américain, pure race, mâle, blond, 7 mois, 484-0591

COUPLE pomeranians, 2½ ans, vaccinés, propres, 300$. 529-0797

DOBERMANS 4 mois, les oreilles coupées, vaccinés, enr. 497-5768

EPAGNEUL Springer anglais, chiots enr., tatoués, garantie, éleveur 1-827-2479.

GOLDEN RETRIEVERS chiots, enrg., garantie, 375 $, 819-687-2384

JUMENT demi-cheval, 5 ans, selle et voiture. (819) 585-4179.

LABRADOR croise, noir, femelle, 3 mois, a donner 443-8865.

LHASA APSO enr., vaccinés, tatoués, garantie 1 an. 478-0893.

MINI Shaggy BENGIE pure, vaccinés, dresses. B.L.: Enr. 256-7997

POMERANIENS (4) blancs, 2 mois, enregistrés, vaccinés. 521-6100.

SCHNAUZER nains, chiots père champion, accouplement. Yorkshire Elevage DeBessiere 439-5773

223 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

DIRECTEMENT du manufacturier: portes et fenêtres alu., 939-3411

LIQUIDATION. Revêtement aluminium, 0,26 $ le pi linéaire; portes de bois 4 saisons 1 3/4 ", 59$; portes d'acier seulement, 49$; vitres thermo 1,95$/pi car. 254-8113

224

SERVICES PERSONNELS

404 AGENCES DE RENCONTRES

OSEZ TOMBER EN AMOUR AVEC Auto-Contact. 521-9438

406 LIGNES DE RENCONTRES

LA LIGNE EROTIQUE II
1-976-9675
Messages brulants, conversation privée en direct pour gens libérées seulement, deux dollars par minute, cinq minutes minimum.

"S.O.S. FANTASME"
19766725
Conversations osées, en direct avec des finalistes du concours Miss Nue 91. 24'24, 10$ appel

"TABOU CONNECTION"
19762274
Annonces dominantes, rencontres brûlantes en direct 24'24. 2$/minute. (Cinq min. minimum)

1-976-6969

ENCORE: 1-976-3333
LIGNE EROTIQUE: 1-976-2828
VIENS CONVERSER: 1-976-2222
Conversations osees $10 appel
LIGNE RENCONTRE: 1-976-9898
L'ame soeur l'attend $3 appel

LA LIGNE EN FÊTE
1-976-9494
♥♥♥♥♥♥
LA LIGNE ÉROTIQUE
1-976-2020
3 $ l'appel, sans minimum
1267028-R406

410 ASTROLOGIE, OCCULTISME

• AARON: Astromancie. Tarots. Révélations précises. 843-8430.

M. Baba. Grand médium, voyant africain, chance, protection, retour de l'être aimé quel que soit la durée et le désespoir. 844-9550

410 ASTROLOGIE, OCCULTISME

MME ROZANE, clairvoyante 253-9104

MR SAKHO grand medium résoud vos problèmes: amour, affection, fidelité, chances affaires, etc. Rapide, garanti. 381-7246

TAROT, réponse à tout, révélations précises. Mylène 466-3257

415 CONSULTATIONS

IMMIGRATION
Visas, Permis, 984-2211

419 BILLETS DE SPECTACLE

BASEBALL: 2 excellents billets (saison) à partager. 374-4298.

BILLETS de hockey des Canadiens disponibles, 10 à 17h: 271-4354

420 ACTIVITES SOCIALES

** REPAS A DEUX Service de jumelage, pour célibataires distingués. Pour vous abonner: 381-6277.

ADIEU SOLITUDE
But sérieux seulement, 11 ans d'expérience, 254 De La Concorde Ouest, Laval, 975-1221

432 MASSOTHERAPIE

CHINOIS, Shiatsu, Européen, sauna. 3 ave Cornwall, 738-7917.

MASSAGE ESALEN
par masseur diplômé. 522-9525

STUDIO K Massothérapie, 2075, de la Montagne, ste 30. 843-7374

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

• • L'ETOILE DE LAVAL • •
• 4 jolies filles/jour •
• 10h a.m. à 2 a.m. 967-5547 •

AGENCE Véronique personnalisée. 24h. Cartes. 355-1722, 355-0697.

DIANE
Pagette 765-2975

LINDA 24 HRES, 493-1482
Domination, satisfaction garantie
Cartes de crédit acceptées

MELANIE 24 heures
Cartes de credit. 592-5484

VENEZ vous détendre, centre ville, 7 jrs 11-22h. 934-5684

VICTORIA ENR.
987-1874

445 STUDIOS DE MASSAGE

A massage professionnel, en tenue erotique. 434-4787

STUDIO Joyaux, 4761 Laurentides Laval. Choix d'hotesses. 628-9652

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES

511 CAMIONS (ACHAT, VENTE, LOCATION)

AEROSTAR Cargo 89, V-6, aut., 6 cyl., 33 000 km, très propre, garantie Ford, idéal pour commerce, 655-2348

AEROSTAR XL '88, 5 passagers, 5900 $. Legris Auto, 666-3222

AEROSTAR XL 89, équipée, 65 000 km, garantie totale avril 95 ou 160 000 km, 9500 $. 676-9690.

AEROSTAR XL 90, 5 vit., cruise, air, 5 places, 52 000 km, 9 800 $, urgent. 983-6077.

AEROSTAR XL 90, 7 passagers, tout équipé, air, 11 475 $, 661-4852.

AEROSTAR 87 à 91, aut., 6 cyl., Mont-Royal Ford: 526-9111

AEROSTAR 88, 70 000km, pneus neufs, garantie 94, 9900$. 656-1601.

AEROSTAR 89, XL, V6 aut., 7 passagers, impeccable, 10 495 $ TPS incluse. Auto Exclusive Inc. 598-8666, Jean-Jacques 953-3060.

BLAZER 88, 4x4, sport, mag, etc. impeccable, 661-1497

BRONCO II, 88, 5 vit. 6 cyl., bas millage, Mont-Royal Ford: 526-9111

BRONCO II, 4x4, 1985, V6 aut., mecanique A1, 5 500 $ discutable. 582-0694.

BRONCO 4X4 E.B. 91, 25e anniversaire, Mt-Royal Ford 526-9111.

CAMION White Volvo 1988, permis VR région 8, boite a gravier, travail a la Baie James, 819-874-9128, 819-799-4421.

CHEROKEE sport 1991, 4x4, 4 L, groupe sport, toit, mags, 382-8504

CHEROKEE Ltd 90, blanc, cuir, special. Leclair Auto 376-2630.

CHERVROLET S-10 83 V6, aut., tous servos, 60 000 km, peinture neuve, mecanique A-1, 2900 $ ou meilleure offre, 354-1414, 640-1282.

CHEVROLET S-10 King Cab, 1991, 4x4, aut., 23 000 km, 478-1077

CHEVROLET Tracker 89, convertible, garantie GM, 7 800$. 430-0651.

CHEVY Van 20, 81, moteur, trans. neufs. 1 000 $. 728-9892, 722-7878

CHEVY VAN 89, aut. 3/4 tonne, 7 300 $. Inter Save 984-1026

DODGE Caravane 89, aut. 5 places, bas millage, a louer ou a vendre. Andre 334-0418
CHOMEDEY HYUNDAI

DODGE Mini Ram 1985, aut., très bonne condition, 118 000km, 3450$.
669-1647 AUTOS RENE

DODGE RAM 50, 1989, 4 cyl., aut., toit, rouge, 55 387 km.
Montreal 4 Cylindres

DODGE 79, camper, frigidaire, poele, bonne condition, 105 000 km, 1800 $ discutable. 942-6826.

EAGLE Vista 1989, 4x4, 7 passagers, 79 000 km, 9200 $. 667-4544

FORD diesel 6.9 1987, 95 000 km, boite aluminium, 12', pneus neufs, A1, 10 500 $. 1-246-2851

FORD pickup 79, propre, boite Fibrobec, après 18h 323-2420

FORD Aerostar 91 XLT 7 passagers long, tout equipe. Impeccable. 733-6993.

MONDIAL

FORD Aerostar 86, 6 cyl., aut., air, 5 passagers, gris.
Montreal 4 Cylindres

FORD Aerostar 88, 6 cyl. 7 passagers, Eddy Bauer, balance garantie Ford. Albi Mazda 474-2481

FORD Econoline F-150, 6 cyl., 1985, 3 800 $. 582-3807.

FORD Econoline 150, 86, vitre, 3200$, 661-5831, après 18h.

FORD Econoline 150, 1985, impeccable, 105 000km, 4800$. 445-3132.

FORD Econoline 86 condition A1 tres propre, 4 200 $. 581-0259

FORD Econoline 91, diesel 7.3, 1 tonne, aut., air conditionne, 2 500km, 20 000 $. 747-4615.

FORD Explorer 91, XLT 4X4, tout équipé. Impeccable. 733-6993.

MONDIAL

FORD F-150 Super Cab XLT Lariat 88, 4x4, 5.0 litre, man., equipé, 103 000 km, 12 000$, 351-2816

FORD F-250, 4x4, 1987, avec boîte, 6500 $ réduit pour 5800 $, 625-4321.

FORD Pick Up 88, man., V8 302, noire, bonne mécanique. 661-4542.

FORD Ranger 90, V6, aut., blanc, A-1, 6250 $, Autofiable 666-7582.

GMC pick-up 88, 2.5 l, 5 vit., cabine et protecteur de boîte, 45 000 km, 5600 $ négociable, 475-6114.

GMC Jimmy 1986, modèle Tao, bien equipe, Auto Reliance 582-5646

GMC Pickup king cab 4X4 1984, très propre, Auto Reliance 582-5646

GMC Rallye Custom 88, V-8, aut., 5 passagers, gris, 126 000 km, Montreal 4 Cylindres

GMC S10, 89, pick-up, 40 000 km, noir, 5 vit., très propre, 951-7077

GMC S-15 1989 Kingcab, aut., 4.3 l. Fibrobec. Inspection + garantie. Cadieux Auto 466-3225, 946-7020.

GMC Vandura 88, 1/2 tonne, V8 - 305, autom., 32,000 km. Garantie prolongée 6 ans/100,000 km. Bijou. Regate Pontiac Buick (Gilles)
952-5169

GRAND Voyageur LE 89, garantie, 64 000 km, 11 500 $. 628-5690.

ISUZU pick-up 1989 XS SpaceCab, noir, 52 000 km, cellulaire incl. Boîte Fibrobec 5000, 4 pneus hiver Michelin, 4 pneus d'été BridgeStone. Impeccable. 8500 $ negociable. 443-5392 jour, 441-6303 soir.

JEEP Cherokee 85, 2 portes, 4 cyl., 4000 $ negociable. 434-5465.

JEEP Grand Wagoneer 1989, bas millage, tout equipé, spécialiste Pierre Brault Auto Ltee 671-6115.

JEEP Grand Wagonneer 1989, 4x4, 67 000 km, completement equipee, prix demande: 14 500 $. 421-4454

JEEP Wagoneer LTD 90, 6 cyl., aut., tout equipe, 60 500 km.
Montreal 4 Cylindres

JEEP 84 à 90, Cherokee et YJ recherchees, Blainville Toyota 435-3685

JIMMY '87 S-15, noir, 2.8 l, 4x4, plus air, 98 000 km, particulier, prix négociable. Alain: 257-8987

511 CAMIONS (ACHAT, VENTE, LOCATION)

JIMMY 89, 4X4, aut., 65,000 km, 651-0606.

MAZDA B2000 86, king cab, noir, bien equipe, Auto Reliance 582-5646

MAZDA B2200 Cab Plus 89, très propre, 63 000km, 7 500$, 356-1756.

MAZDA B2200, K.C. 92, boîte bijou, balance de location. 333-9982.

MAZDA B-2200, 88, aut. boîte, garantie. Albi Mazda 474-2481

NISSAN Pathfinder 87 SE, "trail boss", aut., V6, accessoires élect., regulateur vit., air, toit ouvrant, 130 000 km, 9500 $, 622-0889.

NISSAN Pathfinder 91 SE Trail Boss, 4 portes, noir, cuir, 34,000 km. Comme neuf. 733-6993.

MONDIAL

PICK UP F15, Sierra 84, V6, aut., 93 000 km, boîte 3 100 $. 649-6865

PICK-UP Mazda B2600 i 4x4 1990, 52 000 km. 10 000 $. Soir 625-2211

RAIDER 87, 4X4, aut., air, 88,000km, reduit: 5,500$. 671-5400

SAFARI LT., 90, 95 000km 14 995$, JIMMY Gypsy, 88. 9995 $, GMC 1500 90½, 10 995$, SIDEKICK -91, aut, 10 995 $, GR VOYAGEUR SE 90, 14 995 $, BO CHAMPS AUTO 386-5026.

ST-EUSTACHE, choix 150 camions usagés. Garage Belisle, 623-2324

SUZUKI Samourai '90, 39,000km, 7 495 $. Ville-Marie Suzuki 598-8666

SUZUKI Samourai 1990, 4x4, 20 500 km, man., toit mou, am-fm cassette, 8 pneus neufs, balance de garantie, blanche, 8 000 $ discutable. Jour: 653-7209 soir: 441-9514

SUZUKI Sidekick JLX '91, 4 portes, aut., 13,000km, tout équipé, 14 995$. Ville-Marie Suzuki 598-8666

SUZUKI Sidekick JX '89, 5 vit., 46,000km, radio anti-vol, 8 995 $. Ville-Marie Suzuki 598-8666

SUZUKI Sidekick 89 GX, blanc, 49 000 km, Alpine, alarme, 8000$ negociable, 257-6265

TOYOTA Pick-Up, 4X4 90, noir, 5 vit., air, "tilt", CD, fibrobec, impeccable, 34 000km, 17 000$. 592-3631.

TOYOTA 4 runner 89, 5 vit., 7400 km, 10 995 $. 374-5268; 494-2460.

TOYOTA 4 Runner SR5 87, autom. $9,995. Chasse Toyota 522-6344.

TOYOTA 4 Runner SR5 90, V6, equipe. $16,995. Chasse Toyota 522-6344.

TOYOTA 4x4, extra cab, 85, noir, 130 000 km, 5900$, 478-1770

TRANSPORT SE 90, noir, air, aut., 15,650 $, Roger Auto 581-1371.

VOYAGER LE, 87, tout équipé, 9850 $, 686-5057

550 AUTOS A VENDRE

MAZDA RX-7 Turbo II 200 HP, rouge/noir. 5 vit. Montee spéciale. 2,800 km. Richard 374-6550.
AUTO ELEGANTE

RANGE ROVER 4X4 88-89-90.
AUTO ELEGANTE 374-6550

A AUTO 500 $ a 1500 $, financement privé, Auto M.R. 444-3993.

AAA VENTE DE FAILLITE

HONDA Civic 82	675$
STELLAR 85	1 250$
Pontiac Sunbird 87 station	1500$
CAVALIER station 87	2 750$
HONDA Accord 85	2 650$

FAUT VOIR POUR NEGOCIER
Paget 338-7468, 526-4672

ACADIAN 87, 2 portes, 5 vit., 60 000 km, 1 995 $. 666-7175.

ACURA '91, LEGEND LS cuir, voiture de prestige, nouveau modèle, peut faire concurrence a Mercedes. Aubaine. Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

ACURA Integra '90, Berline 4 portes, 5 vit., 35,000km, garantie, 10 999 $. S.D. AUTO 952-9908

ACURA Integra 1990, 2 portes, man., rouge, air, garantie illimitée 5 ans, 10 500 $. Robert 698-5459.

ACURA Integra 88 RS 42,000km 8500$
S.S.I. DECARIE 483-5555

ACURA Integra LS 87, 5 portes, aut., or, toit ouvrant, 421-6350.

ACURA Integra LS 87, 5 vit., 5 portes, blanche, air, balance de garantie, 5700 $. Soir 321-8153.

ACURA Integra LS 89, 5 vit., noire, 42 000km. Leclaire Auto 376-2630.

ACURA Integra LS 91, aut., 4 portes, ext. champagne, int. taupe, tout equipe, balance-location 327$/mois, aucun comptant, 2 mois gratuits. Andre 594-9215.

ACURA Integra RS '91, 21 000 km. Aut. 4 portes. Aucun comptant. Continuez palements 621-4646.

ACURA Integra 90, man., 70,000 km, air, 10,500 $, 388-9825.

ACURA Legende L '90, 2 portes, 5 vit. 4 400 km. 25 000 $. 9 a 17 h: 946-6482.

ACURA Legend L, 1989, aut., cuir, garantie 05'94, 17 995 $. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

ACURA Legend 87, blanche, 4 portes, comme neuve, 80 000km, 13 900$, res. 461-0203, bur. 598-3896.

ACURA Legend 88, 2 portes, coupée, champagne, 5 vit., très propre, échange acceptée. R. Lebeau, 989-2069, Autos 440

ACURA 88, 54 000km, très bonne condition. 526-7632.

ALFA ROMEO 1991 Spider blanche int. tan, air climatisé, vitres elect., mags, 5,300km, aut.
JOHN SCOTTI AUTO 725-9394

ASTRO CL 85, 60 000 mi, équipée, 5 places, 7400 $, 325-3739

AUDI 5000 QUATRO
1986, 5 vit., cuir, air, 9 200 $
7 jours, 4300 AUTO 984-3081

AUDI A PRIX D'AUBAINE
'88, 90 Quattro, cuir, 10 900$
'89, modèle 100, luxueuse, 13 900$
'87, 5000CD, turbo, 49 000 km, équipé, faut voir, un proprio, 8500$
Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

AUDI 4000 S 84, seulement 85 000 km, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, 4999 $. Après 18h: 955-3804.

AUDI 5000 S 84, 86 000 km, tout équipée, condition salie de montre, 5550 $, 722-4257

AUDI 5000S '84, 149 000 km, aut., air, très propre, 4 800$. 345-9726

AUDI 87 5000 CD Turbo, 80 000 km, condition A-1, 7000 $, 484-1358.

AUDI 90 88, tout équipé, 5 vit. comme neuve, 22,000 km. Rivest Auto M. Longpré 585-1700.

AUDI 90, Quattro, 1988, 4 portes, rouge, 85 000 km, impeccable, 13 000 $, particulier 656-2759

AUDI 90, V8 Quattro, marine/cuir bleu foncé, cellulaire intégré. 34,500 km. Bal. Carte Audi, VENTE RAPIDE $37,000. Michel Giroux Auto Strasse 737-7686.

AUDI 91, modèle 90, blanche/noir. Carte Audi 48 mois, $27,500. Pierre Matte 737-7686. Auto Strasse.

AUDI 91, 100, rouge/tissu noir, 19,400 km. Balance de Carte Audi. $26,500. Talal Sater, 737-7686. Auto Strasse.

AUTOS DE 500 $ A 2000 $
3805 Crémazie, JF AUTO 593-6677

BMW '89, 325 I, 50 000 KM 5 vit., tout equipe, air, nouveau modele, 4 portes, prix d'aubaine: 17 400 $. Echange occepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

BMW '90, 535 I, CUIR noir sur noir, disque compact, voiture de prestige, 50% du prix d'une neuve. Prix d'aubaine, Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

BMW CANBEC
Est le plus important concessionnaire BMW au Canada. Découvrez notre importante collection de BMW d'occasion: modèles 325 à 750il, de 5000$ à 50,000$.
Venez les admirer au:
4090 JEAN-TALON O.
731-7871
C'EST
BMW CANBEC

BMW M3 1988, rouge, 72 000 km, A-1, un seul propriétaire, 29 500$. Matin 466-8564. Des 14h: 288-8011 demander Alain.

BMW M6, 1987, 98 000 km, cuir, noir/noir, tout equipe, air, mags BBS, voiture de prestige, aubaine, 22 500 $, 681-1607.

BMW 318is 91, blanche, 47 000 km, 21 800 $, 819-564-8120

BMW 325 E, 1984, 5 vit., 6 cyl., 4 freins et a disques neufs, pneus neufs, 80 000 km, blanche, tout equipe avec air, 6500 $, 638-1425

BMW 325 I 88, 5 vit., noire, interieur cuir noir, tout equipée, 145 000 km, très propre, 16 750$. (514) 737-8732 ou (819) 538-6854.

BMW 325 SP 1986, noire sur noire, tout équipée, 8 roues, non fumeur, excellente condition, 9500 $. Jour 879-2472, message 767-3579.

BMW 325, 1986, blanche, aut., très propre, 381-3242 ou 336-8577

BMW 325, 1986, 96 000 km, 10 500 $. Jean 384-6519.

BMW 325I 1988, ABS, cruise, toit elect., sac a ski, ordinateur de bord, air climatise, sieges chauffants, alarme, etc., gris metal., 97 000 km. 18 750 $. 621-0780

BMW 325I, 92, 6 400km, aut., cuir, toit, état neuf. Auto Exclusive Inc. 598-8666, Jean-Jacques 953-3060.

BMW 528 E, 1987
tout equipe, noir, cuir, aut., un proprio, carnet d'entretien, tout original. Prix d'aubaine. Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

BMW 528E, 88, 4 portes, autom., tout equipe. 39,000 km. 733-6993.
MONDIAL

BMW 535I 86, rouge int. beige, 5 vit., 110 0000 km excellente condition, 12 000 $, 259-5700, 259-6472.

BMW 535I, 1990, noire, 5 vit., 77 000km. Bijou! 29 850$. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

BMW 535is, 1988, 5 vit., cuir. Superbe! 16 995 $. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

BMW 735 I, 1988
le nouveau modèle, voiture de prestige, prix d'aubaine. Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

BMW 86, 325-I, convertible, 25,000km, a vendre ou a louer. Andre 334-0418
CHOMEDEY HYUNDAI

BMW 87, 325E, 63 000 milles, aut., tout équipé, 4 portes, 10 900$. Charlie Mcgee
1-800-235-7169 ou 466-2189

BMW 88, 325I, noire, aut., int. cuir, tout équipée, 72 000 km, 15 900$. Jour 646-3333; soir 659-0890.

BMW'84, MODELE 318 aut., bas millage, 2 portes, Aubaine. Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

BONNEVILLE SSE 89 air, cuir, toit, 59 000km, balance garantie GM, 5 ans/125 000km, 14 595$. 7 jours, 4300 Auto 984-3081.

BUICK Century Ltd 87, 4 portes, blanc, tout équipe avec air, 62955$, R.A.M. 973-3200, 594-0442

BUICK Century Ltd, 84, 2 portes. Mecanique A-1, 641-0914

BUICK Century, 85, 136,000km, moteur neuf, A-1, 3 400 $. 388-2064

BUICK LeSabre 80, 130 000 km, tres propre, A-1, 1 200 $ discutable, Robert, 651-2711.

BUICK Park Ave. 1988, digital, 80 300 km, très propre, propriétaire, 11 500 $. 327-8222 après 18 h

BUICK Park Avenue 1988, 90,000 km, tout équipée. Parfaite condition, mécanique et carrosserie, bonne occasion, 7750 $. Prix d'aubaine. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h, échange, 433-7595.

BUICK Park Avenue 86, aut., tout équipée, A-1, 5250 $. 731-9143

BUICK Park Avenue 88, 58 000 km, garantie, 10 500 $. J-A.B 944-0444.

BUICK Park Avenue 89, seulement 5000 km, jamais sortie l'hiver, SUCCESSION, faites une offre, 1-800-363-1757

BUICK Reatta 1988, blanc, 39 500 km, cuir, original. Boulevard Toyota (418) 683-6565.

BUICK Regal GS 91, 6 000 km, employe GM, 18 900 $, 430-8724

BUICK Regal Limited 88, 2 portes, grise, 77 000 km, tout équipée, excellente condition, 767-1430.

BUICK Regal 1991 LTD GS 4 portes, 4 sièges, blanc et argent, moteur 3.8, 15 000 km, 19 800 $, employe GM, 352-0528

BUICK Regal 88 Ltée, sport 9000$.
S.S.I. DECARIE 483-5555

BUICK Regal 88, tout équipé, gris, très propre, 8200 $. 666-3204.

BUICK Regal 91, 4 portes, 28 000 km, Honda Boucherville, 449-5050

BUICK Riviera 1987 noire, 2 ptes, tout equipée, ordinateur de bord, mecanique A-1, regulier $7,495 spécial $6,995 garantie incluse. B.Q.R. Auto 623-8171.

BUICK Skyhawk 1986, 4 portes. 5 vit. 92 000 km. Sans rouille. Très propre. 2 700 $. 737-6548.

BUICK Skyhawk 86, aut, 4 portes, très propre, 2 550 $, 325-0982.

BUICK Somerset 86, 95 000 km, condition A-1, 3 500 $, 725-7912.

BUICK 86 Skyhawk, aut., 4 cyl., toit, 106 000 km, 2 900 $. 627-6160

Chomedey Toyota
TOYOTA 88, Celica GT coupe, aut., servos
TOYOTA Supra 89, 5 vit., tout equipe
PLYMOUTH Sundance 90, 2 portes, 5 vit., air, 18 000km, balance de garanti
TOYOTA Tercel 90, 5 portes, 5 vit., air, balance de garanti Toyota
TOYOTA Camry 88, LE, 6 cyl., tout equipé.
TOYOTA Cressida 89, tout equipé, original.
TOYOTA 88, 4 Runner, 2 portes, 4 cyl., 5 vit., servos, 75 000 km., original
687-2634, M. Charlebois
R 550

CADILLAC Sedan de ville, 1986, 4 portes, noir, 92 000 km, 9 000$. 656-0908

CADILLAC Brougham 88, noire, superbe, 12 000 $. Jour 273-6410; soir 965-7554.

CADILLAC Fleetwood 1992, noir, 2000 km, cuir, inspecte par le CAA. Boulevard Toyota (418) 683-6565.

CADILLAC 1989, Fleetwood, condition impeccable, 19 500 $. Plourde Auto 331-0040.

CADILLAC 1991 de ville, 4 portes, blanc, 8 500 km, état neuf, 455-0624

CADILLAC 79, Fleetwood, tout equipee, roues de broche, besoin peinture, 750 $ discutable. 477-4513.

CADILLAC 81, d'Elegance, 2 portes, toit, tout équipée, très bonne mecanique, 1 450 $, 477-4532.

CADILLAC
Sedan de ville, 1986, 55 000 km, tout équipée + alarme, impeccable, 489-0281

CAMARO IROC-Z, 1987, blanche, aut., t-top, 5.7 L, 58 000 km. Comme neuve! $ 350 $. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

CAMARO 1984, 6 cyl., 2.8 l, 86 000 km, t-top, ext. blanc, int. gris, 2100 $ discutable. 952-6901.

CAMARO 80, 3.8L, auto très fiable, 1000 $ negociable, 964-0524

CAMRY, V-6, 1989, garantie 5 ans, après 16h. 1-886-5262

CARAVAN et VOYAGER '91, 10 modèles différents, 15 - 18 - 20,000 km, garantie jusqu'en 1998. Champlain Chrysler 761-4801 poste 21.

CARAVAN Grand LE, 89, V-6, 7 places, air, 10 999 $. 677-7010

CAVALIER familial 86, 2500 $. Contactez le soir: 385-0489.

CAVALIER RS 1991 familiale, air, 10 mois d'usure, 17 000km, garantie GM, 11 700 $, 467-6029

CAVALIER RS 89, équipée sport, 66 000 km, garantie GM 6 ans, 6200 $, 632-0023

CAVALIER RS 91, V-6, 3.1L, air, toit, pas de TPS, 13,900$, 435-3240

CAVALIER Z24 86, 6 cyl., aut, 4395$, A.R.M. 973-3200, 594-0442

CAVALIER Z24 87, spécial 6 995$. Honda Boucherville, 449-5050

CAVALIER Z24 88, 5 vit., 6 cyl., Mont-Royal Ford: 526-9111

CAVALIER Z24, 1990, aut., 47 000km, tout équipée, blanche, toit. Leclair Auto 376-2630.

CAVALIER Z-24, 89, 38,000km 8500$.
S.S.I. DECARIE 483-5555

CAVALIER 86, 62 000 km, bijou, Honda de Boucherville, 449-5050

CAVALIER 87, air, aut., 4 portes, très propre, 2900$, 946-5596

CAVALIER 87, 4 portes, 81km, aut., 3295$, A.R.M. 973-3200, 594-0442

CAVALIER 83, 4 portes, aut., A1, aubaine, 3 995 $. 344-9309.

CAVALIER 89, aut., 70 000 km, special, Inter Save 984-1026

CAVALIER 89, servos freins-direction, am/fm cassettes, air, garantie, 5 800$. 689-1285, 689-2306.

CAVALIER 91, blanc, 4 portes, 4 cyl. aut, air, 19 500 km, 8 888 $, S.E.B.F. Ltee 594-2225.

CAVALIER 88, 51 000 km, aut., balance garantie, 5700 $, 625-9524

CELEBRITY '86, 2.5 l, 4 cyl., 115,000 km, peinture grise '90, très bonne condition. 3,000$. 948-5380.

CELEBRITY '86, 2.5, 140,000km, 3 450 $, 353-2593 jour, 471-1159 soir

CELEBRITY 87, aut., 6 cyl., familiale (ex-Radio-Canada) 3 975 $. Autos G. Paquette, 668-8020

CELEBRITY 88, aut., servos, air, 63 000 km, 5 495 $. Lionel 656-1017.

CELEBRITY 89, aut. 2.8 l. injection. 53 000 km. Inspection + garantie. Codieux Auto 466-3225, 946-7020.

CHEROKEE Wagonner Ltee, 1990, tout équipe, faut voir. Relean, 595-5995 Lasalle Jeep Eagle

CHEVETTE 1982 aut., 4 portes, bonne condition, 375 $, 725-8591

CHEVROLET Malibu Classique 1983, 4 portes, aut., comme neuve, 1 250$. 854-2683 ou 725-6436

CHEVROLET Caprice Classic 1991 tout equipee, int. cuir, 16 500 $. Bur.: 967-7555, Rés.: 629-1223

CHEVROLET Caprice CL 1991, equipee, 20 000 km, 19 400 $ TPS incl., 430-3365.

CHEVROLET Cavalier RS 1989, manuelle, 25,000km, voiture impeccable, 1 seul proprio, balance de garantie, regulier $7,995 spécial $6,995, échange accepte. B.Q.R. Auto 979-1423.

CHEVROLET Cavalier 87, Z-24, air
CRISTOFARO AUTO 270-1159

CHEVROLET Corsica 1987, 4 ptes, aut., V-6 2.8L, bas millage, mecanique et carrosserie A-1, régulier $4,995 spécial $4,495, garantie incluse, échange accepte. B.Q.R. Auto 623-8171.

CHEVROLET Impala 77, rouge, 400 $ negociable, 748-2167.

CHEVROLET Lumina Eurosport, 91, 4 portes, bourgogne, beaucoup d'options, air climatise, 14 900 $ demande, 491-4311

CHEVROLET Lumina Euro 90, 36,000 km. Balance de garantie. Millage illimité. Chasse Toyota 522-6344.

CHEVROLET Lumina 91 4 portes sédan, 6 cyl., aut., "full", 27 000km, 13 300$. S.E.B.F. Ltee 594-2225

CHRYSLER Daytona ES '89, 50 000 km., aut., aubaine, 529-6024

CHRYSLER Dynastie (2) 1991, 6 cyl., air. Leclair Auto 376-2630.

CHRYSLER Dynasty 89, tout équipée, impeccable, 6 600 $. 655-5442.

CHRYSLER Fifth Ave 83, A-1, blanche, int. cuir, 593-6677

CHRYSLER Le Baron 1984, 2 portes. Air. Équipée. Sans rouille. Très propre. 2 400 $. 342-7040.

CHRYSLER LeBaron Coupé 87, équipé, très propre. Garantie. Touchette Auto 526-6691.

CHRYSLER LE Arles 1987, condition A1. 2 795$. 666-7175.

CHRYSLER New Yorker '86, tout équipée, 86 000 km. 3 900 $. Bureau: 849-4882; rés.: 745-6766.

CHRYSLER NewYorker 85, tout equipee, en bonne condition, 120 000 km, 4 500 $. 389-2366

CHRYSLER NewYorker 84, tout equipee, tres bonne condition. Après 18h 256-3799.

CHRYSLER Soparo 83, 4 vit., toit ouvrant, impeccable, 695$.
854-2683 ou 725-6436

CHRYSLER, 40 modèles, "plus bas prix" + voiture de courtoisie fournie. Champlain Chrysler 761-4801 poste 21.

CIVIC DX 88, 5 995 $,
OPTIMA GSI, 90, 7 995$
NISSAN Sentra, 89, 5 995 $,
ACCORD LX, 87, 5 995 $,
GOLF 88, 5vit., 5 995 $,
BO CHAMPS AUTO 386-5026.

COLT '87 turbo, 85,000km, A1, très tres propre, 2 900 $, 983-8165

COLT DL turbo 88, 3 portes, propre, 67 000 km, 4500 $. M. Diep jour 478-2555, soir 382-9485.

COLT DL 87, 4 portes, aut. Blanche, 80 000 km. 3 600 $. 582-0081.

COLT E 83, 5 vit., 54,000km, A-1, anti-roulite, 3,995$, 677-7010

COLT LX 89, 4 portes, air, 40 000 km, A-1, 352-5009

COLT Premiere 88, 4 portes, man., turbo, propre, 4900$. 465-1989

COLT Premier 87, 4 portes, aut., 76 000 km, 4 700 $, 1-826-3465

COLT Vista 89, 3 portes, 71 000 km, spécial: 4400$ négociable, après 5h 426-6679

COLT 100 DL 1990, 5 vit., 31,000 km, 7 200 $, 449-4383.

COLT 100 E, '91, 4 portes, 5 vit., 13 000 km, cassette, garantie, 8000 $ ferme, 474-2730 après 17h.

COLT 100 E, 4 portes, aut., '91, 18,000 km, 8,495$, cassette, pour 224$/mois. Champlain Chrysler 761-4801 poste 21.

COLT 100, oct. 90, 14 000 km, A-1, 6 600 $ négociable, 651-2042

COLT 200 GT, 1989, 5 vit. 75 000 km. Rouge. 6 500 $.
Christian au 467-3986

CONVERTIBLE Shadow '91, 11,000 km, incroyable à 14,995$ ou meilleure offre. Champlain Chrysler 761-4801 poste 21.

CORSICA '89 V-6, 72 000 km. Air. Cassette. 7 700 $. 472-4356.

CORSICA CL 88, 6 cyl., air, mags, aubaine, A-1, 461-0200.

CORVETTE '86 rouge, 38,000km, int. cuir, aut., 622-4535, 944-1576

CORVETTE '88, blanc, int. rouge, 34 000 km, aut., 25 995$, 588-4380

CORVETTE coupé 90, blanche int. rouge, 21,000km, aut., tout équipée.
JOHN SCOTTI AUTO 725-9394

CORVETTE décapotable 1990, blanche, int. cuir rouge, jamais sortie l'hiver, 36 000$, 621-8388

CORVETTE modifiée 82, moteur neuf, 4 700 $. 1-819-474-5680.

CORVETTE 79, tout équipé, peinture neuve, 7,800$ discutable. Faut vendre! 649-3469 entre 17 & 20h

CUTLAS Ciera 86, V-6, air, 4 portes, propre. A discuter. 967-1471

CUTLASS Ciera 87, 62 000 km, très propre, blanche, 634-6478

DAYTONA Shelby 90, aut., équipé, noir, cuir, 43km, aubaine! Champlain Chrysler 761-4801 poste 21.

DAYTONA 88, aut., A-1, équipé, garantie, Autofiable 666-7582.

DAYTONA 89, tout équipé, aut., super propre, mécanique A-1, pas d'hiver, 6500$. 725-6436

DODGE Caravan 91, 7 places air.
CONCORDIA AUTO 273-2373

DODGE Aries K LE 87, 2,200$, bon état, 522-4886

DODGE Aries K LE, 1985, 4 cyl., 2 portes, 1 550$. 522-4886.

DODGE Aries LE 88, 78 000 km, 4 portes, air, tilt, cruise, originale, très propre, 2650 $, 642-2378

DODGE Aries 1985, 4 portes, aut., 1250$. 669-1647 Auto René.

DODGE Caravan '86, extra propre int. ext. Moteur a changer. 2 800$. 658-0576.

DODGE Caravan SE 89, mûre, turbo, air, 56 600 km, 354-6939

DODGE Caravan SE, 88, 4 cyl, air, très bonne condition.
CRISTOFARO AUTO 270-1159

DODGE Caravan 90, bonne condition, 13 800 $, 434-3620, 942-6376

DODGE Caravan, 86, bourgogne, 5 vit., propre, 5 000 $. 277-1572.

DODGE Caravan, 87, aut, équipé, condition A-1, 7 200 $, 467-1687.

DODGE CARAVAN LE 89, 66,000km, 13,500$. 384-6153

DODGE Grand Caravan, SE, 88, V-6, 7 passagers, air, cruise, antiroullie, 95 000 km, A-1, 671-7436.

DODGE Omni 88, garantie 7 ans, reprise finance, 2995$. 461-0200

DODGE Shadow 90, aut., 50 000 km. Inspection + garantie. 6 995$. Codieux Auto 466-3225, 946-7020.

DODGE Shadow 90, 38 000 km, 5 vit., tout ouvrant, 581-1740

DODGE Spirit '91, bas km, air, régulateur de vit., volant ajustable, cassette, choix de couleurs. Champlain Chrysler 761-4801 poste 21.

DODGE Spirit 91 aut. air
CONCORDIA AUTO 273-2373

DODGE Stealth 91 SE automatique.
CONCORDIA AUTO 273-2373

DODGE, plus de 40 modèles disponibles, "plus bas prix", Champlain Chrysler 761-4801 poste 21.

DYNASTY LE 88 V6, air, tout équipé. Garantie Chrysler. Touchette Auto 526-6691.

DYNASTY LE 89, V6, tout équipée, 7 900 $. Inter Save 984-1026

EAGLE Talon TSI, 1990, 36 000km, équipée, A1, 12 750$. 449-6844.

EAGLE Talon 1991, transmission aut., équipée + roues et pneus d'hiver. 14 500 $. Après 18 h: (819)-396-2926 - (514)-922-4181

EAGLE Talon 90, 16 valves 10,995$
S.S.I. DECARIE 483-5555

EAGLE Talon 90, 30 000 km, tout équipée sauf air, 1-777-7533

EAGLE Talon 90, 63 000 km, impeccable, blanc, aut., toit ouvrant, regulateur vit., 10 500$. Jour 819-326-3158, soir 819-424-5446

EAGLE TALON notre 90, 22,500 km, excellent état, 14,000 $ ou balance de location, 935-8520.

EAGLE Vista DL 88, 4 portes, aut., 77 000km, 4295$, A.R.M. 973-3200

EAGLE Vista 91 aut. 4 portes, gar

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES AUTOBAINES

Avis

AUTOS À VENDRE

Pour les fins de cette rubrique, La Presse désire aviser ses annonceurs de la teneur des normes qu'elle applique quant au contenu des annonces publiées dans cette rubrique.

Tout vendeur représentant un concessionnaire ou un marchand d'automobiles qui publie en son nom personnel une annonce visant la vente d'automobiles est requis de s'identifier comme agent vendeur ou membre d'une association. De même, tout concessionnaire ou marchand d'automobiles qui publie une annonce visant la vente d'automobiles doit mentionner sa raison sociale ou sa dénomination sociale. L'annonceur qui agit pour le compte d'un concessionnaire ou d'un marchand d'automobiles ne peut employer dans le cadre d'une annonce les mentions "seul propriétaire", "propriétaire original" ou "premier propriétaire" de façon à laisser croire à toute personne que le propriétaire n'est pas un commerçant quand il en est un de fait.

Les lecteurs sont invités à signaler toute dérogation à ces normes en écrivant à La Presse ou au:

Bureau d'Éthique Commerciale de Montréal, Inc.
(Better Business Bureau of Montreal Inc.)
2055, rue Peel, bureau 460
Montréal (Québec) H3A 1V4
Téléphone: (514) 286-9281

NISSAN 240SX 1989
Promenez-vous dans une sportive à un prix plus qu'attrayant.
APPELEZ JEAN-MARC: 382-9260

NISSAN 83, aut., peinture neuve, bonne condition, 800 $, 923-2114.

NORDEST VOLKS
325-3422

AEROSTAR 90 impeccable, balance de garantie
JEEP 89 blanc 28,000km
PRELUDE 88 mécanique A-1
FIREFLY turbo 88 blanc A-1
FOX 88 très propre
MAZDA GLC 83 impeccable. Urgent besoin de voitures et camions d'occasions. Payons comptant.

OLDS Calais Quad 4, 1989, 2 portes, tout équipée, excellente condition, 7900 $, 342-7040

OLDS Calais 90, tout équipée, balance de garantie, 669-9105.

OLDS Ciera '86, 4 portes, vitres elect., cassette, air, 2.8, tout servos, 93 000km, 2600$, 441-1186

OLDS Ciera brougham 86, V6, tout equipee, 3 700 $. 683-2357.

OLDS Ciera Brougham '86, 130,000km, 3 500 $, 654-7152

OLDS Ciera 82, 6 cyl., V6, air, 1 100 $. Inter Save 984-1026

OLDS Cutlass Calais 1984, t-top, 122 000 km, tout équipée, impeccable, 3 495 $. 385-9614 - 351-1561

OLDS Cutlass Ciera SL '89 aut., tout equipée, 41,000km, excellente condition, 10 900 $, 354-2502

OLDS Cutlass Supreme Brougham 1985. Tout équipée. Très propre. AUBAINE! 3800$. 695-6701.

OLDS Cutlass, cruiser 86, familiale, 3 sièges, A-1, 4,400$, 946-2851

OLDS Delta Royal brougham 88, équipée, 84 000km, 8 500$. 946-2851

OLDS Delta Royal Brougham 84, excelente condition, 106 000km, 5 900 $. Après 17h: 625-6161.

OLDS Delta 87, 120 000 km, bleue, 6 900 $. Après 18h 625-9140.

OLDS Delta 88, 1988, vrai bijou, 9400 $, Location KLM 667-9999

OLDS Firenza 87, 2.0 l, aut., 4 portes, propre, 3 500 $, 474-6286.

OLDS Regency Elite 91, blanc, 10 000 km, 26 900 $. Soir 437-2053.

OLDS Regency 89, 42 000 mi., ext. argent, int. bleu, condition A-1, 13 500 $. 421-3222.

OLDS Regency 98, 1987, tout équipée, 94 500 km, bonne condition, très propre, 663-2100

OLDS 84 Delta Royal, condition A1, 120 000 km, 3250 $. 1-229-7356.

OLDS 98, Regency 87, 165 000 km, 6 900 $. 351-6881, 592-1156.

OLDS 98, Touring, sedan, tout équipé, très bon état, 7,200$ negociable. 321-9066, soir 497-1855

OLDSMOBILE Calais Supreme '87, 70 000 km. 5 900 $. 692-9823.

OLDSMOBILE Cutlass Cruiser 89 70 000km, equipee, 8750$. 944-9080

OLDSMOBILE Cutlass 85 Supreme Brougham, 2 portes, équipé, sans roullie, 104 000 km, 2900$, 342-5128

OLDSMOBILE Toronado 79, tout équipée, 2 portes, propre, très bonne mécanique, 650 $, 477-4532.

OPTIMA LS 88, 2 portes, 104 000km, 3 000 $. 437-1991.

OPTIMA 88, 5 vit., 4 portes, 3 450$. Autos G. Paquette, 668-8020

PEUGEOT 505 STI 86, 90 000 km, état A-1, après 15h, 939-6499

PLYMOUTH Sundance 90, rouge, 27 000 km, 4 portes. Aut. Air. Volant inclinable. Radio/cassettes. 8 000 $. Après 18 h: 354-9743.

PONTIAC Acadian '84, aut., rouge, 4 portes, 78 000 km, radio am-fm, pas de roullie, 989 $, 928-2845

PONTIAC Acadian Scooter, 1986, aut., 2 portes, tres bonne condition 1350$. 669-1647. Autos René

PONTIAC Bonneville LE 1988, V6, 3,8 litres, 4 portes, 119 000 km, équipée, excellente condition, demande 7500 $, 653-2186

PONTIAC Bonneville LE 87, 4 portes, blanche bourgogne, toutes options, 63 000 km, échange acceptee. R. Lebeau, 989-2069, Autos 440.

PONTIAC Bonneville LE 87 84 000 km, 7 300 $, 667-4540

PONTIAC Bonneville SE 89, tout équipée, 12 500 $. 668-2446.

PONTIAC Firefly LE, décapotable, 1991, 5 vit., 12 000 km, garantie, 9 995 $. 633-4487

Liquidation d'Autos Montréal

PONTIAC Firefly 90, 10,500 km, aut., rouge, 5,995 $. Christian 655-8531. 983-4483. S. Auto.

PONTIAC Grand Lemans '78, 305, 119 000 km. Radio AM-FM. Très bon état. 589-5581.

PONTIAC Grand Prix (Brougham) 1983, 101 000 km, équipée A a Z. 3495 $. 385-9614 - 351-1561

PONTIAC Sunbird LE 1991, 3.1 l., V-6, 10 500 $. 437-5087

PONTIAC Sunbird SE 1989, 53 000 km, très propre, 5 900 $, 582-7511

PONTIAC Sunbird SE 1989, noire int. gris, toit ouvrant, aut., 25,000km.
JOHN SCOTTI AUTO 725-9394

PONTIAC Sunbird 85, 4 portes, aut., mécanique A-1, aubaine, 1500 $, 622-8560

PONTIAC SUNBIRD 90, 8 900 $. 447-2981.

PONTIAC Tempest LE 88, 4 portes, 6 cyl., 80 000 km, 6200 $, 388-0914

PONTIAC Transport SE, bleue, 1991, 24 000km. 434-2032.

PONTIAC 2000 1984, familiale, super condition A1, originale, toit, bon pneus, bleu ciel, un propriio, 1 650$. Auto R.P. 7 jours, 674-8530

PONTIAC 600 LE 83, bas millage, bonne mécanique, 1 500 $; 747-1594.

PONTIAC 6000 LE 1986, 4 portes, entièrement équipé, original, impeccable, 4 700$. 737-6548.

PONTIAC 6000 LE 2.5, 88, 92 000 km, équipée, impeccable. 655-5158

PONTIAC 6000 LE 88, 4 portes, V6, tout équipée, 74 000 km, 7 100 $. Inter Save 984-1026

PONTIAC 6000 LE 90, 3.1 litres, 4 portes, air climatisé, 30 000 mi, 9 700 $. Maurice Guenette 946-6205.

PONTIAC 6000 Safari 1987, blanche, économique, très propre, air climatisé, mécanique A-1, garantie disponible, échange accepté, reguler $3,995 special $3,295. B.Q.R. Auto 979-1423.

PONTIAC 6000 STE, 1988, 73 000 km, comme neuf, 8950 $, Location KLM 667-9999

PONTIAC 6000 STE, 83, tout équipee, très bien entretenue, 2 500 $ pour vente rapide, 488-1313 soir.

PONTIAC 6000, 1986 familiale, 2.5 L, tous servos, air climatisé, vitres elect., am fm stéréo cassettes, 3e siège, carrosserie excellente condition, après 18h 684-8107.

PONTIAC 6000, 1988, aut., négociable, 333-5540, 16h-22h

PONY 84, 4 vit., 129 000km, 600$. 359-0251 après 17h.

PONY 85, aut., 60 000 km, excellente mecanique, 1 350 $. 951-4073.

PONY 85, tres propre, 5 vit., man. stéréo cassette, parfaite mécanique, bas millage, 875 $, 279-6007.

PONY 85, 5 vit., tres propre. Aubaine 750$ négociable, 856-0514

PONY 86, 95 000 km, 5 portes, propre, 1150$ négociable. 383-6015

PORCHE 944 S, 87, 5 vit., impeccable. Auto Exclusive Inc. 598-8666, Jean-Jacques 953-3060.

PORSCHE '87, 944 turbo, 70 000 km, voiture de Floride, particulier, pas de T.P.S., 25 500 $, 942-6826

PORSCHE 1991, Carrera 2, turbo, noir metallique int. noir, sieges sport, 6,900 km, balance garantie manufacturier août 93.
JOHN SCOTTI AUTO 725-9394

PORSCHE 68 912 (Allure 911) UN VRAI BIJOU!! Seulement $13,500. Jean-Pierre Desgens 737-7686. Auto Strasse.

PORSCHE 88, 911 Coupé, blanc/-bourgogne, gar. 1 an du Manufacturier. Comme neuve. 54,000 km. $44,000. Jean-Pierre Desgens 737-7686. Auto Strasse.

PORSCHE 88, 928/S4, marine/gris, 58,000 km. autom., 1 an garantie du Manufacturier. $38,000. J.P. Desgens 737-7686. Auto Srasse.

PORSCHE 89 928/S4 5 vit., gris/gris. 24,000 km. Epargnez 000$, a $48,000. Jean-Pierre Desgens, 737-7686. Auto Strasse.

PORSCHE 89 944 Cabriolet, NEUVE. Aucun millage, $48,900. J.P. Desgens 737-7686. Auto Strasse.

PORSCHE 911 SC 1978, Targa, gris métallique int. cuir tan, 70 000 km, 22 500 $. 481-1359.

PORSCHE 911
Carrera 4, 1990, noir/noir. 22 000 km. Garantie complete 1 an. 69 500 $. 687-8018, 430-4550.

PORSCHE 911
Carrera 4, 89, rouge/noire, coupee, bas km, echange acceptee. R. Lebeau, 989-2069, Autos 440

PORSCHE 944 89, 13 000 km, état neuf, noir/noir, équipée, 661-9053

PORSCHE 944, Turbo, 89, 43 000km Une merveille! 32 995$. 633-4487

Liquidation d'Autos Montréal

PORSCHE 944, 1987, rouge/noire, voiture de la Floride, tout équipée, excellente condition, très beau look, 22 700 $ négociable. 397-2016 ou soir: 684-8626.

PORSCHE 944, 87, manuelle, en bon état. A vendre ou à louer. André 334-0418
CHOMEDEY HYUNDAI

PORSCHE
AUTO E. LAUZON
91 911 C-2 coupe Tiphronic 59 900$.
91 911 C-2 Cabriolet démo. 74,900$
89 944 coupé 4000km 29,995$
430-1460

PORSHE 944 87, blanche, 91 000 km, tout équipée, excellente condition, 20 000$ négociable, 271-5635

PRELUDE 86, aut., propre, 5 995$. Honda de Boucherville. 449-5050

PROBE GL 90, 5 vit., air climatise, bien équipé, 28 000 km, 620-8717

PROBE LX 90, man., garantie, 8500$. J.A. B. 944-0444.

RABBIT 82, 95 000 km, 2 portes, bon état, 1 200 $. 527-1704.

RABBIT 84, 136 000 km, 2 portes, très propre, 2000 $, 485-8843

RELIANT '85, aut., très propre, mecanique EXCELLENTE, 1650 $ 967-0250

RELIANT K LE '87, FAMILIALE aut., air, 4000 $. 621-8222.

RELIANT 84, aut., très propre, 1 300 $. Inter Save 984-1026.

RELIANT 84, 2 portes, aut., très propre, 1500 $, B.D.A., 662-3131

RELIANT 86, aut., 4 cyl., bas millage Mt-Royal Ford, 526-9111

RENAULT Alliance 86, 55 000 km, 2 portes, état impeccable, blanche, 3 100 $. 937-0172, 937-7797.

RENAULT Alliance, '84, 69 000km, 4 portes, aut., refait a neuf, 2 000$, jour: 639-2816, soir: 486-1673.

RENAULT Encore GS '84. 1 995$, A1. Honda Boucherville, 449-5050

RENAULT Encore 84, 5 vit. 118 000 km. Femme unique propriétaire. 1 300 $ 696-1737

RENAULT Medaillon 88, aut., air, regulateur vit., pas TPS, 666-0579.

RENAULT 12, 78, bas millage, bonne mécanique, 350$. 842-6032.

RENAULT 30 79, air, aut., approx. 60 000 mi., carrosserie impeccable, bon état, 1000 $. 342-0335.

RENAULT 5 '84, 90 000km., très propre, 1200 $. 729-5396

RENAULT 5 sport, 85, mécanique remise a neuf, 1850 $, 967-5126

RENAULT 5 GTL 85, spcial 1 495$. Honda de Boucherville, 449-5050

RENAULT 5 GTL 85, très propre, 1 100 $ négociable, 688-6709.

RENAULT 5 GTL, gris, 75 000 km, 8 pneus Pirelli, 1700 $, 376-6723.

RENAULT 5 82, sport, noire, 110 000 km, 900$, 466-1039

RENAULT 5 85, 59 000 km, bon état, 1500 $, 468-7378.

RENAULT 5, GTL, 85, 113 000km., 950$. bonne condition. Jour 931-1080, soir 694-8963

RENAULT 84 GTL, 69 000 km, toit ouvrant, bon etat, 1150$. 747-7600

ROLLS-ROYCE Sliver Soirit 1982, impeccable. Vente privée. Après 18 h 845-6199.

SAAB 900S 85, équipée, aut., excellent état, 5 900 $. 738-3465

SAAB 9000 Turbo, '86, int. cuir, toit ouvrant, tout équipée, 96 000km, 7 500 $, Gestion C.L. 386-8565.

SCIROCCO 36, 16 valves, air, impeccable, Inter Save, 984-1026

SHADOW 89, 5 vit., 80 000 km, freins neufs, 3900$, 922-4270

SPECIAL DE LA SEMAINE
PAS DE TAXES
TERCEL DX 90, aut. 7950 $
HYUNDAI Excel 91, aut., 6150 $
TEMPO L 87, aut., 2450 $
TOYOTA Van LE 85, aut., 4250 $
ESCORT LX 86, aut., 1650 $
ESCORT L 85, aut., 950 $
GAMA AUTO 278-6661, 426-9128

SPRINT décapotable, 1990, 5 vit., 15 000km. Leclair Auto 376-2630.

SPRINT turbo 1990, 5 vit., garantie, 6595$, A.R.M., 973-3200, 594-0442

SPRINT turbo 91, rouge, 14 500 km, garantie GM, économique, bien equipé, 7850 $, vente rapide, pas de TPS, 649-3569, jour: 652-4335.

SUBARU '88, familiale, 60 000 km, rouge, 5400 $, 461-3290

SUBARU '89, GL 4x4, familiale, 5 vit., 8950 $. Auto G. Paquette, 668-8020, 591-5785.

SUBARU GL 1984, toit ouvrant, 5 vit., 85 000 km, 1 000 $; soir 931-1467

SUBARU GL 87, 4x4, 3 portes, pneus neufs, 352-5009

SUBARU Legacy LS 90, 4X4, 4 portes, tout équipé, 44,000 km. Comme neuf. 733-6993.

MONDIAL

SUBARU LEGACY 91
Turbo, 4X4, 14 000 km, prix 16 750$, Après 15 h. 635-3910

SUBARU XT 86, aut., turbo, 4x4, air climatisé, tout équipée, 88,000km, 3 900 $, 655-7256.

SUBARU 84 a 88, station GL manuel, 4x4 ou ordinaire, garantie, excellente condition.
CRISTOFARO AUTO 270-1159

SUBARU 87 GL-10 aut. ou manuel, choix de 3, air équipé balance de garantie bonne condition.
CRISTOFARO AUTO 270-1159

SUBARU 88, familiale, 75 000 km, pneus/batterie neufs, 4 500 $. Après 18 h: 466-7236

SUNBIRD LE 89, bleu, aut, A-1, 63 000 km, 6 900 $, jour 632-3942.

SUNBIRD LE 89, 4 cyl., air, 4 portes, aut., 38 000 km, 7 000 $. 324-8766

SUNBIRD LE, 89, noire, 2 portes, 5 vit., 57 000km, 6 800 $. 227-8237.

SUNBIRD SE '89, 2 portes, aut., air, toit, etc. Alan: 594-2526

SUNBIRD SE 89, 2 portes, transmission aut., 7500 $. Mme Ursi res.: 322-8930, bur.: 493-5805.

SUNBIRD SE 89, 5 vit., rouge, 70,000km, A-1, 5 900$, 946-2851

SUNBIRD SE 90, 2 portes, rouge, toit ouvrant, tout equipe. 43,000 km. Gar. prolongee 5 ans / km illimite. Regate Pontiac Buick (Gilles) 952-5169.

SUNBIRD 87, 54 000 km, A-1, pneus neufs. Aubaine: 4 000$. 747-3990.

SUNDANCE 87, aut., bas millage, impeccable, 3 750 $. 462-2449.

SUNDANCE 89, aut., 4 portes, toit, 4950 $, Roger auto: 581-1371.

SUNDANCE 90, aut., 4 portes, 23,500km, A-1, 8,000$. Jour 327-2706, soir 355-9638

SUNDANCE, 89, 78,000km, mags, toit, vitres fumées, 4,900$. 676-6104

SUZUKI Forsa GL '88 aut., 45,000km, balance de garantie, 4 495 $. Ville-Marie Suzuki 598-8666

SUZUKI GTI '89, mags, 73 000 km. 6 600 $. Garantie. Sorel 742-0544.

SUZUKI Samourai 1988, blanc, 57 000 km, A-1, 5500 $, 627-1307.

SUZUKI Samourai 89, A-1, équipé, blanche. Après 17h, 668-3563

SUZUKI Samourai 89, 67 000 km, man., 1-267-1587 ou 334-6204

SUZUKI Samurai 90, 34 000 km, blanc, toit mou, 6990$, jour 466-3712, soir 659-4864

SUZUKI Sidekick 89, am-fm-cas., auto. Impeccable, 8900$. 638-4480

SUZUKI Sidekick 90 LX, 34 000 km, A-1, garantie, 9 850 $. 355-2477.

SUZUKI Sidekick 90, 23 000 km, man., 8500 $. J.A.B. 944-0444.

SUZUKI Swift GL '89, 5 portes, aut., 69,000km, cassette, garantie, 4250 $. S.D. AUTO 952-9908

SUZUKI Swift GT '89, aut., 45,000km, balance de garantie, 6 995 $. Ville-Marie Suzuki 598-8666

SUZUKI Swift 3 portes, aut., cassette, toit ouvrant, 10,000km, 5 999 $. S.D. AUTO 952-9908

SUZUKI Swift 90, 5 vit., 57 000 km, blanc, très propre, 5995 $, 655-8531, 983-4483 Christian, S. Auto.

TAURUS '88 GL (1) et '90 GL (2), et '90 L (3), et '88 familiale (2), 3e siege. Impeccables, reprises de banque. Gestion C.L. 386-8565

TAURUS familiale 90, aut., 6 cyl., air, Mont-Royal Ford 526-9111

TAURUS Ford 1987, familiale, man., 4 cyl., 100 000 km, tout équipée, excellente condition, 4500 $, 845-4837

TAURUS GL '90, tout équipée. Bijou. Honda Boucherville, 449-5050

TAURUS GL 1991, 21 000 km, air climatisé, portes et miroirs élect., ballon gonflable, regulateur de vit., am fm stéréo cassettes, 12 500 $, 386-1225, 658-8088

TAURUS LX 87, V6, tout équipée, excellent, 4 900 $, 695-7645.

TAURUS SHO 91, 4 portes, noir, équipé, 5 vit., 32 000 km, garantie 4 ans, cellulaire, glarme, valeur 29 000 $ pour 22 000 $. 354-2650.

TEMPEST 88, air, v-6, 70 000 km, pneus 4 hiver + 4 été, 5 800 $. Après 18 h . 354-8413

TEMPO GL 84, aut., air, aubaine. Honda Boucherville. 449-5050

TEMPO GL 86, aut., air, 4 portes, 2850 $, Roger Auto, 581-1371.

TEMPO GL 86, 4 portes, aut, air, 109 000 km, 2800 $, 252-8766.

TEMPO L 87, 5 vit., 2 portes, impeccable, 655-7683.

TEMPO L 88, 5 vit., 4 portes, 105 000 km, 3 150 $, 325-0982.

TEMPO L 89, 4 portes, 58 000 km, garantie, 5600 $, 441-1829.

TEMPO L, 1987, aut., A-1, 2350$. Gamma Auto, 278-6661.

TEMPO 89 GLS, bourgogne, tout équipé, air, stereo cassette ...excellente condition 5,975$, 689-2306

TEMPO 89 L, aut., 4 portes, 67,000km, 4,950$. M.A.D.R. 922-9922

TEMPO 89, aut., 4 portes, air, dame proprio, 365-8390

TEMPO 90, 4 portes, aut., 6 795$. Honda Boucherville, 449-5050

TERCEL bleu 88, hatchback, 100,000km, aut., excellent état, 4,485$, 526-6137

THUNDERBIRD SC '89, int. tout cuir, sieges élect., stéréo JBL, climatise, 4 pneus d'hiver, 15 700$, soir: 465-5310

TOPAZ GS '86, tout équipée, air, 4 portes, A-1, belle voiture, 1975$, agent vendeur, 655-8492.

TOPAZ GS 85, 4 portes, gris ext./int., 87 000 km, tout équipée avec air, roues mags, très belle voiture. 1950 $ discutable. 952-6901.

TOPAZ GS 87, man., très propre, A-1, 2900 $. 443-8582.

TOPAZ L, 1990, 12 200 km, climatise, aut., comme neuve, 341-6541

TOPAZ LS 1988, 4 portes, aut., tout equipee, 4795$. A.R.M. 973-3200

TOPAZ 87, aut., air, 4 portes, garantie Ford, Autoflable, 666-7582.

TOPAZ 89, 4 portes, aut., air, 46,000km, 6,000$, 682-5628

TOYOTA Cressida Symphonie Charles Dutoit no 53/120, 24 000 km, jamais utilisee l'hiver, 20 000$, pour COLLECTIONNEUR 668-0450.

TOYOTA Camry 84, aut., 4 portes, excellent etat, 2 700 $. 421-2834.

TOYOTA Camry 84, 5 vit., impeccable, 125 000 km, 2800 $, 728-1978.

TOYOTA Camry 88, 4 ptes, man. HAMEL HONDA 491-0440

TOYOTA Camry 89 LE, tout équipé, 2 tons, air, etc., 676-5965

TOYOTA Camry 89, V6, équipée, freins ABS, 54 000km, JAB 944-0444

TOYOTA Camry 89, 4x4, aut., 44 000km. 273-9498.

TOYOTA Camry 90, LE, V-6, 34,150km. Albi Mazda 474-2481

TOYOTA Camry 90, 34 000 km, bleue, aut., comme neuve, 12 600$. Après 17h 655-1220.

TOYOTA Camry, LE, 86, 88,000km, equipe, 5,900$. 676-6104

TOYOTA Celica GT coupé '91, noir, 15 000 km, 16 000 $, 522-2637

TOYOTA Celica GT 1988, rouge, hatchback, air climatisé, 80 000 km, impeccable, 8 900 $. 336-7990 ou 430-6969.

TOYOTA Celica GTS 1987, rouge, 5 vit., tout equipee, mecanique A-1, bas millage, très propre, regulier $9,595 special $8,495 garantie incluse, echange accepte. B.Q.R. Auto 979-1423.

TOYOTA Celica GTS 86, peinture originale, noire, 5900$, 669-9670

TOYOTA Celica GTS 90, tout equipé, air climatisé, noire, $15,995. Chasse Toyota 522-6344.

TOYOTA Celica GTS, 84, moteur neuf 2 ans, 2 000 $ 384-3028.

TOYOTA Celica 90, gts, rouge, aut., equipe complet, toit, cuir, garantie, reprise banque, 16 500 $, B.D.A., 662-3131

TOYOTA Corolla '86, man., toit, freins, parfait état, 3995 $, 583-5690

TOYOTA Corolla familiale 91, 5 vit., propre 17 000km, 663-7596.

TOYOTA Corolla familiale, 89, automatique, bal. de garantie. $7,995. Chasse Toyota 522-6344.

TOYOTA Corolla DLX 1990, familiale, excellente condition, aut., Leclair Auto 376-2630.

TOYOTA Corolla DX 1989, 5 vit., radio, 45 000km, 8100 $. 655-5753.

TOYOTA Corolla GTS 1988, tout équipée, 55 000 km, excellente condition, 628-2311, 345-3557.

TOYOTA Corolla SR 5, 84, très bon état, 2200 $, 484-1441

TOYOTA Corolla 1986, 4 portes, 5 vit., 110 000km, 3 100$. 485-0842.

TOYOTA Corolla 82, man., en bon état, 500 $, 326-8957.

TOYOTA Corolla 85, 3950 $. Toyota Tercel 88, 4900 $. Excellente condition. Négociable. 274-0924.

TOYOTA Corolla 88, am-fm-cas. 5 vit., impeccable, 7200$. 638-4480

TOYOTA Corolla 89, 4 portes, 5 vitesses, balance de garantie. $7,995. Chasse Toyota 522-6344.

TOYOTA Corolla 90, 4 portes, autom., balance de garantie. $8,995. Chasse Toyota 522-6344.

TOYOTA Cressida 85, executive, pneus été et hiver, 143 000 km, 5 500$ ferme. Après 17 h. 353-7834.

TOYOTA Cressida 88, equipe A a Z. $12,495 Chasse Toyota 522-6344.

TOYOTA CAMRY '86, LE, 5 portes, 5 vit. cruise, equipee, etat neuf, 99 000km. 5 200 $. 274-1904

TOYOTA CENTRE VILLE
TOYOTA Camry LE 1990, aut, tout equipe, 36 700 km., comme neuf. Demander Julien
TOYOTA Camry LE 1988, aut, V6, tout equipe, 83 000km. Demander John
TOYOTA Corolla 1991, aut., 2 tons, 5700 km., ex-demo. Demander Lucien
TOYOTA Tercel DX 1991, aut 4 portes, amfm cassette 14 000km., balance garantie Toyota. Demander John
TOYOTA Tercel 1990, 2 portes, coupe, aut., 34 000km., Demander Julien
CHEVROLET Celebrity 1988 4 portes, aut., 53 000 milles.
TOYOTA Corolla 1990, 4 portes, aut., amfm cassette, 65 000km. Demander John.
935-6354

TOYOTA MR2 85, super propre, 4900 $, François 1-799-3794.

TOYOTA Supra Targa 1987, blanche, tout équipée, bas millage, mecanique A-1, très propre, reguler $12,995 special $11,995 garantie incluse, échange accepté. B.Q.R. Auto 623-8171.

TOYOTA Supra 1989, rouge, turbo, Targa, tout équipé, air, 40 000 km, demande 18 000 $, 951-7077

TOYOTA Tercel de luxe 1990, 4 portes, aut., rouge écarlate. Leclair Auto 376-2630.

TOYOTA Tercel DL '87, 81 000 km, aut., 5 portes, 4000 $, 495-4786

TOYOTA Tercel DX 84, 5 portes, 150 000 km, 1 000 $. 737-4190

TOYOTA Tercel DX 87, 5 vit., 4 portes, équipée, 3650 $, 731-9143.

TOYOTA Tercel DX 90, aut., A1, bas millage, 7650 $. 278-6661.

TOYOTA Tercel SR5, 4x4, 1986, carrosserie et mécanique A-1. 4 000 $. Gilbert 274-3732.

TOYOTA Tercel 1984, 4x4, excelente condition, 2000 $ negociable. Stéphane 647-4995

TOYOTA Tercel 1987, 2 portes, man. bon etat, 3450$. 467-7202.

TOYOTA Tercel 1991, DX, 4 portes, aut., 29 000 km, 9 250 $. Auto Boivey, 984-1670.

TOYOTA Tercel 86 4X4, 4 portes, impeccable, Autoflable 666-7582.

TOYOTA Tercel 86, 4 portes, 5 vit. ext./int. super A1, 2 650$. Echange. Auto R.P. 7 jours. 674-8530

TOYOTA Tercel 88 Coupe DX automatique, bas km
Chasse Toyota 522-6344

TOYOTA Tercel 89, 38 000 km, aut., 5 700 $. Soir 621-2452.

TOYOTA Tercel 89, 5 vit., 2 portes coupe, 63 000 km, 6595 $, 944-5653.

TOYOTA Tercel 90, 3 portes, 20 000 km, prix 7 800$. 596-1906

TOYOTA Tercel, coupé, '88, 5 vit., 5 495 $. A.L. Auto, 592-3801.

TOYOTA Tercel, 81, aut., très propre, 900$. 676-2648

TOYOTA Tercel, 84, 4 roues motrices, excellente condition, 126 000 km. Inf. 340-1150.

TOYOTA Van LE 85, aut., 3850 $, 278-6661

TOYOTA Van 1987, 7 passagers, 91 000km, 6 700$ discuter. 964-6957

TOYOTA Van 1989, 56 000 km, a vendre, 523-7369

TOYOTA Van 84, LE, carosserie et mécanique A-1, pneus neufs, "cruise control", 7 places, 4 000$. Jour: 870-4654, soir: 446-1218.

TOYOTA 4Runner 89, noir, 84 000km., aubaine. 10 595$. 591-1196

TOYOTA 84 à 90, recherchés, Blainville Toyota 435-3685

TOYOTA 87, 88, 89, 90, Tercel et Corolla, échange accepté
BLAINVILLE TOYOTA 435-3685

TOYOTA 88, Camry LE, blanche, 5 vitesses, tout équipé, air. Rivest Auto M. Longpré 585-1700.

TOYOTA: 1990, automatique, 25e anniversaire. Comme neuve. Echange accepté. Blainville Toyota, 435-3685.

TOYOTA DUVAL

90-89 Cressida équipée air toit 89 Dodge Caravan aut. A-1 89 Corolla LE (2) état neuf air aut. 88 Toyota 4x4 extra cab 64,000km 88 Honda Accord EXI aut. toit 86½ Supra état neuf équipée 86 Corolla LE aut. 75,000km

TOYOTA DUVAL
655-2350

TRACER L, 88, A-1, très propre, garantie transferable, 89 000 km, 3900$, particulier, 464-9239

TRANS AM 1988, 38 000km, toutes les options GM, compact disque incl., jamais sortie l'hiver, garantie total plus 125 000km, comme neuve, valeur 25 000$ pour 12 500$. 951-1422

TRANSPORT 90, blanc, 12 000 km, comme neuf. 17 200 $. 768-4806.

TRIUMPH TR6 1976, originale, impeccable. Nathalie, 492-8557

VOLKS van wagon camper, 1977, aut. nouveau moteur, stereo, 2 950 $. 676-2999

VOLKS Cabriolet 1990, aut., rouge, options, superbe, 17 000 $, 522-8815

VOLKS Cabriolet 90, automatique, rouge blanc. 24,000 km. Comme neuf. 733-6993.

MONDIAL

VOLKS Cabriolet, '81, man., vert toit blanc, 3 500 $, 481-1359.

VOLKS Corrado 1991, verte, roues BBS, toit ouvrant, freins ABS, air, vitres-miroirs elect., volant ajustable, 8 mois d'usure seulement, 36 000 km, 18 500 $+taxes non negociable, demander Charles jour 629-2208; soir 655-7767.

VOLKS Corrado 90, 40 000km, garantie prolongee, systeme Sherlock, alarme, ABS, pneus jantes d'hiver, 17 500$. 842-8118

VOLKS Corrado, 90, verte, 40 000 km, freins ABS, toit, toute equipe, excellent etat 17 500 $, 674-2777.

VOLKS CORRADO NOIR 91
5 vit., toit, ABS, roues BBS, tout équipé, 17 000km. Vendu neuf sept 91, comme neuf 18 900$ Auto G. Paquette, 668-8020, 952-2341

VOLKS Fox GL '88, grise, man., 107 000 km, 3800 $, 668-8058

VOLKS Fox 87, 4 portes, 73 000km, man., peinture freins neufs, proprio non fumeuse. 3500 $. 465-2379.

VOLKS Fox 88, 2 portes, 81 000 km, 3750 $, Auto Rimek 592-6874

VOLKS Fox 88, 79 000 km, A-1, discutable, 964-0411

VOLKS Golf '85, 5 vit., 4 portes, 143 000 km, traite à l'huile chaque année, 3000 $, 951-3395, 582-6795

VOLKS Golf diesel, 1985, man., 4 portes, A-1, 3000 $, 597-1553

VOLKS Golf GL 88, 28 000 km, man., 4 mags, 9500 $, 634-2623

VOLKS Golf 85, 4 portes, 5 vit., bas millage, pas rouille, condition A-1, 3600 $, 6 mois garantie, 639-6334.

VOLKS Golf 87, 115 000 km autoroute, 4 portes, toit ouvrant, radio codee, charcoal, pneus hiver neufs, bon etat, 3000 $. 418-829-1240

VOLKS Golf 88, 4 portes, air, A-1, 5 900 $. V. Auto 342-6876

VOLKS Golf 89, toit, mags, système de son Alpine, 5450 $, 444-9851

VOLKS Golf 91, 2 portes, toit ouvrant, radio cassette code, 22 500 km, 10 500$. 442-0626 soir.

VOLKS Golf 91, 4 portes, gaz, tout equipe. Grise. Seulement 17,000 km. Rivest Auto, Serge 585-1700.

VOLKS Golf 92, diesel, 11 000 km, pas de TPS. 10 700$. 1-229-2165

VOLKS Gulf GTI 90, 40 300 km, impeccable, 10 995 $. Accepterais échange. 437-1944 - 278-8232

VOLKS GTI 16 valves, 1991. Alarme, Pneus: 4 hiver, 4 ete, Haute Performance. 28 000 km. 16 000$. Jour: 288-6864, Lise

VOLKS GTI 83, 5 vit., A-1, 123 000 km, 2950$, 368-0615.

VOLKS GTI 87, 126 000 km, rouge, 5200 $, 434-6556, soir.

VOLKS Jetta Carat 85, 4 portes, 5 vit., impeccable, 90 000 km, faut voir, 3950 $. Otoccasion 256-1994

VOLKS Jetta GTX 91, 28 000 km, noire, 16 000 $, Sylvain, jour: 337-6671, soir: 529-5791

VOLKS Jetta Slalom 88, 5 vit., toit, blanc, 96 500 km.
Montréal 4 Cylindres

VOLKS Jetta 1984 GL, 115,000km, tres propre, 1 950 $, 975-8464

VOLKS Jetta 1984, bleue, 5 vit., bon etat, prix discutable 652-2710.

VOLKS Jetta 1985, blanche, 4 portes, man., condition exceptionnelle. 3 800 $. 471-4157.

VOLKS Jetta 84 GLI, très bonne condition, 1600 $, 421-0220

VOLKS Jetta 86, qualité supérieure, 331-6100 local 3290

VOLKS Passat GL 91, blanche, aut., 22 000 km, garantie. Impeccable! 17 500 $. 633-4487

Liquidation d'Autos Montréal

VOLKS Passat GL 91, rouge/gris, autom., balance de garantie. 23,000 km. $17,900. Jean-Pierre Desgens 737-7686. Auto Strasse.

VOLKS Rabbit GTI 83, très propre, 3 000 $ discutable. Alain 668-2929.

VOLKS Scirocco 16V 87, rouge, Pirelli, 5800 $ négociable, 461-0503

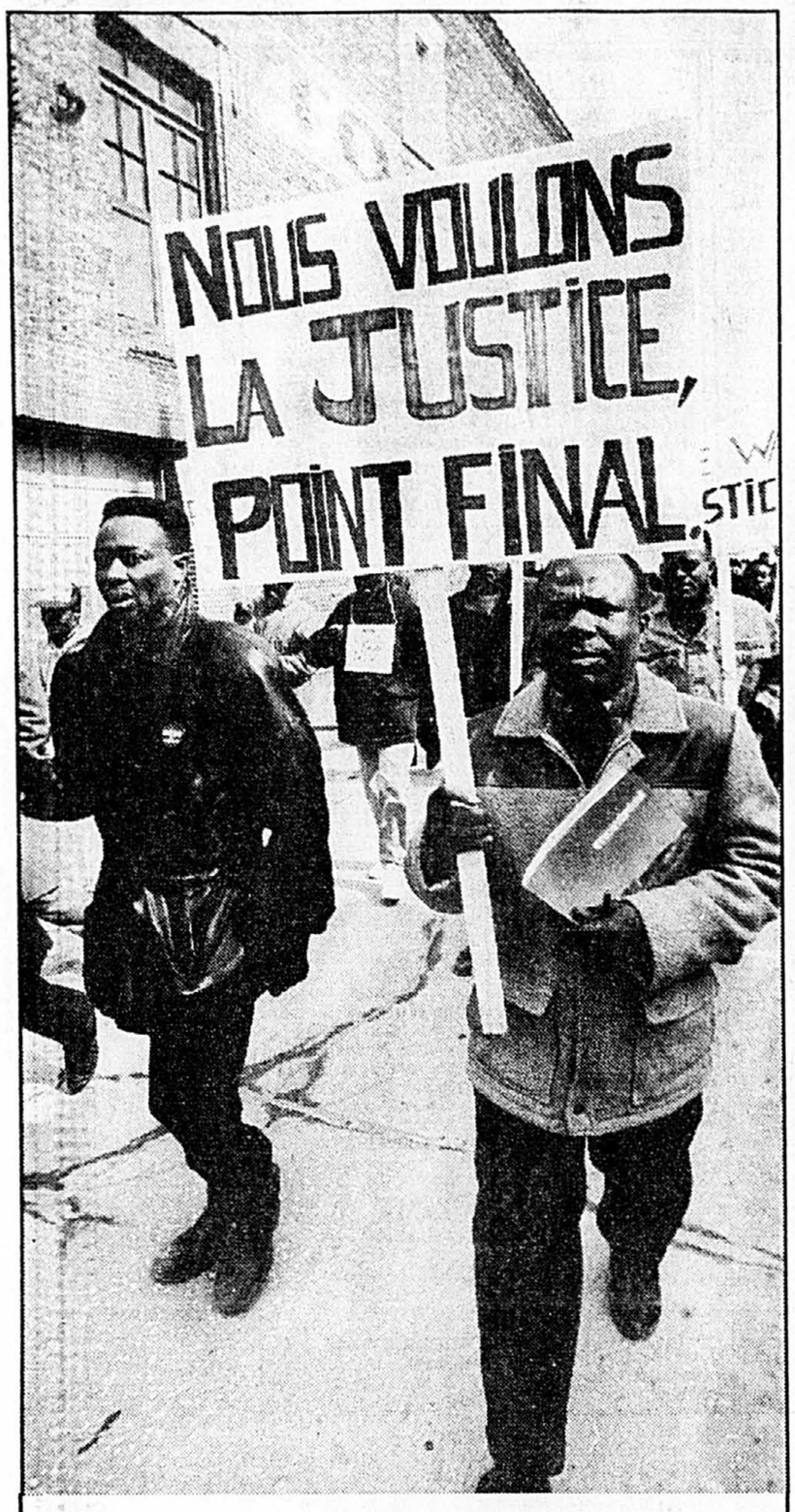
VOLKS Scirocco 82, A-1, noire, 4 pneus, équipée, 3800 $. 492-8557.

VOLKS Rabbit 80, de luxe, toit, A-1, 600$, 737-8609, après 19h

VOLKS Scirocco 86, vitres miroirs elect., impeccable, 3300 $. 973-1916

VOLKS Westfalia 87, man., régulateur vit., A-1, 16 900 $, 766-1858.

VOLKS 89, Cabriolet, Best Seller, blanc/blanc, 5 vit., garantie prolongée, 4 pneus hiver + j



Contre le racisme policier

Afin de souligner la journée internationale contre la discrimination raciale, une centaine de personnes ont répondu hier à l'appel de la Ligue des Noirs du Québec. Elles se sont massées devant les bureaux de la Fraternité des policiers, rue Gilford, pour protester contre «le racisme des policiers» et «l'intimidation de la fraternité». Tout s'est déroulé dans le calme. Les manifestants ont bifurqué pendant quelques minutes devant la Brasserie 750, rue Gilford, en scandant: «Voici des racistes au Canada». Dan Philip, le président de la Ligue, était présent. Seul petit accrochage, les patrouilleurs ont empêché un groupe de jeunes skinheads antiracistes de se joindre à la manifestation afin, disaient-ils, d'éviter tout incident.

PHOTO LUC-SIMON PERRAULT, *La Presse*

NE TARDEZ PAS!

À SI BONS PRIX, CES ENSEMBLES «WORLD CLASS» SIMMONS FAITS AU CANADA S'ENVOLERONT RAPIDEMENT... CHEZ EATON!

Pour un temps limité! Ensembles «World Class» Quintessence Beautyrest Simmons améliorés

UNE PLACE, ENS. 2 PIÈCES

749,99

«World Class», le modèle le plus demandé de Beautyrest! Le matelas est maintenant doté de couches supplémentaires de mousse moelleuse ainsi que d'un recouvrement damassé de grande qualité. De plus, la construction à ressorts «contour-flex» ensachés individuellement vous offre un confort et un support de premier plan. Avec sommier assorti qui assure un support adéquat et qui aide à prolonger l'usage du matelas. N'y manquez pas, cette offre est en vigueur seulement jusqu'au 30 avril 1992.

1. Ensembles «World Class» Quintessence Beautyrest Simmons.

Une place, ens. 2 pièces **749.99**
Deux places, ens. 2 pièces **899.99**
Grand, ens. 2 pièces **999.99**
Très grand*, ens. 3 pièces **1 199.99**

Matelas une place, deux places et grand aussi vendus séparément à prix spéciaux.
*En ensemble seulement.

Hors photo:
Cadres de lit Beautyrest.
1A. Une place, deux places, grand. **67.99 ch.**
1B. Très grand. **73.99 ch.**

Vendus à ou par tous les magasins Eaton, sauf Beloeil. Rayon des matelas, 271.
Venez ou composez: **284-8484**

EATON 1234 5678 9012 TIMOTHY EATON

Fait au Canada

EATON
Argent remis si la marchandise ne satisfait pas

ADDITIONS CROISÉES

SOLUTION AU PROBLÈME P22

	20	14	22		25	38	13	10
22	7	6	9	26	4	5	8	9
8	1	2	5	11/23	2	3	5	1
32	3	1	8	4	7	9	33	18
14	9	5	31/29	2	9	8	7	5
	12	21/8	5	1	3	6	4	2
14	2	1	8	3	13/7	7	5	1
33	7	3	9	8	6	13	9	4
20	3	4	7	5	1	14	8	6

Génies en herbe

En collaboration avec Genies en herbe Pantologie Inc., 3535, boul. Rosemont, Montréal H1X 1K7

A BEATLES
1. The Cavern
2. *Please Please Me*
3. *Back in the USSR*
4. *Revolver*
5. 1 200 000 000

B ANATOMIE
1. Plèvre
2. Îlots de Langerhans
3. Foie
4. Trompes de Fallope
5. Orbites

C LITTÉRATURE
1. Bernardin de St-Pierre
2. *Chatterley*
3. *Bo Knows Bo*
4. *Chroniques du Mont-Royal*
5. Octave

D LOUIS
1. Louis IX
2. Louis II de Baviere
3. Louis XIII
4. Kentucky
5. 1803

E SPORTS
1. White Sox
2. Gene Mauch
3. Art Shell
4. Whalers de Binghampton
5. Tom Kurvers

F CINÉMA
1. Béatrice Dalle
2. Martin Scorsese
3. Danny DeVito
4. Kirk Douglas
5. Baron de Münchausen

G CITATIONS
Qui a dit:
1. Leo Durocher
2. Mackenzie King
3. Yogi Berra
4. Louis XIV
5. Claude Ruel

H MERS
1. Okhotsk
2. Mer de Barentz
3. Mer d'Aral?
4. Mer d'Égée
5. Mer de Beaufort

ASSISTEZ AU DERNIER SPECTACLE ROCH VOISINE À PARIS

La Presse CKAC 73 AM

À GAGNER:

3 SÉJOURS POUR DEUX PERSONNES À PARIS

incluant le transport aérien, l'hébergement, les petits déjeuners, deux soupers, des places réservées au spectacle et 500 $ en chèques de voyage.

Le voyage aura lieu du 13 au 18 avril 1992

SI LA PERSONNE GAGNANTE EST ABONNÉE À *LA PRESSE* C'EST 1 000 $ EN CHÈQUES DE VOYAGE MASTER CARD QU'ELLE RECEVRA

DE PLUS, 30 PARTICIPANTS MÉRITERONT UN DISQUE COMPACT DE ROCH VOISINE. LES DISQUES STAR RECORDS INC.

Avec la collaboration de air Liberté, Votre "prêt-à-voler" entre Montréal et Paris — BANQUE NATIONALE, Notre banque nationale

POUR PARTICIPER: Remplissez le coupon de participation ci-joint et retournez-le à l'adresse indiquée **avant 17 h le 26 mars 1992.**

● **Quotidiennement, du 16 au 27 mars,** durant les émissions "Bonjour Montréal", "Touche-à-tout" et "Zapping", à CKAC, les animateurs procéderont au tirage d'un coupon de participation.
La personne gagnante sera appelée, en ondes, et devra compléter, en chantant, une phrase chanson de Roch Voisine. Si elle réussit, cette personne devient admissible au tirage de l'un des 3 voyages à Paris. De plus, elle mérite un disque compact de Roch Voisine. ● **Le 30 mars, parmi les coupons admissibles, on procédera au tirage d'un séjour à Paris, à chacune des émissions.**

Ce coupon sera publié dans *La Presse*, tous les jours, jusqu'au 22 mars inclusivement.
La valeur des prix offerts est de 10 938 $.
Les règlements du concours sont disponibles à *La Presse* et à CKAC.

Concours "Roch Voisine à Paris"
C.P. 7373 Succursale A
MONTRÉAL H3C 4A5

La Presse CKAC 73 AM

Nom..... Age.....
Adresse..... App....
Ville..... Code postal.....
Tél.(rés):..... (travail):.....
Vous êtes abonné à *La Presse* ☐ Oui ☐ Non